

REPUBLICA



MOLDOVA

CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE

SOCIETATEA PE ACȚIUNI "EXIMOTOR"
ESTE ÎNREGISTRATĂ LA CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT

Numărul de indentificare de stat - codul fiscal
1002600034712

Data înregistrării **12.06.1995**

Data eliberării **20.01.2005**

Iovu Galina, registrator de stat

*Funcția, numele, prenumele persoanei
care a eliberat certificatul*


semnătură

MD 0011311





I.P. "AGENȚIA SERVICII PUBLICE"

Departamentul înregistrare și licențiere a unităților de drept

Extras

**din Registrul de stat al persoanelor juridice
nr. 166541 din 03.02.2025**



Denumirea completă: **SOCIETATEA PE ACȚIUNI "EXIMOTOR".**

Denumirea prescurtată: **"EXIMOTOR" S.A.**

Forma juridică de organizare: **Societate pe acțiuni.**

Numărul de identificare de stat și codul fiscal: **1002600034712**

Data înregistrării de stat: **12.06.1995**

Sediu: **MD-2024, strada Aerodromului 15, ap. 6, mun. Chișinău, Republica Moldova.**

Genurile de activitate:

1. Comerț cu autoturisme și autovehicule ușoare (sub 3,5 tone);
2. Comerț cu alte autovehicule;
3. Întreținerea și repararea autovehiculelor;
4. Comerț cu ridicata de piese și accesorii pentru autovehicule;
5. Comerț cu amănuntul de piese și accesorii pentru autovehicule;
6. Comerț cu motociclete, piese și accesorii aferente; întreținerea și repararea motocicletelor;
7. Comerț cu ridicata al aparatelor electrice de uz gospodăresc, al aparatelor de radio și televizoarelor;
8. Comerț cu ridicata al altor bunuri de uz gospodăresc;
9. Comerț cu ridicata al mașinilor agricole, echipamentelor și furniturilor;
10. Comerț cu ridicata al mașinilor-unelte;
11. Comerț cu ridicata al mașinilor pentru industria minieră și construcții;
12. Comerț cu ridicata al altor mașini și echipamente;
13. Comerț cu ridicata al deșeurilor și resturilor;
14. Comerț cu ridicata nespecializat;
15. Comerț cu amănuntul în magazine nespecializate, cu vânzare predominantă de produse nealimentare;
16. Repararea mașinilor;
17. Repararea echipamentelor electrice;
18. Repararea și întreținerea altor echipamente de transport;
19. Repararea altor echipamente;
20. Colectarea deșeurilor nepericuloase;
21. Colectarea deșeurilor periculoase;
22. Lucrări de construcții a clădirilor rezidențiale și nerezidențiale;
23. Comerț cu amănuntul al articolelor și aparatelor electrocasnice, în magazine specializate;
24. Comerț cu amănuntul al mobilei, al articolelor de iluminat și al articolelor de uz casnic n.c.a., în magazine specializate;
25. Comerț cu amănuntul al echipamentelor sportive, în magazine specializate;
26. Comerț cu amănuntul al jocurilor și jucăriilor, în magazine specializate;
27. Comerț cu amănuntul al altor bunuri noi, în magazine specializate;
28. Comerț cu amănuntul prin standuri, chioșcuri și piețe al altor produse;
29. Comerț cu amănuntul prin intermediul caselor de comenzi sau prin Internet;
30. Comerț cu amănuntul efectuat în afara magazinelor, standurilor, chioșcurilor și piețelor;
31. Transporturi rutiere de mărfuri;
32. Depozitări;
33. Activități de servicii anexe pentru transporturi terestre;
34. Alte activități poștale și de curier;
35. Alte intermediieri financiare n.c.a.;
36. Închirierea și exploatarea bunurilor imobiliare proprii sau închiriate;
37. Activități de consultanță pentru afaceri și management;
38. Activități ale agențiilor de publicitate;



39. Servicii de reprezentare media;

Capitalul social: **600000 Lei**

Administrator(i): **SOCOLOVA NATALIA.**

Beneficiari efectivi: **SOCOLOVA NATALIA.**

Prezentul extras este eliberat în temeiul art. 34 al Legii nr.220/2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali și confirmă datele din Registrul de stat la data de 03.02.2025

Specialist coordonator

Aurelia Racu

tel. 022-207839





"EXIMOTOR" SA

Rețea de magazine auto

Anexa nr. 7

la Documentația standard nr. _____
din "_____" _____ 20____

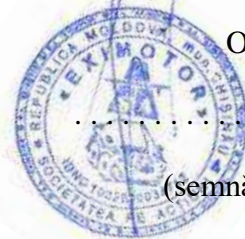
CERERE DE PARTICIPARE

Către PRIMARIA DREPCAUTI, 4724, MOLDOVA, Briceni, s.Drepcăuți, d

Stimați domni,

Ca urmare a anunțului/invitației de participare/de preselecție apărut în Buletinul achizițiilor publice și/sau Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, nr. ocds-b3wdp1-MD-1775546885802 din 20.04.2026 (ziua/luna/anul), privind aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului Crearea infrastructurii integrate de gestionare a deșeurilor în satul Drepcăuți raionul Briceni prin procurarea a 1020 de tomberoane a câte 120 litri noi „Eximotor SA”, am luat cunoștință de condițiile și de cerințele expuse în documentația de atribuire și exprimăm prin prezenta interesul de a participa, în calitate de ofertant/candidat, neavînd obiecții la documentația de atribuire.

Data completării 17.04.2026 Cu stimă



Ofertant/candidat

.....
(semnătura autorizată)





"EXIMOTOR" SA

Rețea de magazine auto

Anexa nr. 8

la Documentația standard nr. _____
din "____" _____ 20__

DECLARAȚIE

privind valabilitatea ofertei

Către PRIMARIA DREPCAUTI, 4724, MOLDOVA, Briceni, s.Drepcăuți, d

Stimați domni,

Ne angajăm să menținem oferta valabilă, Crearea infrastructurii integrate de gestionare a deșeurilor în satul Drepcăuți raionul Briceni prin procurarea a 1020 de tomberoane a câte 120 litri, prin procedura de achiziție Cel mai bun raport preț - calitate, pentru o durată de 30 (treizeci) zile, (durata în litere și cifre), respectiv până la data de 20.05.2026 (ziua/luna/anul), și ea va rămâne obligatorie pentru noi și poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.

Data completării 17.04.2025 Cu stimă,

Ofertant/candidat



.....
(semnătura autorizată)

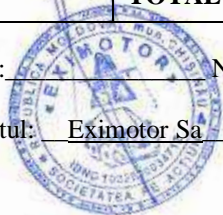


Specificații de preț

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 5,6,7,8 și 11 la necesitate, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1,2,3,4,9,10]

	Numărul procedurii de achiziție: nr. <u>ocds-b3wdp1-MD-1775546885802</u> din <u>20.04.2026</u>
	Obiectul de achiziție: <u>Crearea infrastructurii integrate de gestionare a deșeurilor în satul Drepcăuți raionul Briceni prin procurarea a 1020 d</u>

Cod CPV	Denumirea bunurilor/serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare	Clasificație bugetară (IBAN)	Discount %
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Bunuri/servicii									
	Lotul 1									
34928480-6	Crearea infrastructurii integrate de gestionare a deșeurilor în satul Drepcăuți raionul Briceni prin procurarea a 1020 de tomberoane a câte 120 litri	Buc.	1020	350,00	420,00	357 000,00	428 400,00	Termen de livrare 30 zile		
	TOTAL					357 000,00	428 400,00			

Semnat: _____ Numele, Prenumele: Socolova Natalia În calitate de: DirectorOfertantul: Eximotor Sa Adresa: mun.Chisinau , str. Aerodromului 15/6



"EXIMOTOR" SA

Rețea de magazine auto

Anexa nr. 22

la Documentația standard nr. _____
din "____" _____ 20__

I. Specificații tehnice

Numărul procedurii de achiziție nr. <u>ocds-b3wdp1-MD-1775546885802</u> din <u>20.04.2026</u>							
Obiectul achiziției: <u>Crearea infrastructurii integrate de gestionare a deșeurilor în satul Drepcăuți raionul Briceni prin procurarea a 1020 d</u>							
Denumirea bunurilor/serviciilor	Denumirea modelului bunului/serviciului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință	
1	2	3	4	5	6	7	
Bunuri/servicii							
Lot							
2	Crearea infrastructurii integrate de gestionare a deșeurilor în satul Drepcăuți raionul Briceni prin procurarea a 1020 de tomberoane a câte 120 litri	Tomberoane de 120 l Optima	Serbia	Plastic Gogic MNG	conform caiet de sarcini	120lt, material Polietilenă de înaltă densitate (PEHD), produsă prin injecție, 100% reciclabilă, rezistentă la UV, îngheț, căldură, acizi și baze. Plastic 100% virgin . Standard de referință - EN 840-1, EN 840-5, EN 840-6 , RAL GZ 951/1 . Greutate proprie Pentru pubele de 120 litri: 7 kg Capac Etaș, articulată, cu balamale rezistente, protecție împotriva mirosurilor 6. Ax roți Oțel galvanizat sau inoxidabil 7. Roți 2	

Adresa juridică: RM, mun. Chișinău, MD-2024, str. Aerodromului 15/6
Adresa poștală: RM, mun. Chișinău, MD-2005, str. Albisoara 38A
tel. 0 22 407-747; fax. 0 22 407-956
e-mail: director@coleso.md
www.coleso.md



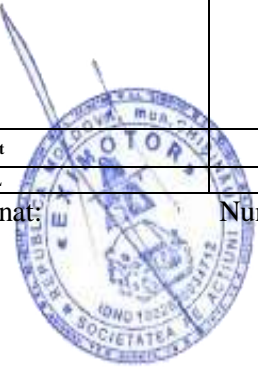
c/f 1002600034712
TVA 0603690
BC "ProCredit Bank" SA
c/d 2251130060160201
BIC: PRCBMD22



"EXIMOTOR" SA

Rețea de magazine auto

						roți pline din cauciuc dur, diametru 200 mm 8. Culoare Pubele pentru deșeuri menajere de culoare neagră. Culoarea este stabilă în condiții de expunere prelungită la lumina soarelui și la alte condiții meteorologice. 9. Corp Suprafețe interne și externe netede pentru a facilita curățarea și a preveni acumularea de reziduuri. Margini rotunjite pentru a îmbunătăți rezistența și a oferi siguranță la manipulare. 10. Pubele etichetate conform EN 840 si CE 11. Rezistență Testată pentru sarcină minimă de 60 kg conform EN 840-5 12. Compatibilitate Sistem european de ridicare ale vehiculelor conform EN 1501-1, tip 'comb lift'	
Total lot							
TOTAL							

Semnat:  Numele, Prenumele: Socolova Natalia În calitate de : Director Ofertantul ; Eximotor SA , Adresa : mun.Chisinau , str.Albisoara 38A,

Adresa juridică: RM, mun. Chișinău, MD-2024, str. Aerodromului 15/6
Adresa poștală: RM, mun. Chișinău, MD-2005, str. Albisoara 38A
tel. 0 22 407-747; fax. 0 22 407-956
e-mail: director@coleso.md
www.coleso.md



c/f 1002600034712
TVA 0603690
BC "ProCredit Bank" SA
c/d 2251130060160201
BIC: PRCBMD22



BANCA:

BC „MAIB” S.A.,
str. 31 august 1989, 127, mun. Chișinău, MD-2012, Republica Moldova
codul fiscal 1002600003778

SCRISOARE DE GARANȚIE BANCARĂ

pentru participare cu ofertă la procedura de atribuire a contractului de achiziție publică
nr. LD2610700035 din 17 aprilie 2026

Către **PRIMARIA DREPCAUTI**, cu sediul în MD-4724, Republica Moldova, Briceni, s. Drepcăuți, codul fiscal 1007601004962 cu privire la procedura de atribuire a contractului privind Crearea infrastructurii integrate de gestionare a deșeurilor în satul Drepcăuți raionul Briceni prin procurarea a 1020 de tomberoane a câte 120 litri, licitația publică nr. ocds-b3wdp1-MD-1775546885802 din 20.04.2026.

Subsemnata **BC ”MAIB” S.A.**, cu sediul în mun. Chișinău, MD-2012, str. 31 august 1989, 127, codul fiscal 1002600003778 ne obligăm față de **PRIMARIA DREPCAUTI**, să plătim suma de **4 343,50 MDL (patru mii trei sute patruzeci și trei lei 50 bani)**, la prima sa cerere scrisă și fără ca acesta să aibă obligația de a-și motiva cererea respectivă, cu condiția, ca în cererea sa autoritatea contractantă să specifice că suma cerută de ea și datorată ei este din cauza existenței uneia sau mai multora dintre situațiile următoare:

1. Ofertantul **“Eximotor” S.A.** codul fiscal 1002600034712, își retrage sau modifică oferta în perioada de valabilitate a acesteia;
Prezenta ofertă rămâne valabilă pentru perioada de timp specificată în Anexa nr. 2 Anunțul de Participare, începând cu data-limită pentru depunerea ofertei, în conformitate cu Anexa nr. 2 Anunțul de Participare, și rămâne obligatorie și poate fi acceptată în orice moment până la expirarea acestei perioade;
2. Oferta sa fiind stabilită câștigătoare, ofertantul **“Eximotor” S.A.**, nu a constituit garanția de bună execuție;
3. Oferta sa fiind stabilită câștigătoare, ofertantul **“Eximotor” S.A.** a refuzat să semneze contractul de achiziție publică de bunuri/servicii;
4. nu se execută vreo condiție, specificată în documentația de atribuire înainte de semnarea contractului de achiziție publică de bunuri/servicii.

Orice litigiu apărut pe parcursul realizării prezentei garanții va fi soluționat pe calea negocierilor. În cazul când părțile nu vor soluționa litigiile apărute prin negocieri, acestea vor fi soluționate în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

Prezenta garanție intră în vigoare la data de **20 aprilie 2026** și este valabilă până la data de **31 mai 2026** inclusiv.

Ion Cociorva,
Director Relații Clienți Corporativi
BC ”MAIB” S.A.

Digitally signed by Cociorva Ion
Date: 2026.04.17 13:05:51 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



Emiterea prezentei Garanții poate
fi verificată pe pagina web a băncii www.maib.md,
compartimentul Garanții bancare



"EXIMOTOR" SA

Rețea de magazine auto

DECLARAȚIE

privind obligațiunile de garanție și condițiile de respectare a garanției pentru tomberoane

Compania Eximotor SA, participând la licitația cu nr. ocds-b3wdp1-MD-1775546885802 din 20.04.2026, către PRIMARIA DREPCAUTI, 4724, MOLDOVA, Briceni, s.Drepcăuți, d, declarăm pe propria răspundere că lotul de containere pentru deșeuri cu capacitatea de 120 litri, destinat Primăriei Drepcăuți, model OPTIMA, beneficiază de o garanție de 61 luni de la data livrării. De asemenea, declarăm că produsul oferit corespunde integral cerințelor tehnice solicitate și este conform cu certificările și marcajele aplicabile standardul EN 84, CE și RAL GZ.

Semnat: _____

Nume: Socolova Natalia

Funcția în cadrul firmei: Director

Denumirea firmei: „Eximotor SA”





"EXIMOTOR" SA

Rețea de magazine auto

DECLARAȚIE
Privind experiența similară și
lista principalelor livrări/prestări efectuate în ultimii 3 ani de activitate

Nr d/o	Obiectul contractului	Denumirea/numele beneficiarului/Adresa	Calitatea Furnizorului/Prestatorul ui*)	Prețul contractului/ valoarea bunurilor/serviciilor livrate/prestate	Perioada de livrare/prestare (luni)
1	Achiziționarea containerelor și tomberoanelor pentru deșeuri	Primaria Lozova Straseni	contractant unic	908.672,00 lei	02.04.2025
2	Achiziționarea de Containere pentru deșeurile menajere solide conform necesităților Primăriei com. Sadic, r. Cantemir	Primaria Sadic Cantemir	contractant unic	720.900,00 lei	02.07.2024
3	Achiziționarea de Pubele pentru deșeurile menajere conform necesităților	Primaria Rublenita Soroca	contractant unic	452.400,00 lei	06.08.2024
4	Camion de compactare, containere și pubele de deșeuri	Primaria Nisporeni	contractant unic	950.000,00 lei	28.05.2024
5	Containere din plastic cu capac pentru deșeuri menajere, hârtie și sticle	Primaria Soroca	contractant unic	825.000,00 lei	14.04.2024
6	Containere pentru deșeuri	Piata Centrala IM	contractant unic	172.824,00 lei	01.08.2023
7	Containere pentru deșeuri menajere pentru Primăria mun. Soroca	Primaria Soroca	contractant unic	525.600,00 lei	26.04.2022

Semnat: _____ Nume: Socolova Natalia

Funcția în cadrul firmei: Director

Denumirea firmei: „Eximotor SA”

Adresa juridică: RM, mun. Chișinău, MD-2024, str. Aerodromului 15/6
Adresa poștală: RM, mun. Chișinău, MD-2005, str. Albisoara 38A
tel. 0 22 407-747; fax. 0 22 407-956
e-mail: director@coleso.md
www.coleso.md



c/f 1002600034712
TVA 0603690
BC "ProCredit Bank" SA
c/d 2251130060160201
BIC: PRCBMD22

CERTIFICAT
privind lipsa sau existența restanțelor față de bugetul public național

Nr.
№ **A2601911**

din
от **08.04.2026**

1. Destinația / Назначение

Pentru participarea la proceduri de achiziții publice.

2. Date despre contribuabil / Информация о налогоплательщике

Denumirea Наименование	Codul fiscal / Numărul de identificare Фискальный код / Идентификационный номер
"EXIMOTOR" S.A.	1002600034712
Adresa sediului de bază (strada, numărul) Адрес основного месторасположения (улица, номер)	Codul - Denumirea localității Код - Наименование населенного пункта
Aerodromului nr.15 of.6	0150-SEC.RISCANI

3. Atestarea lipsei sau existenței restanțelor conform datelor Sistemului Informațional Automatizat /

Подтверждение отсутствия или наличия недоимки согласно данных Информационной автоматизированной системы

La data emiterii prezentului certificat restanța față de bugetul public național constituie/ На дату выдачи данной справки недоимка перед национальным публичным бюджетом составляет:
0,00 lei/лей.

4. Valabil pînă la / Действителен до 23.04.2026

Digitally signed by Marandici Veronica

Date: 2026.04.08 15:24:23 EEST

Reason: MoldSign Signature

Location: Moldova

Signature/Подпись
MOLDOVA EUROPEANĂ



Veronica MARANDICI

Numele și prenumele/Фамилия и имя

5. Șefa Direcției deservire contribuabili / Начальник

Funcția/Должность

L.Ș/ М.П.

Executor: Luca T tel: 82-34-28
Numele și prenumele/Фамилия и имя

Este extras din Sistemul Informațional al SFS SIA „Contul curent al contribuabilului”// 08.04.2026 ora 15:03:10
cu aplicarea prevederilor pct. 82-83 Ordin IFPS nr.400 din 14.03.2014 (Monitorul Oficial 72-77/399, 28.03.2014)

NOTA (13,57)

120L Optima

WASTE COLLECTION BIN

Technical sheet

Model line	Optima
Volume	120 L
Total weight (+/- 3%)	7 kg
Nominal load	48 kg
Total permissible mass	60 kg
CE marking	YES
Sound power level L_{WA}	86 dB
Certificacion	EN840-1; RAL GZ 951/1



Material	HDPE (High density polyethylene)
Properties	High chemical resistance, UV protection, good impact strength, resistant to temperatures from -30° up to +80° celzius, 100% recyclabe.
Standard colors (other colors on request)	● RAL6011 ; ● RAL1018 ; ● RAL5005; ● RAL9011 ; ● RAL8011 ; ● RAL3020 ; ● RAL7021
Wheels diametar	200 mm
Axle	460 mm / steel, corrosion free

Packing options

Standard 14	14 pcs/stack; 282 cm height	10 lids on top, 4 lids in the last bin, assembly parts inside bins
Optional 16	16 pcs/stack; 274 cm height	Lids assembled, assembly parts inside bins
Optional 13	13 pcs/stack; 270 cm height	10 lids on top, 3 lids in the last bin, assembly parts inside bins

Transportation

Tip	Standard 14	Optional 16	Optional 13
Standard (LxWxH) - 13,6 x 2,46 x 2,85 m	1750 pcs	1760 pcs	
Mega (LxWxH) - 13,6 x 2,46 x 3,05 m	1750 pcs	1760 pcs	
Jumbo (LxWxH) - 7,7+7,7 x 2,46 x 2,85+3 m	1960 pcs	1920 pcs	
40' HC (LxWxH) - 12,02 x 2,35 x 2,7 m	/	/	1300 pcs

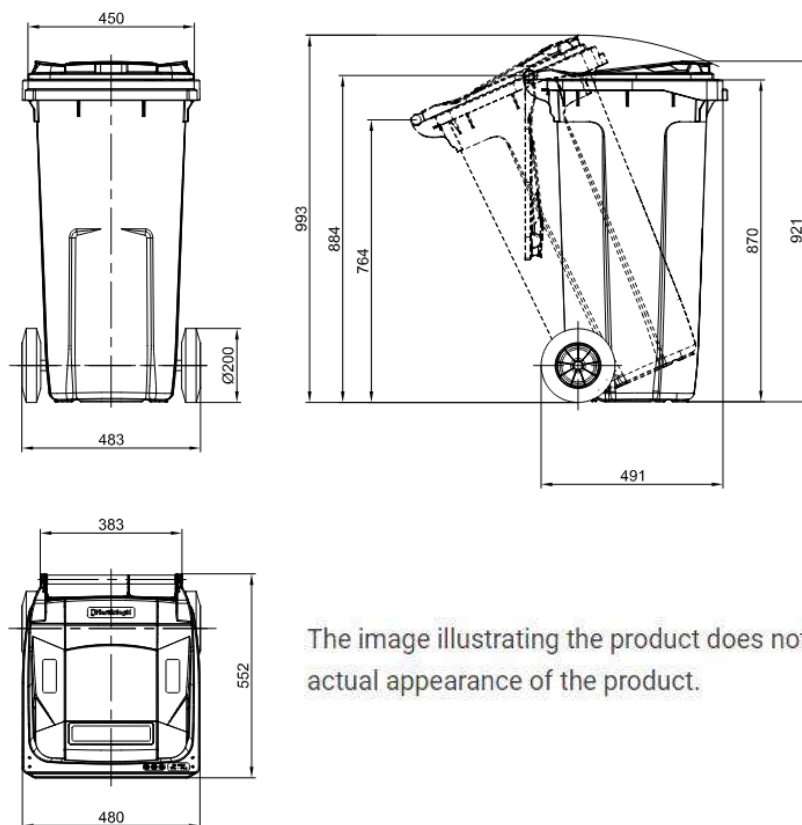
120L Optima

WASTE COLLECTION BIN

Technical sheet

OPTIONS:

- Gravity lock, triangular lock
- Foot pedal
- RFID chip
- Noise reduction
- Recycling inserts for glass and packaging
- Marking: Hot stamping, hot foil, labeling



The image illustrating the product does not have to match the actual appearance of the product.

Certificate of Registration

This is to certify that the Management System of:

MNG PLASTIK GOGIC d.o.o.
Kralja Petra I 227,22320 Indija, Srbija

has been approved by Alcumus ISOQAR and is compliant
with the requirements of:

ISO 14001:2015
SRPS ISO 14001:2015

SCOPE OF REGISTRATION

Production of Plastic Materials and Plastic Containers, Plastic Tables and Chairs and Similar Objects.
Proizvodnja plastičnih materijala i plastičnih kontejnera, plastičnih stolova i stolica i sličnih predmeta.

CERTIFICATE NUMBER: 6513-EMS-001

Initial Registration Date:	26 September 2007
Previous Expiry Date:	26 September 2025
Recertification Audit Date:	9 August 2025
Re-issue Date:	30 September 2025
Current Expiry Date:	26 September 2028

SIGNED



Jim Anderson, Chief Executive Officer
(on behalf of Alcumus ISOQAR)

This certificate will remain current subject to the company maintaining its system to the required standard. This will be monitored regularly by Alcumus ISOQAR. Further clarification regarding the scope of this certificate and the applicability of the relevant standards' requirement may be obtained by consulting Alcumus ISOQAR.

Alcumus ISOQAR Limited, Cobra Court, 1 Blackmore Road, Stretford, Manchester M32 0QY
T: 0161 865 3699 E: isoqarenquires@alcumus.com W: isoqar.com
This certificate is the property of Alcumus ISOQAR and be returned of request.



Certificate of Registration

This is to certify that the Management System of:

MNG PLASTIK GOGIC d.o.o.
Kralja Petra I 227,22320 Indija, Srbija

has been approved by Alcumus ISOQAR and is compliant
with the requirements of:

ISO 9001:2015
SRPS ISO 9001:2015

SCOPE OF REGISTRATION

Production of Plastic Materials and Plastic Containers, Plastic Tables and Chairs and Similar Objects.
Proizvodnja plastičnih materijala i plastičnih kontejnera, plastičnih stolova i stolica i sličnih predmeta.

CERTIFICATE NUMBER: 6513-QMS-001

Initial Registration Date:	26 September 2007
Previous Expiry Date:	26 September 2025
Recertification Audit Date:	9 August 2025
Re-issue Date:	30 September 2025
Current Expiry Date:	26 September 2028

SIGNED



Jim Anderson, Chief Executive Officer
(on behalf of Alcumus ISOQAR)

This certificate will remain current subject to the company maintaining its system to the required standard. This will be monitored regularly by Alcumus ISOQAR. Further clarification regarding the scope of this certificate and the applicability of the relevant standards' requirement may be obtained by consulting Alcumus ISOQAR.

Alcumus ISOQAR Limited, Cobra Court, 1 Blackmore Road, Stretford, Manchester M32 0QY
T: 0161 865 3699 E: isoqarenquires@alcumus.com W: isoqar.com
This certificate is the property of Alcumus ISOQAR and be returned of request.





BC „MOLDINDCONBANK” S.A.

Sucursala „Corporate”

Republica Moldova, MD 2001
mun. Chișinău, str. Tighina, 25
Tel. : (373 22) 62-45-44

Data 19. IUN. 2025

Nr. 41-09/261

Республика Молдова, MD 2001,
мун. Кишинэу, ул. Тигина, 25
Тел. : (373 22) 62-45-44

CERTIFICAT

B.C. „Moldindconbank” S.A. confirmă că "EXIMOTOR" S.A. IDNO 1002600034712 la data de 18.06.2025 deține următoarele conturi bancare:

Nr.	IBAN	Valuta
1	MD38ML000000022512092160	MDL
2	MD38ML000000022512092160	USD
3	MD38ML000000022512092160	EUR
4	MD38ML000000022512092160	RUB



_____ (semnătura reprezentantului Băncii)

Paulina Danoi (NP)

Director Sucursala (functia)

Executor - Elena Dumbravanu (12930), Sucursala Corporate
Tel.- 080011111
Data/ora - 18.06.2025 / 17:30
CCF4

Certificate of Registration

This is to certify that the Management System of:

MNG PLASTIK GOGIC d.o.o.

**Kralja Petra I 227
22320 Indija
Srbija**

has been approved by Alcumus ISOQAR and is compliant with the requirements of:

ISO 9001:2015
SRPS ISO 9001:2015



Certificate Number:	6513-Q15-001
Initial Registration Date:	26 September 2007
Previous Expiry Date:	26 September 2022
Recertification Date:	12 August 2022
Re-issue Date:	20 September 2022
Current Expiry Date:	26 September 2025

Scope of Registration:

Production of Plastic Materials and Plastic Containers, Plastic Tables and Chairs and Similar Objects

Signed:
Alyn Franklin, Chief Executive Officer
(on behalf of Alcumus ISOQAR)



This certificate will remain current subject to the company maintaining its system to the required standard. This will be monitored regularly by Alcumus ISOQAR. Further clarification regarding the scope of this certificate and the applicability of the relevant standards' requirement may be obtained by consulting Alcumus ISOQAR.

Certificate of Registration

This is to certify that the Management System of:

MNG PLASTIK GOGIC d.o.o.

**Kralja Petra I 227
22320 Indija
Srbija**

has been approved by Alcumus ISOQAR and is compliant with the requirements of:

ISO 14001:2015
SRPS ISO 14001:2015



Certificate Number:	6513-E15-001
Initial Registration Date:	26 September 2007
Previous Expiry Date:	26 September 2022
Recertification Date:	12 August 2022
Re-issue Date:	20 September 2022
Current Expiry Date:	26 September 2025

Scope of Registration:

Production of Plastic Materials and Plastic Containers, Plastic Tables and Chairs and Similar Objects

Signed:
Alyn Franklin, Chief Executive Officer
(on behalf of Alcumus ISOQAR)



This certificate will remain current subject to the company maintaining its system to the required standard. This will be monitored regularly by Alcumus ISOQAR. Further clarification regarding the scope of this certificate and the applicability of the relevant standards' requirement may be obtained by consulting Alcumus ISOQAR.

Prüfbericht-Nr.: <i>Test report no.:</i>	HU24SD1R 002	Auftrags-Nr.: <i>Order no.:</i>	301566174 P01896557	Seite 1 von 88 Page 1 of 88
Kunden-Referenz-Nr.: <i>Client Reference No.:</i>	1538986	Auftragsdatum: <i>Order date:</i>	2025-06-17	
Auftraggeber: <i>Client:</i>	MNG Plastik Gogic doo. SRB-22320, Serbia, Indija, Kralja Petra I bb			
Prüfgegenstand: <i>Test item:</i>	Fahrbare Abfall- und Werkstoffbehälter mit 2 Rädern / Mobile waste and recycling container with 2 wheels			
Bezeichnung / Typ-Nr.: <i>Identification / Type No.:</i>	Waste bin 120l Optima, Waste bin 240l Optima			
Auftrags-Inhalt: <i>Order content:</i>	Mechanical safety test			
Prüfgrundlage: <i>Test specification:</i>	EN 840-1: 2020 EN 840-5: 2020 EN 840-6: 2020 RAL-GZ 951/1:2023 AfPS GS 2019:01			
Wareneingangsdatum: <i>Date of receipt:</i>	2025-06-24			
Prüfmuster-Nr.: <i>Test sample No.:</i>	A004027901-001-010			
Prüfzeitraum: <i>Testing period:</i>	2025-07-01 – 2025-09-05			
Ort der Prüfung: <i>Place of testing:</i>	TÜV Rheinland InterCert Kft. H-1143 Bp., Gizella u. 51-57.			
Prüflaboratorium: <i>Testing laboratory:</i>	TÜV Rheinland InterCert Kft. H-1143 Bp., Gizella u. 51-57.			
Prüfergebnis*: <i>Test result*:</i>	Pass			
geprüft von: <i>tested by:</i>	X 	genehmigt von: <i>authorized by:</i>	X 	
Datum: <i>Date:</i>	2025-09-10 <small>Aláirta: Szoke Norbert</small>	Ausstellungsdatum: <i>Issue date:</i>	2025-09-10 <small>Signed by: Vegh Peter</small>	
Stellung / Position:	Sachverständige(r)/Expert	Stellung / Position:	Sachverständige(r)/Expert	
Sonstiges / Other:	Foreseeable misuse has been considered. Currently neither a safeguard clause procedure has been invoked nor is an increase in accidents known for this / these product(s). Hersteller/Manufacturer: MNG Plastik Gogic doo. The requirements of the decision AfPS GS 2019:01 PAK regarding PAHs were considered (test report no.: R-1642284 (2020-12-17) Attachment 1 – Photo documentation (17 pages) This report is based on and only valid together with the report HU24SD1R 001. Additional types.			
Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: <i>Condition of the test item at delivery:</i>	Prüfmuster vollständig und unbeschädigt <i>Test item complete and undamaged</i>			
* Legende:	1 = sehr gut P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n)	2 = gut F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n)	3 = befriedigend N/A = nicht anwendbar	4 = ausreichend N/T = nicht getestet
* Legend:	1 = very good P(ass) = passed a.m. test specification(s)	2 = good F(ail) = failed a.m. test specification(s)	3 = satisfactory N/A = not applicable	4 = sufficient N/T = not tested
Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens. <i>This test report only relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark.</i>				

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test report no.:

Seite 2 von 78
Page 2 of 78

Absatz Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse – Bemerkungen / Measuring results - Remarks	Ergebnis Result
------------------	---	--	--------------------

1	<p>Alle eingesetzten Prüfmittel waren zum angegebenen Prüfzeitraum gemäß eines festgelegten Kalibrierungsprogramms unseres Prüfhauses kalibriert. Sie entsprechen den in den Prüfprogrammen hinterlegten Anforderungen. Die Rückverfolgbarkeit der eingesetzten Prüfmittel ist durch die Einhaltung der Regelungen unseres Managementsystems gegeben. Detaillierte Informationen bezüglich Prüfbedingungen, Prüfequipment und Messunsicherheiten sind im Prüflabor vorhanden und können auf Wunsch bereitgestellt werden.</p> <p><i>The equipment used during the specified testing period was calibrated according to our test laboratory calibration program. The equipment fulfils the requirements included in the relevant standards. The traceability of the test equipment used is ensured by compliance with the regulations of our management system. Detailed information regarding test conditions, equipment and measurement uncertainty is available in the test laboratory and could be provided on request.</i></p>
2	<p>Wie vertraglich vereinbart, wurde dieses Dokument nur digital unterzeichnet. Der TÜV Rheinland hat nicht überprüft, welche rechtlichen oder sonstigen diesbezüglichen Anforderungen für dieses Dokument gelten. Diese Überprüfung liegt in der Verantwortung des Benutzers dieses Dokuments. Auf Verlangen des Kunden kann der TÜV Rheinland die Gültigkeit der digitalen Signatur durch ein gesondertes Dokument bestätigen. Diese Anfrage ist an unseren Vertrieb zu richten. Eine Umweltgebühr für einen solchen zusätzlichen Service wird erhoben.</p> <p><i>As contractually agreed, this document has been signed digitally only. TUV Rheinland has not verified and unable to verify which legal or other pertaining requirements are applicable for this document. Such verification is within the responsibility of the user of this document. Upon request by its client, TUV Rheinland can confirm the validity of the digital signature by a separate document. Such request shall be addressed to our Sales department. An environmental fee for such additional service will be charged.</i></p>
3	<p>Die Entscheidungsregel für Konformitätserklärungen basierend auf numerischen Messergebnissen in diesem Prüfbericht basiert auf der "Null-Grenzwert-Regel" und der "Einfachen Akzeptanz" gemäß ILAC G8:2019 und IEC Guide 115:2021, es sei denn, in der auf Seite 1 dieses Berichts genannten angewandten Norm ist etwas anderes festgelegt oder vom Kunden gewünscht. Dies bedeutet, dass die Messunsicherheit nicht berücksichtigt wird und daher auch nicht im Prüfbericht angegeben wird. Zu weiteren Informationen bezüglich des Risikos durch diese Entscheidungsregel siehe ILAC G8:2019.</p> <p><i>The decision rule for statements of conformity, based on numerical measurement results, in this test report is based on the "Zero Guard Band Rule" and "Simple Acceptance" in accordance with ILAC G8:2019 and IEC Guide 115:2021, unless otherwise specified in the applied standard mentioned on Page 1 of this report or requested by the customer. This means that measurement uncertainty is not taken in account and hence also not declared in the test report. For additional information to the resulting risk based of this decision rule please refer to ILAC G8:2019.</i></p>
4	<p>The report is issued electronically. It is valid in the digitally signed PDF file. You can find details on the Singature Panel, check the signature named „TUEV-RHEINLAND-DOCUMENTS“. Any printed version of this PDF file is considered as a copy, where the authenticity cannot be</p>
5	<p>Report history: This report is in addition to the original test report No.: HU24SD1R 001 and the following additional reports: HU24SD1R 002: Additional types</p>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test report no.:

Seite 3 von 78
Page 3 of 78

Produktbeschreibung
Product description

1	Produktdetails <i>Product details</i>	Mobile waste and recycling container with 2 wheels Waste bin 120l Optima and Waste bin 240l Optima	
2	Maße / Gewicht <i>Dimensions / Weight</i>	Waste bin 120l Optima Dimensions: 480 x 552 x 921 [mm] (L x W x H) Weight: 7,0 kg Total permissible mass: 60 kg Mold number: WB.774.120.M21.K1 / WB.775.120.M21.K2	Waste bin 240l Optima Dimensions: 578 x 724 x 1031 [mm] (L x W x H) Weight: 9,9 kg Total permissible mass: 110 kg Mold number: WB.771.240.M21.K1 / WB.772.240.M21.K2
3	Bedienelemente <i>Operating elements</i>	2 rubber wheels (Ø 200 mm), steel axle, plastic body, plastic lid, 2 x plastic lid fixing pins	
4	Verwendete Materialien <i>Used materials</i>	HDPE (lid, body) , Rubber wheels, steel axle, plastic fixing pins	
5	Sonstiges <i>Other</i>	Test sample(s), as well sample information, description, product details and intended usage was provided by customer.	
6	Prüfmusterbereitstellung: <i>Test sample obtaining:</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Sending by customer <input type="checkbox"/> Sampling by TÜV Rheinland Group <input type="checkbox"/> others: manufacturer: MNG Plastik Gogic doo., SRB-22320, Serbia, Indija, Kralja Petra I bb	

Waste bin 120l Optima



Waste bin 120l Optima – Marking and information on the container

Bezeichnung	Container	EN 840-1	120	A	48	60
Norm	[Diagram showing EN 840-1 120 A 48 60]					
Volumen, in Liter	[Diagram showing 120]					
Form	[Diagram showing A]					
Max. Belastung in kg	[Diagram showing 48]					
Zulässige Gesamtmasse in kg	[Diagram showing 60]					
Herstellername:	MNG Plastik-Gogic doo Indija, Kralja Petra I 227, Indija, Serbia					
Contact:	www.plastikgogic.rs ; e-mail: office@plastikgogic.rs					
EU-Vertreter:	EOL-EKOS d.o.o., Perimani 13A, Jurdani, Croatia					
Typ:	120 Liter Optima					
Werkzeuge:	WB.774.120.M21.K1 / WB.775.120.M21.K2					



Waste bin 240l Optima



Waste bin 240l Optima - Marking and information on the container

Bezeichnung	Container	EN 840-1	240	A	99	110
Norm	[Diagram showing EN 840-1 240 A 99 110]					
Volumen, in Liter	[Diagram showing 240]					
Form	[Diagram showing A]					
Max. Belastung in kg	[Diagram showing 99]					
Zulässige Gesamtmasse in kg	[Diagram showing 110]					
Herstellername:	MNG Plastik-Gogic doo Indija, Kralja Petra I 227, Indija, Serbia					
Contact:	www.plastikgogic.rs ; e-mail: office@plastikgogic.rs					
EU-Vertreter:	EOL-EKOS d.o.o., Perimani 13A, Jurdani, Croatia					
Typ:	240 Liter Optima					
Werkzeuge:	WB.771.240.M21.K1 / WB.772.240.M21.K2					



Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002 Test Report No.:			
Absatz Clause	EN 840-1: 2020 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
1	Scope		
	This European Standard specifies dimensions and design requirements of mobile waste and recycling containers with 2 wheels, with capacity up to 400 l to be used by comb lifting devices.		
2	Normative references		
	See DIN EN 840-1:2020		
3	Terms and definitions		
	See DIN EN 840-1:2020		
4	Volumes		
	<p>This standard identifies the two classes of containers:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Class I - small size (nominal volume up to 200 l); - Class II - large size (nominal volume between 200 l and 400 l). <p>Within the two above-mentioned classes of containers the volumes shown in Table 1 are identified.</p> <p>For methods of measuring capacity, see EN 840-5.</p> <p>The volumes shown in Table 1 correspond to mobile waste and recycling container's capacities at present used in Europe. Since there are some overlapping capacities due to the tolerances, client and manufacturer shall decide while ordering the capacity chosen.</p> <p>Nominal volumes different from those referenced in Table 1 can be used by agreement between user and manufacturer. The tolerance of the volumes shall be $\pm 10\%$ maximum measured according to EN 840-5. Table 2 includes examples of the most frequent assignments of classes and volumes of the containers.</p>	<p>Class I b:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Waste bin 120l Optima <p>Class II b:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Waste bin 240l Optima 	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Seite 5 von 78
Page 5 of 78

Absatz	EN 840-1: 2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

Table 1 — Volumes

Volume in l										
60^{+13}_{-5}	80^{+18}_{-5}	120^{+8}_{-6}	140^{+6}_{-12}	180^{+40}_{-10}	190^{+25}_{-10}	210^{+15}_{-5}	240^{+15}_{-5}	260^{+25}_{-5}	340^{+10}_{-25}	390 ± 20

Table 2 — Examples of the most frequent assignments of classes and volumes

Class I a	Class I b	Class I c	Class I d	Class II a	Class II b	Class II c	Class II d
e.g. 60 l	e.g. 120 l	e.g. 140 l	e.g. 180 l	e.g. 210 l	e.g. 240 l	e.g. 340 l	e.g. 390 l
80 l	110 l		190 l	190 l		260 l	370 l
90 l				180 l		360 l	400 l

5 Dimensions and design

5.1	The design of the containers need not correspond to the drawings given in Figure 1. The functional dimensions given in Tables 3 and 4 shall be respected. For compatibility in lifting devices, the container shall correspond to its dimensions within the selected class type (Table 3, Table 4).	functional dimensions correspond to Figure 1 (For dimensions, see at page 78)	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
5.2	The container shall be constructed so that when it is unloaded or loaded with a nominal load (see Clause 6), it fits on an approved compatible lifting device. It shall be automatically locked safely into the lifting device during the lifting operation. The frontal receiver shall correspond to one of the options given in Figure 2 (Form A or B).	correspond to Figure 2 Form A	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002 Test Report No.:			
Absatz	EN 840-1: 2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
5.3	The lid(s) shall cover the opening of the container completely. It shall be opened easily by itself during the emptying cycle. It/they shall be made with at least 2 fixing points and have at least one means of opening.	The containers lid are easy to use, easily move. 2 fixing points for the lid.	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
5.4	Each wheel shall be capable of withstanding a static load of 100 kg.	SKZ certificate: 53605 Manufacturer: E.K.H Plauen GmbH Artikel-Nr.: 40129020/200/E5/EKH ⊙200mm Certification of the wheel was provided.	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
5.5	All the surfaces of the container including design features shall be smooth and free of any foreign bodies or flaws.	All the surfaces are free from any foreign bodies, and burrs.	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002 Test Report No.:			
Absatz	EN 840-1: 2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
5.6	The container shall be able to be immobilised by design.	For information	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
6	Nominal mass		
	The container shall be constructed strongly enough to carry a mass of 0,4 kg/dm ³ x nominal volume.	No crack or brakes during the tests with nominal load. (HDPE granulate) 120l containers: 48 kg 240l containers: 96 kg	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
7	Safety and health requirements		
	The container shall meet the safety and health requirements according to EN 840-6.	Please refer requirements form EN 840-6 (from page 39)	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
8	Testing		
	The container shall fulfil the performance requirements and the tests of EN 840-5.	Please refer EN 840-5 (from page 17)	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz	EN 840-1: 2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

9	Marking		
9.1	<p>Each container complying with the requirements of this European Standard shall be durably and readably marked on the body in a visible part with:</p> <ul style="list-style-type: none"> - number of this European Standard (EN 840-1); - nominal volume; - manufacturer's name or trademark; - total permissible mass, in kilograms; - year and month of manufacturing. 	<p>All the necessary information are on the surface of the containers in German. EU representative name and address are on the markings.</p> <p>(see at page 3)</p>	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
9.2	<p>Plastic parts of containers, lids and wheels shall be marked in accordance with EN ISO 11496. The use of recycled materials is allowed, presuming that all requirements of the standard are complied with.</p>	<p>suitable marking ASTM International Resin Identification Coding System symbols are used.</p> <p>(see at page 3)</p>	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz <i>Clause</i>	EN 840-1: 2020 <i>Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests</i>	Messergebnisse - Bemerkungen <i>Measuring results - Remarks</i>	Bewertung <i>Evaluation</i>
-------------------------	---	--	--------------------------------

10	Designation		
	The container complying with the requirements of this European Standard shall be designated as follows:	Container EN 840-1 120 A 48 Container EN 840-1 240 A 96	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> Container EN 840-1 240 A 96 </div>
Description	
Standard number	
Nominal volume, in litres	
Frontal receiver form: A = frontal receiver form A B = frontal receiver form B	
Nominal load, in kilograms	

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Seite 10 von 78
Page 10 of 78

Absatz	EN 840-1: 2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

Table 3 — Dimensions for containers - Class I (up to 200 l)

Dimensions in millimetres

Dimension N°	Class I a		Class I b	Class I c	Class I d	Remarks
	Type a	Type b				
1 ^a	448 ± 5	480 ± 5	505 max.	505 max.	505 max.	Total width of the container
2 ^a	448 ± 5	480 ± 5	480 ± 5	480 ± 5	480 ± 5	Width of the frontal receiver
3	530 max.	555 max.	555 max.	555 max.	755 max.	
4	1 005 max		1005 max.	1 100 max.	1 100 max.	Total height including handles on the lid
5 ^a	860 min.; 970 max.		860 min.; 970 max.	860 min.; 1030 max.	860 min.; 1030 max.	
6	450 max.	490 max.	490 max.	490 max.	500 max.	
7	1 010 max.		1010 max.	1 155 max.	1 200 max.	
8	430 min.; 670 max.		430 min.; 670 max.	430 min.; 670 max.	560 min; 760 max	For 300 mm wheels, the maximum dimension is 70 mm more.
10	320 ± 10	385 max	385 max.	385 max.	410 max.	
11 ^a	200 ⁺¹ ₋₅		200 ⁺¹ ₋₅	200 ⁺¹ ₋₅	200 ⁺¹ ₋₅	Larger wheels accepted
12 ^a	19 min.		19 min.	19 min.	19 min.	
13 ^a	6 ⁺² _{-4,5}		6 ⁺² _{-4,5}	6 ⁺² _{-4,5}	6 ⁺² _{-4,5}	
15 ^a	13 ⁺⁵ ₋₃		13 ⁺⁵ ₋₃	13 ⁺⁵ ₋₃	13 ⁺⁵ ₋₃	
16 ^a	21 ⁺² ₋₂		21 ⁺² ₋₂	21 ⁺² ₋₂	21 ⁺² ₋₂	
18 ^a	26 ± 1		26 ± 1	26 ± 1	26 ± 1	
19 ^a	58 max.		58 max.	58 max.	58 max.	
20	20 min.		20 min.	20 min.	20 min.	
21 ^a	130 max.		130 max.	130 max.	130 max.	
22	15 max.		15 max.	15 max.	15 max.	
23	33 ⁺⁸ ₀		33 ⁺⁸ ₀	33 ⁺⁸ ₀	33 ⁺⁸ ₀	

Text Kursiv

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Seite 11 von 78
Page 11 of 78

Absatz	EN 840-1: 2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

Dimen- sion N°	Class I a		Class I b	Class I c	Class I d	Remarks
	Type a	Type b				
26 ^a	147 ± 8	180 ± 5	180 ± 5	180 ± 5	180 ± 5	Compulsory dimensions when ribs are fitted, max. ribs thickness 6 mm A middle rib is only allowed with class II a type a, class II b, class II c, class II d type b.
27	270° min.		270° min.	270° min.	270° min.	
28	413 min	445 min	445 min. ^b	445 min. ^b	445 min.	The dimension No 28 has to correspond to Figure 3 and the lifting device. Definition in accordance with comb dimension, standard and identification character of EN 1501-5:—
<p>^a Compulsory dimensions for functional and safety reasons. The other dimensions indicated are suggested recommended values.</p> <p>^b This dimension in Class I b and Class I c is to be maintained as minimum for new designed containers. For earlier containers applies up to 420 min.</p> <p>NOTE Dimensions 9, 14, 17, 24 and 25 are no longer used and have been deleted from the table as a result.</p>						

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Seite 12 von 78
Page 12 of 78

Absatz	EN 840-1: 2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

Table 4 — Dimensions for containers - Class II (>200 l)

Dimensions in millimetres

Dimension N°	Class II a		Class II b	Class II c ^d		Class II d		Remarks
	Type a	Type b		Type a ^b	Type b ^c	Type a ^c	Type b ^c	
1 ^a	546 ± 5		580 ± 5	640 max.	665 max.	755 ⁺⁵ ₋₁₅		Total width of the container
2 ^a	546 ± 5	480 ± 5	580 ± 5	590 +10/ -25	565 min 655 max.	745 ⁺⁵ ₋₁₅	660 ± 10	Width of the frontal receiver
3	730 max.		740 max.	880 max.		810 max.		
4	1 100 max.		1 100 max.	1 115 max.		1 100 max.		Total height including handles on the lid
5 ^a	860 min.; 1 030 max.		860 min.; 1 030 max.	860 min.; 1 030 max.		860 min.; 1 030 max.		
6	565 max.		590 max.	650 max.		775 max.		
7	1 180 max.		1 190 max.	1 250 max.		1 200 max.		
8	560 min.; 760 max.		560 min.; 760 max.	560 min.; 760 max.		560 min.; 760 max.		For 300 mm wheels, the maximum dimension is 70 mm more.
10	515 ± 15		430 ⁺²⁰ ₋₃₀	565 max.		722 ± 5		
11 ^a	200 ⁺¹ ₋₅		200 ⁺¹ ₋₅	200 ⁺¹ ₋₅		200 ⁺¹ ₋₅		Larger wheels accepted
12 ^a	19 min.		19 min.	19 min.		19 min.		
13 ^a	6 ⁺² _{-4,5}		6 ⁺² _{-4,5}	6 ⁺² _{-4,5}		6 ⁺² _{-4,5}		
15 ^a	13 ⁺⁵ ₋₃		13 ⁺⁵ ₋₃	13 ⁺⁵ ₋₃		13 ⁺⁵ ₋₃		
16 ^a	21 ⁺² ₋₂		21 ⁺² ₋₂	21 ⁺² ₋₂		21 ⁺² ₋₂		
18 ^a	26 ± 1		26 ± 1	26 ± 1		26 ± 1		
19 ^a	58 max.		58 max.	58 max.		58 max.		
20 ^a	20 min.		20 min.	20 min.		20 min.		
21 ^a	130 max.		130 max.	130 max.		130 max.		
22	15 max.		15 max.	15 max.		15 max.		
23 ^a	33 ⁺⁸ ₀		33 ⁺⁸ ₀	33 ⁺⁸ ₀		33 ⁺⁸ ₀		
26 ^a	291 ± 5	180 ± 5	291 ⁺³ ₋₅	300 ⁺⁵ ₋₁₀		390 ⁺⁵ ₋₁₀	291 ± 5	Compulsory dimensions when ribs are fitted, max. ribs thickness 6 mm. A middle rib is only allowed with class

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Seite 13 von 78
Page 13 of 78

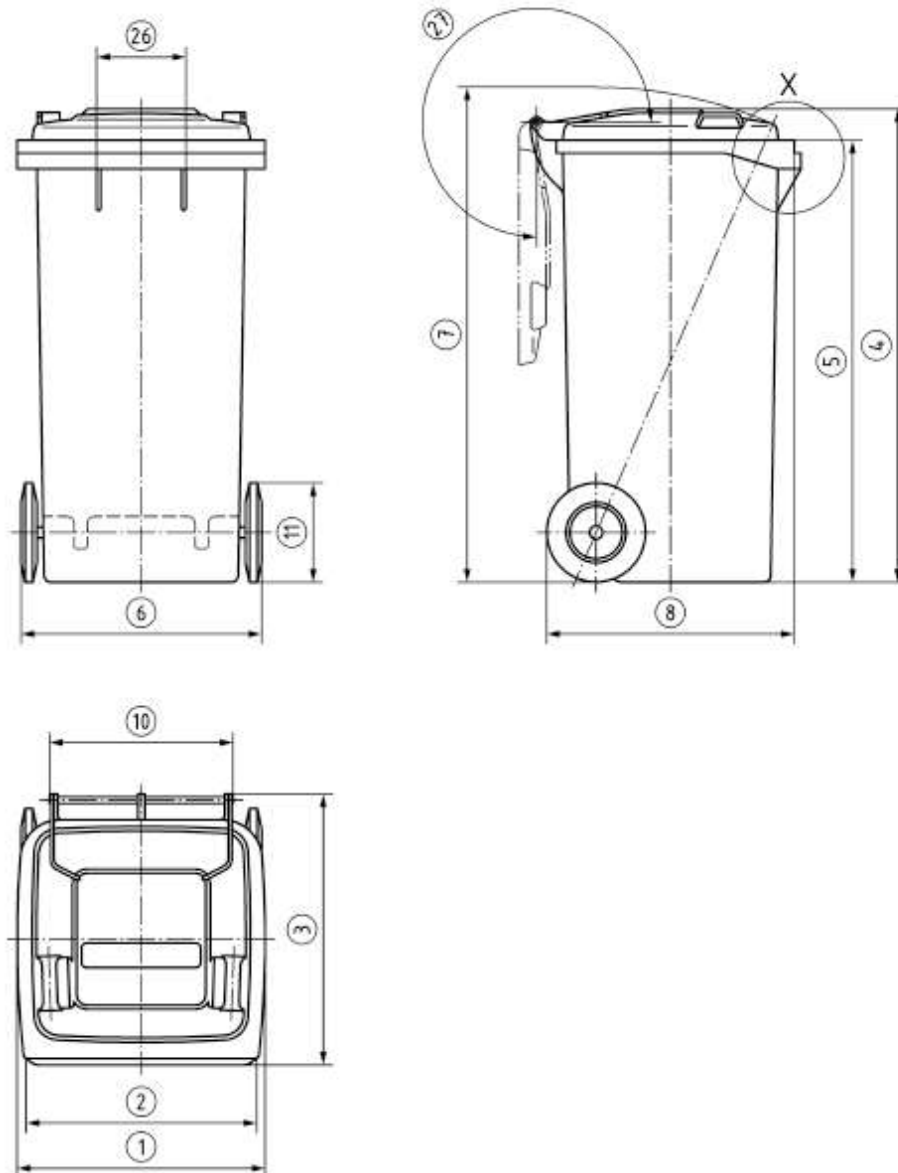
Absatz	EN 840-1: 2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

Dimen- sion N°	Class II a		Class II b	Class II c ^d		Class II d		Remarks
	Type a	Type b		Type a ^b	Type b ^c	Type a ^c	Type b ^c	
								II a type a, class II b, class II c, class II d type b.
27	270° min.		270° min.	270° min.		270° min.		
28	525 min.	445 min.	545 min.	554 min.	549 min.	714 min.	630 min.	The dimension No 28 has to correspond to Figure 3 and the lifting device. Definition in accordance with comb dimension, standard and identification character of EN 1501-5:—.
<p>* Compulsory dimensions for functional and safety reasons. The other dimensions indicated are suggested recommended values.</p> <p>^b Lifting device with comb width 1 280 mm (EN 1501-5:—): 2 containers can be emptied at the same time.</p> <p>^c Lifting device with comb width 1 280 mm (EN 1501-5:—): only 1 single container can be emptied.</p> <p>^d It is recommended not to design new containers within this class II c type b.</p> <p>NOTE Dimensions 9, 14, 17, 24 and 25 are no longer used and have been deleted from the table as a result.</p>								

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Seite 14 von 78
Page 14 of 78

Absatz	EN 840-1: 2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

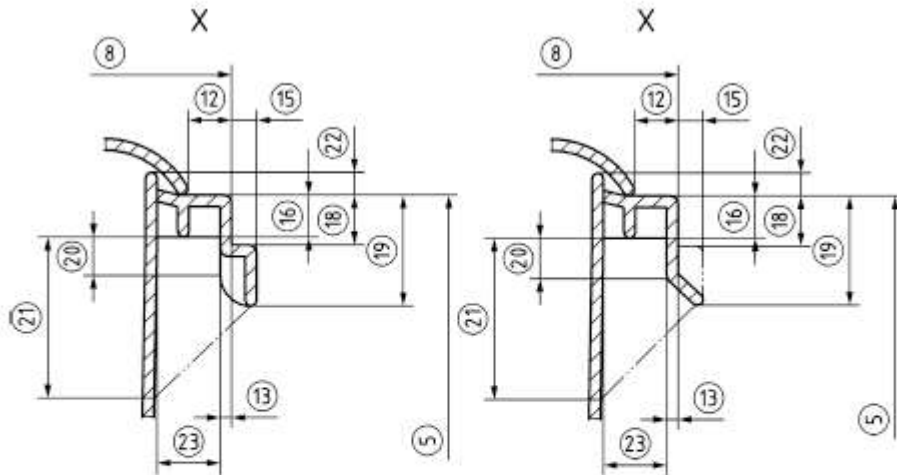


NOTE For more details regarding the dimensions, see Tables 3 and 4.

Figure 1 — System dimensions

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz	EN 840-1: 2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation



Key

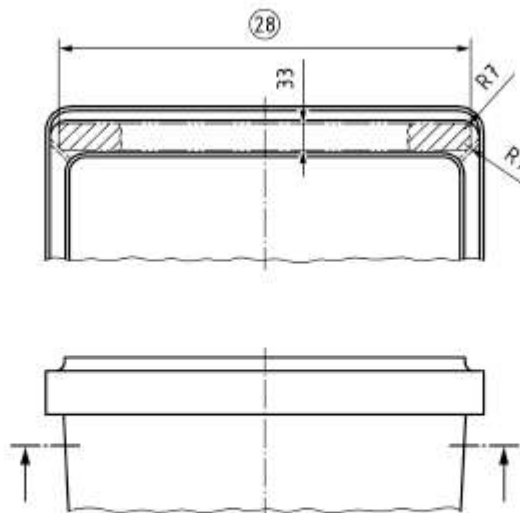
A Form A

B Form B

NOTE For more details regarding the dimensions, see Tables 3 and 4.

Figure 2 — Frontal receiver

Dimensions in millimetres



NOTE Depth 33 mm keep in mind minimum width (28). The width can be interrupted by centering ribs if ribs are present. Dimension (28) is to measure with suitable measuring equipment. For more details regarding the dimensions, see Tables 3 and 4.

Figure 3 — Functional dimension for frontal receivers

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Seite 16 von 78
Page 16 of 78

Absatz <i>Clause</i>	EN 840-1: 2020 <i>Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests</i>	Messergebnisse - Bemerkungen <i>Measuring results - Remarks</i>	Bewertung <i>Evaluation</i>
-------------------------	--	--	--------------------------------

A	Annex A (informative) - Nomenclature		
	See DIN EN 840-1:2020		

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

	Scope		
	<p>This European Standard gives the test methods for mobile waste and recycling containers according to EN 840-1 to EN 840-4. It also gives the levels to be reached during the tests or after they have been done.</p> <p>This European Standard is applicable to mobile waste and recycling containers with capacities up to 1 700 l.</p>		
2	Normative references		
	See DIN EN 840-5:2020		
3	Terms and definitions		
	See EN 840-5:2020		
4	Tests		
4.1	General		
	<p>Before and after the tests a visual inspection of the container shall be done for the purpose of:</p> <p>a) checking that the container is not damaged and has no visual defect; b) checking that the manufacturing characteristics of the container to be tested are those specified in the standards applying to the container according to EN 840-1 to EN 840-4; c) comparing the condition of the container before and after the sequence of the tests.</p> <p>After completing the tests some deformation of the container is permissible, however, it shall remain entirely functional.</p>		
4.2	Control before the tests		
4.2.1	Visual aspects		
	No obvious damage, cracks, bubbles, large flashes or sharp edges shall be present. No surface defects (unsmooth areas; trails in colour) perceivable from a distance of 1 m by the naked eye shall be visible.	No damage, cracks.	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.2.2	Compatibility with EN 840-1 to EN 840-4		
4.2.2.1	Components		
	Body, lid, wheels and other fittings shall conform to the relevant container standard.	Please refer test report of EN 840-1, -5, -6	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
4.2.2.2	Sizes and dimensions		
	Functional and safety dimensions for the container and its components shall be checked according to the figures and the relevant tables of EN 840-1 to EN 840-4.	Please refer test report of EN 840-1 (For dimensions, see from page 78)	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
4.2.2.3	Volumes		
	The volumes of container shall be measured: a) for the body, by tank method; b) for the lid, by tank method; c) volume results in a) and b) minus any duplicated volumes. The volumes shall be within the tolerances according to EN 840-1 to EN 840-4. For containers according to EN 840-3 volume measurement by means of calculation is allowed.	Please refer test report of EN 840-1	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.2.2.4	Tank method		
	<p>The test equipment shall consist of a tank with sufficient capacity to receive the container to be tested. The test procedure is as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - place the empty container in a tank, the container shall not be inclined; - simultaneously fill the tank and the container with water at a temperature of $(15 \pm 5)^{\circ}\text{C}$; - measure the quantity of water inside the container. <p>Accuracy of measurement shall be $\pm 1\%$ of the measured capacity of the container.</p>	<p>Volumes of the types correspond to volumes acc. to Table 1 in EN 840-1:2020, Clause 4</p> <p>Waste bin 120l Optima. Body: 117 l; Lid: 2,51 l Sum: 119,51 l (between 114-128 l)</p> <p>Waste bin 240l Optima Body: 248 l; Lid: 2,78l Sum: 250,78 l (between 235-255 l)</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>
4.2.3	Deflection for comb lifting system		
	<p>The frontal receiver shall have a horizontal deflection of no more than:</p> <p>a) 1,5 % of the length of the frontal receiver for plastic; b) 0,6 % of the length for steel.</p> <p>For other systems the values are to be defined when the systems are standardised.</p>	<p>Waste bin 120l Optima Measured: 4,4 mm Max allowed: 1,5% of 485,6 -> 7,283 mm (RAL-GZ 951/1:2023: max. 1% -> 4,856 mm)</p> <p>Waste bin 240l Optima Measured: 2,9 mm Max allowed: 1,5% of 579 -> 8,685 mm (RAL-GZ 951/1:2023: max. 1% -> 5,79 mm)</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>
4.2.4	Masses		
	<p>The tolerances on the container mass claimed are as follows: for plastic containers $\pm 5\%$ and for metal containers $\pm 10\%$.</p>	<p>240l: Body+Lid+Pin for lid: sample1: 7,38kg; sample2: 7,44 kg; sample3: 7,25 kg avarage: 7,357 kg RAL: max 1,5% diff. - 0,11035 kg</p> <p>120l: Body+Lid+Pin for lid: sample1: 4,516 kg; sample2: 4,54 kg; sample3:4,54 kg avarage: 4,532 kg RAL: max 1,5% diff. - 0,06798kg</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.2.5	Colour		
	The colour shall be defined and agreed between customer and supplier. For colour measurement, differences and tolerances refer to existing International Standards.		
4.2.6	Marking		
	Marking of the container shall correspond to EN 840-1 to EN 840-4.	Please refer test report of EN 840-1 (See at page 3 and EN 840-1:2020, clause 9.1 on page 8)	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
4.3	Control after the tests		
	Notwithstanding variations in deflection and sizes, it shall be possible to lift and tilt the container loaded according to 4.5 with nominal load safely on the designated lifting equipment and to move the container on its wheels.	See 4.10 on page 30	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
4.4	Conditions of the test		
	The tests shall be carried out at the following temperatures: — $T_1 = (23 \pm 5) ^\circ\text{C}$ — $T_2 = (-18_{-2}^0) ^\circ\text{C}$. The minimum duration of conditioning before testing at a test temperature T2 shall be 12 h. If the test shall be carried out outside the room conditioned at T2 it shall be carried out within 5 min after taking the test pieces from the conditioned room. If the duration of the tests is more than 5 min, then the container shall be kept in the conditioned room for at least 15 min before a new 5 min period of testing. For special purposes a temperature lower than -18 °C or higher than 23 °C can be agreed; in this case it shall be indicated in the test report.		

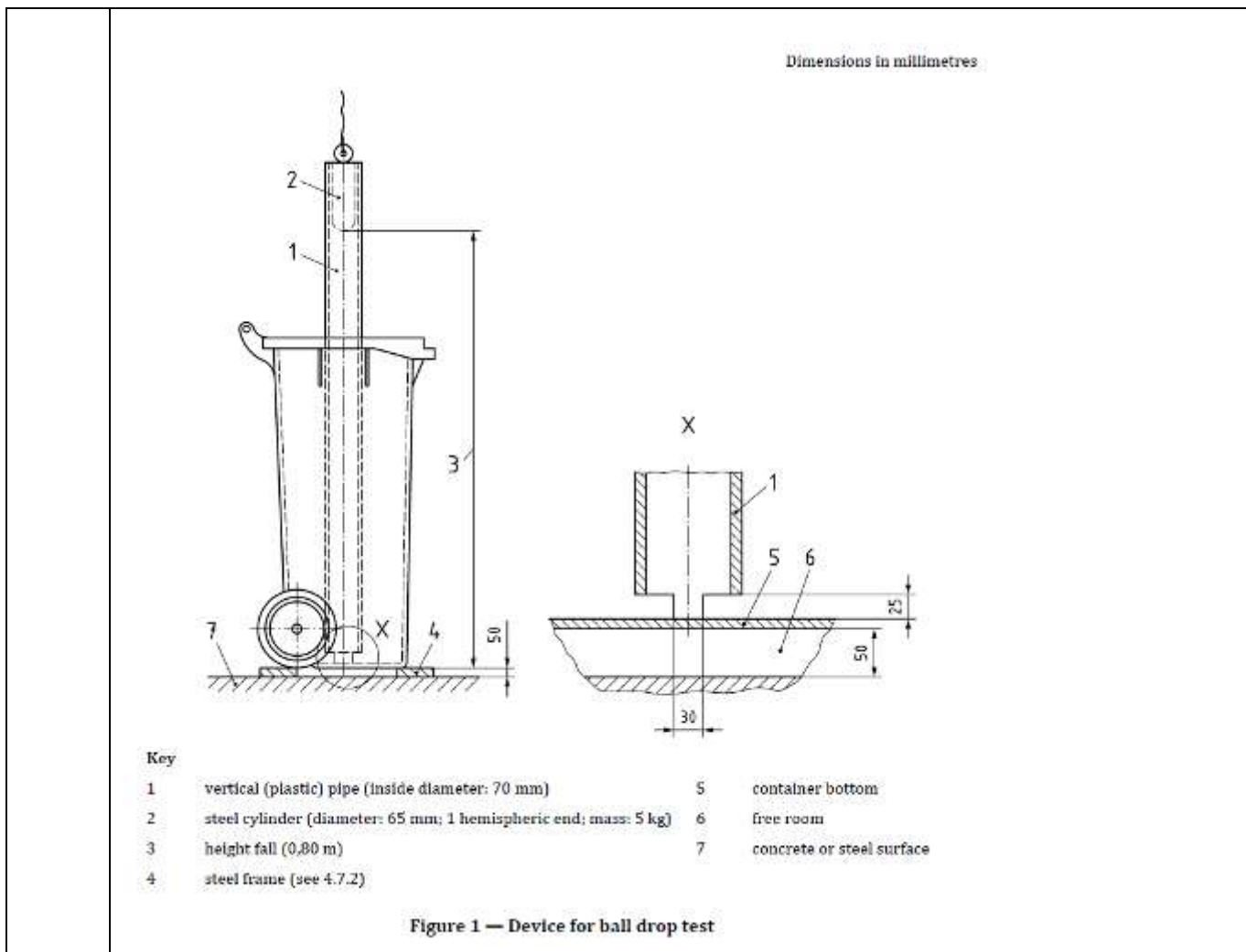
Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.5	Test load		
	<p>For the test the containers are to be filled with ballast bags of HDPE granules of 4 kg max., with granules having a density of 0,5 kg/dm³.</p> <p>The test load shall be 0,4 kg/dm³ multiplied by nominal volume, but not more than 440 kg.</p>		
4.6	Other test conditions		
	Any other test conditions shall be defined within the tests involved.		
4.7	Tests on the containers		
4.7.1	General		
	All tests shall be carried out on new containers		
4.7.2	Impact tests by ball drop		
	<p>The ball drop test is not compulsory for steel containers.</p> <p>The ability of sensitive points of the container to resist impacts at low temperature shall be tested under conditions in 4.4.</p> <p>The 2-wheeled containers shall be placed on a concrete or steel surface in the normal position.</p> <p>There shall be a steel frame between the concrete surface or the steel surface and the container so that the complete area of the bottom of the container can be deflected during the test.</p> <p>The 4-wheeled containers shall stand on their wheels.</p> <p>Ball drop tests shall be carried out using a 5 kg steel cylinder, diameter 65 mm, with hemispheric end radius of 32,5 mm. The steel cylinder is guided in a vertical pipe with a slot or with holes in order to allow the air to escape during the drop.</p> <p>The device shall be according to Figure 1.</p>	<p>Drop height acc. to this standard is 0,8 m, but according to the client's request, RAL-GZ 951/1 was considered too, therefore requirement of RAL-GZ 951/1:2023 clause 3.3.9, drop height for bottom of the container: 1m</p> <p>There is no crack or damage visible after the drop test, no leaking hazard. Possible to lift and tilt the loaded containers with the lifting device.</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation



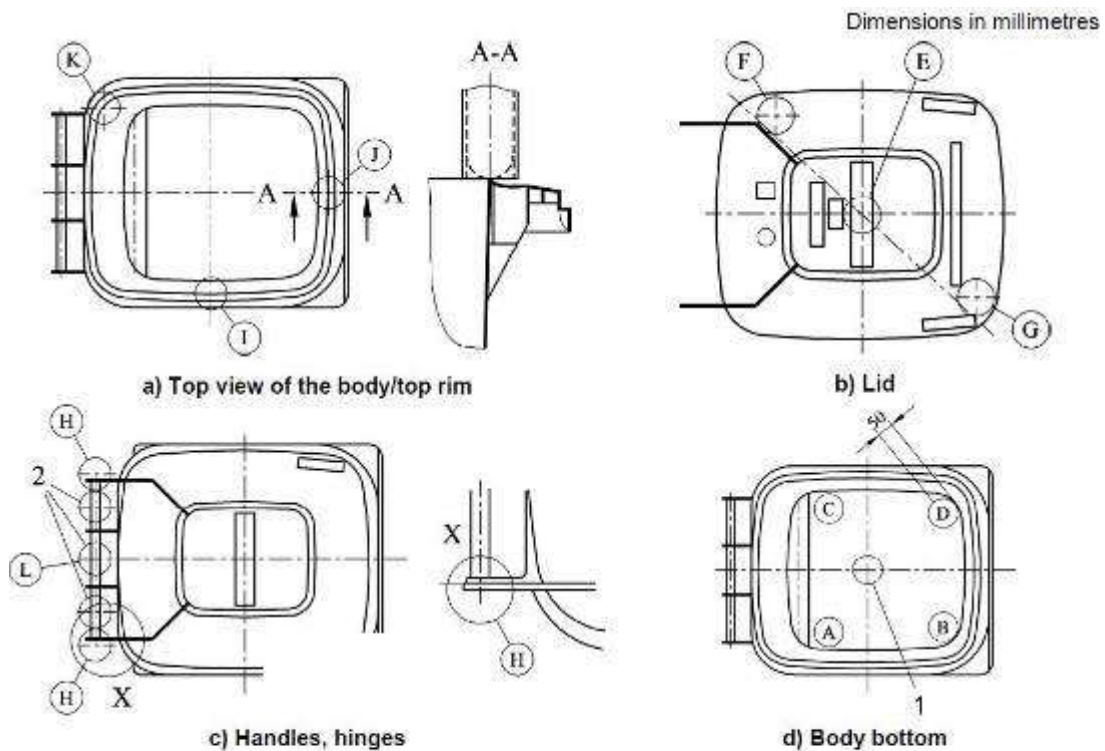
<p>The following areas of containers shall be tested by impact tests:</p> <p>a) on the body bottom (see Figure 2 d) there shall be 3 successive impacts for each impact point defined below:</p> <p style="margin-left: 40px;">1) the injection point(s), 2) A and D or C and B.</p> <p>after the test the container shall be waterproof in the tested points;</p>	
--	--

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

- b) there shall be 2 successive impacts for each impact point defined below (see Figures 2a), 2b), 2c))
- 1) the centre of the lid (E),
 - 2) one corner of the lid (cylinder to be tangent to the lid) (F),
 - 3) the corner diametrically opposite (cylinder to be tangent to the lid) (G),
 - 4) each hinge (H),
 - 5) the centre of the front face of the top rim (J),
 - 6) the centre of a lateral face of the top rim (I),
 - 7) the back corner opposite the lateral face previously tested of the top rim (K),
 - 8) centre of any handle (L, see Figure 2c) key 2).



- Key**
- 1 injection point
(if one injection point only, impact on it and on A - D or B - C)
 - 2 middle of handle

Figure 2 — Impact points for ball drop test

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz Clause	EN 840-5:2020 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
------------------	---	---	-------------------------

	<p>Outside of the conditioning room (see 4.4), the test shall not last more than 5 min. After this time the container shall be reconditioned for at least 15 min.</p> <p>After the test the following procedure shall be applied, if there is any doubt about the result:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fill the body with a water volume equal to 10 % of the maximum capacity of the body; - wait for 10 min. <p>After 10 min, if the container leaks, it is declared to be non conforming.</p>		
--	--	--	--

4.7.3 Impacts on an inclined plane

	<p>Only 4-wheeled containers shall be tested with impact on each wall of the body and on each corner to check the resistance to straining and breaking of sensitive areas, including protruding areas and fittings. The test conditions shall be:</p> <ul style="list-style-type: none"> - test temperature T1= room temperature; - test load according to 4.5; - inclination of 10°(ten degrees) to the horizontal; - impact against a wall perpendicular to the moving direction; - a total of 16 impacts according to the sequence in Table 1. <p>During the procedure the lid shall be closed. The loaded container shall be placed on a trolley with an inclination of 10°(ten degrees) (relative to the horizontal). Precautions shall be taken to avoid accidental tipping of the container during the test (see Figure C.1).</p> <p>Other apparatus than shown in Figure C.1 may be used if it allows the same impact and velocity conditions.</p> <p>The impact velocity shall be (1,85 ± 0,05) m/s when a face is tested and (1,3 ± 0,05) m/s when a corner is tested.</p> <p>The vertical faces of the container will be numbered from 1 to 4 and the face marked 1 being the large face fitted for the (comb) lifting system. Corners are marked 1.2, 2.3, 3.4 and 4.1.</p> <p>After completing the test some deformation of the container is permissible, however, it shall remain entirely functional.</p>	<p>2-wheels containers</p>	<p>P <input type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>
--	---	----------------------------	--

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

Table 1 — Sequence of the lateral impacts

Impact n°	Face or corner tested	No of impacts
1 to 2	Face 1	2
3 to 4	Corner 1.2	2
5 to 6	Face 2	2
7 to 8	Corner 2.3	2
9 to 10	Face 3	2
11 to 12	Corner 3.4	2
13 to 14	Face 4	2
15 to 16	Corner 4.1	2

4.7.4	Kerb travel (run)		
	<p>Only 4-wheeled containers shall be tested for kerb travel using run tests under the following conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - test shall be carried out at room temperature T1; - test load according to 4.5; - apparatus shall comply with Annex A; - kerb height shall be 140 mm orthogonal to the moving direction and located at the end of the run; - wheels are to be guided in order to be orthogonal to the kerb at the time of the impact; - impact velocity shall be $(1,85 \pm 0,05)$ m/s; - there shall be 4 impacts for each of the shorter ends of the container (8 in total). <p>After the test there shall be no permanent deformation or breakage which disturbs handling, tilting, rolling (castors move freely).</p>	2-wheels containers	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
4.7.5	Kerb travel (drops)		
4.7.5.1	General		
	<p>Strength tests shall be carried out on 2- and 4-wheeled containers under the following conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - test temperature T1 = room temperature; - test load according to 4.5; - height fall of 140 mm. <p>The container shall be lifted up to 140 mm and then dropped freely so that 2 wheels hit the ground first.</p> <p>After the test there shall be no permanent deformation or breakage, which disturbs handling, tilting, rolling or safety and health (castors shall move freely).</p>		

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.7.5.2	Test conditions		
	<p>- 2 wheels shall hit the ground; - at least 1 000 drops shall be carried out; - number of 5 drops per minute maximum; - test apparatus shall be according to Figure B.1 and B.2.</p> <p>After the test there shall be no permanent deformation or breakage which disturbs handling, tilting, rolling (castors move freely).</p>	<p>Results are taken from following test reports: 120 I Twin, 240I Twin: HU215TLC 004 (2024-07-17): 120I Urban, 140I Standard, 240I Urban</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/></p>
4.8	Stability test		
	<p>The static stability of empty and loaded containers on a flat plane of 10°(ten degrees) to the horizontal shall be tested at first on empty containers and after that on containers filled with the nominal load.</p> <p>The test shall be carried out without wind.</p> <p>For 4-wheeled containers, the brakes, if any, could prevent them from rolling. Other arrangements shall be made to prevent containers from gliding or rolling without hindering tipping.</p> <p>The container shall be checked in 3 directions.</p> <p>a) Stability at right angles to the slope line (transversal stability): the wider part of 4-wheeled containers and the wheel's axle of 2-wheeled containers shall be parallel to the slope line.</p> <p>b) Longitudinal stability: the wider part of 4-wheeled containers and the wheel's axle of 2-wheeled containers shall be in the right angle to the slope line.</p> <p>c) Diagonal stability: the diagonal line of the container shall be parallel to the slope line.</p> <p>The longitudinal stability test of 4-wheeled containers includes the brake test according to 4.9.4. In consideration of all test conditions the container shall neither tip nor move.</p>	<p>Inclined testing plane: 10°, but according to the client's request, RAL-GZ 951/1 was considered too, therefore requirement of RAL-GZ 951/1 clause 3.3.13 applied: inclined plane: 12° The empty and loaded containers did not tip over during the test.</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/></p>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

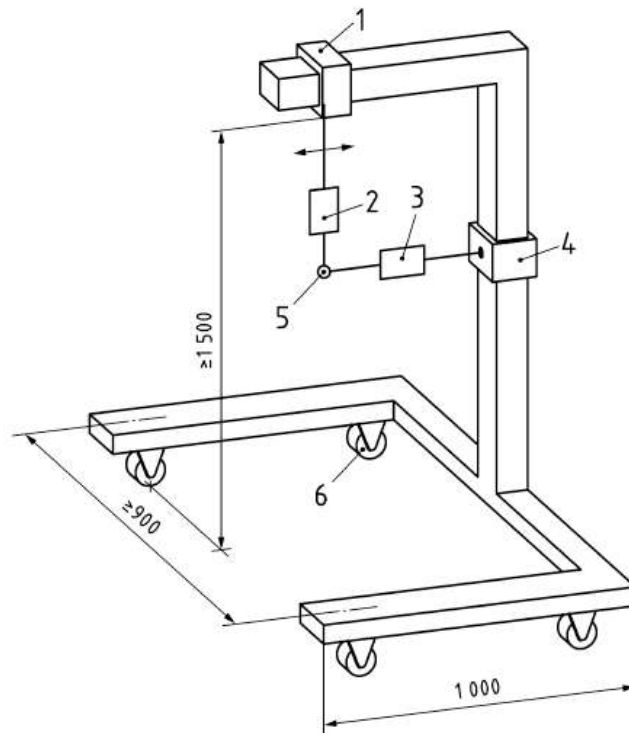
4.9	Pulling and rolling tests		
4.9.1	General		
	<p>The aim of these tests is to check the handling and immobilisation of the containers and to fulfil the safety and health requirements for the operators. These tests shall include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pulling tests; - wheels tests; - brake tests. 		
4.9.2	Pulling tests		
	<p>The strength required to start and maintain the container movement shall be measured (regarding the apparatus, see Figure 3). The pulling forces defined as horizontal forces in pulling direction are measured and the result shall be stated in the instructions for use.</p> <p>In order to get comparable results all tests shall be carried out under the following conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) new container (loaded according to 4.5); b) ground shall be a plane, smooth concrete horizontal surface (slope = 1°(one degree) maximum); c) pulling force direction shall be horizontal ± 2° (two degrees) to all sides; d) pulling speed shall be 0,1 m/s ± 0,005 m/s; e) pulling distance shall be 3 m minimum; f) temperature in the test area and of the tested container shall be T1; g) total tolerance range of measuring equipment shall be ± 3 % of the measured value; h) preparation of the tested container before every test shall be: <ul style="list-style-type: none"> 1) 2-wheeled containers shall be in a tilted position where the strength for a handle is 20% of the force (Newton), created by the container's total permissible mass (kilograms), 2) 4-wheeled containers shall have the wheels aligned in the pulling direction. The direction block, if fitted, shall be in operation; i) tests shall be carried out 3 times. <p>The test is passed if the maximum pulling forces according to Table 2 are not exceeded.</p>	<p>Pulling forces of the loaded samples were smaller than ≤ 60N on the sample.</p> <p>Waste bin 120l Optima container filled with 48 kg max: 29,5 N</p> <p>Waste bin 240l Optima container filled with 96 kg max 39,5 N</p> <p>Indication of pulling force is mentioned in the manual (under 60N)</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

Dimensions in millimetres



Key

- 1 adjuster
- 2 measuring head for handle lifting force
(20 % of container dead weight)
- 3 measuring head for pulling force in rigid and hinged fittings
- 4 adjuster for the handle height
- 5 handle of container
(2-wheeled container in tilted position)
- 6 swivel castors with direction block

NOTE By using the above testing tool the horizontally measured pulling force is ensured.

Figure 3 — Apparatus for measurement (Example of testing device of 2-wheeled container)

Table 2 — Maximum forces for sustained pulling (up to 1 700 l capacity)

Container	Pulling force N max.
2-wheeled	60
4-wheeled	285

Maximum forces (including initial force) ought to be no more than 300 N, according to some work regulations.

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.9.3 Wheels testing

	<p>The functional qualities of the wheels over a given distance, at a defined speed, under load, with a periodical step shall be tested. It is a test specifically for the wheel.</p> <p>The apparatus shall be a concrete surface horizontal circle with a diameter of 1,1 m.</p> <p>The wheel is rolled in a circle. A step of 11,5 cm height is placed in the circle along a radius and allows the wheel to fall down after each 3,5 m run (1 turn). The wheel is loaded with loads according to Table 3.</p> <p>The test shall be carried out in turns of moving and rest.</p> <p>The test shall be carried out at temperature T1.</p> <p>After completing the test tyres and wheels shall remain functional.</p> <p>After the test there shall be no permanent deformation or breakage, which disturbs handling, tilting, rolling. (castors shall move freely). The hub shall be fully intact with no loosening or breaking of rivets.</p>	<p>Manufacturer: E.K.H Plauen GmbH SKZ certificate: 53605 Artikel-Nr.: 40129020/200/E5/EKH ⊙200mm</p> <p>Certification of the wheel is available.</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>
--	---	---	--

Table 3 — Conditions for testing wheels (200 mm diameter)

Conditions	Wheels for 2-wheeled containers	Wheels for 4-wheeled containers
Number of wheels	2 consecutively	2 consecutively
Load per wheel	40 kg	65 kg
Cycles running time	1 min	5 min
Resting time and again	3 min	5 min
Total distance run	5 km	20 km
Equivalent time	1,5 h	—
Running speed	3,3 km/h	3,3 km/h
Checking of the wheel	at the end of the test	every 3 h

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz Clause	EN 840-5:2020 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
------------------	---	---	-------------------------

4.9.4	Brake tests		
	The container shall not roll on a gradient of 10° to the horizontal under all load conditions.	There is no brake on the containers	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
4.10	Lifting-tilting tests		
4.10.1	General		
	<p>This test checks that the container fits well on lifting devices in agreement with EN 1501-1. The apparatus shall be a compatible standardised lifting device. All lifting attachments of the container shall be tested.</p> <p>The container and the lifting device are on the same plane, on even ground. The test should be carried out under normal service conditions.</p>	<p>The containers fit well on the lifting device. Lifting device comply with the series of standards DIN EN 1501. Lifting device: Terberg – Omnidel 313078 Type: TCA-DEL3e</p>	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz Clause	EN 840-5:2020 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
------------------	---	---	-------------------------

4.10.2 Lifting-tilting of the empty container

	<p>This is a preliminary test to be done after visual inspection of the container and before the other tests.</p> <p>The test is carried out on an empty container successively with the lid closed.</p> <p>A minimum of 5 lifting-tilting cycles should be completed without damage or malfunction.</p> <p>After completing the tests no damage on any part of the containers, lid, etc, shall be visible with the naked eye. No hindering during the cycles is allowed. If unsuccessful, the test shall be stopped.</p>	<p>The containers fit well on the lifting device. No damage or disfunction after 5 lifting-tilting cycles.</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>
--	---	--	--

4.10.3 Lifting-tilting of the loaded container

	<p>The test shall be carried out on one sample under the following conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - test load shall conform to 4.5. A device to prevent the test load from being ejected during the test; - test temperature T1; - at least 100 cycles shall be made. <p>After every 10 cycles a break of 5 min is planned.</p> <p>After completing the test it shall be possible to safely position the container on the lifting device without lifting it by hand.</p> <p>The container shall be locked safely when tilting, during the cycles.</p> <p>After completing the test no permanent deformation or abnormal distortion of the container causing remature ageing and no changes in dimensions that would give handling and lifting difficulties shall appear.</p>	<p>Waste bin 120l Optima container filled with 48 kg</p> <p>Waste bin 240l Optima container filled with 96 kg</p> <p>The containers lock easily on the lifting device. No permanent deformation or abnormal distortion after 100 cycles</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>
--	---	---	--

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.11	Miscellaneous tests		
4.11.1	Internal stress-cracking tests (for thermo plastics only)		
	<p>after this test mean use of inadequate material or bad processing conditions. The test shall be carried out under the following conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - tank large enough to include the whole container; - water bath with 2 % to 3 % in volume a strong detergent, e.g. based of nonyl-phenol-ethoxilate with a number of ethylene oxide (EO) mol greater than or equal to 9; - bath temperature of (70 ± 5)°C; - duration of the bath shall be 48 h. <p>After the test the container shall be rinsed immediately and shall be checked visually only 6 h after the test.</p> <p>After completing the test no cracks or tears in sensitive areas (containers and lids) where they could extend to bring the container out of use, e.g. front rim, handles, grip hinges, wheel junctions, hinges, injection points, reinforcing ribs, rib edges shall be visible.</p> <p>For containers with four wheels a test of segments is allowed with segments of approximately a quarter of a square meter. For the detergent test the following critical area should be sawed from the container and should be tested in accordance with 4.11.1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wheel suspension (see area 1 in Figure 4): The wheel bracket is to be cut out from the bottom at a height of approx. 500 mm. All wheel suspensions including the screwed in fastening elements and the drain sleeve shall be tested. - Frontal receiver (see area 2 in Figure 4): Both corner parts are to be checked. The area should be 300 mm x 300 mm large. - Hinge area (see area 3 in Figure 4): Both corner parts are to be checked. The area should be 300 mm x 300 mm large. - Lid (see area 4 in Figure 4): An area from the hinges to the injection points is to be tested. 	<p>Detergent: FOR CLEAN Manufacturer: Bio-Circle Surface Technology GmbH Tested on Waste bin 120I Optima sample as representative. 6 hours later after 48h soaking than rinsed there is no crack visible on the sample.</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

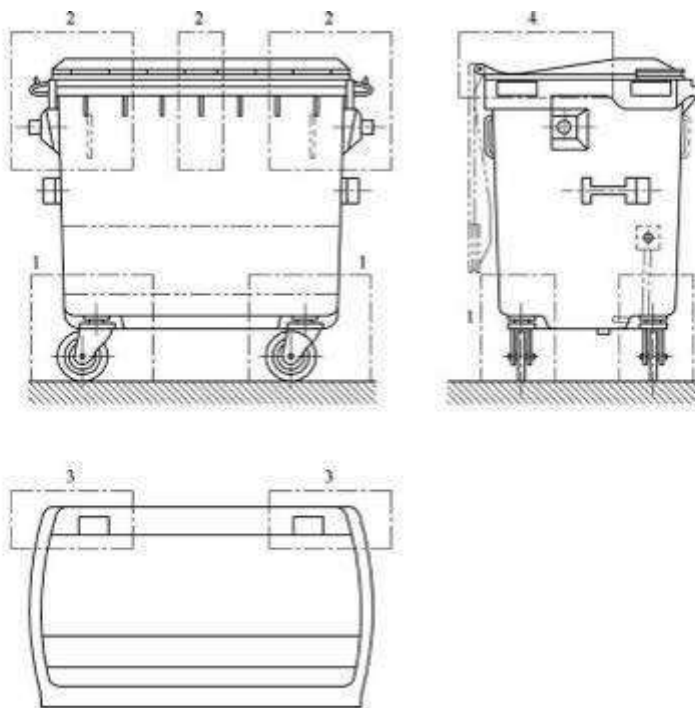


Figure 4 — Segments to be tested

4.11.2 Handle test

Lifting handles on 4-wheeled containers shall be tested. Lifting handles and their junction with the container shall be strong enough to avoid damage or disconnecting when they are used to lift the container up the kerb. The test shall be carried out under the following conditions:

- test temperature T1;
- test load shall conform to 4.5;
- lifting height shall be minimum 50 mm;
- test frequency shall be 5 times per minute with a number of 1 000 liftings at least.

The container shall be lifted at least 50 mm by a 50 mm wide hook which is located around the middle of the handle, and afterwards is slowly moved down to the ground. The test is carried out on one side of the container.

After the test there shall be no permanent deformation or breakage, which disturbs handling the container.

The containers have 2-wheels.

P
F
N/A
N/T

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.11.3 Corrosion test

	<p>The container shall be resistant to corrosion due to the state of the art.</p> <p>It is the task of the manufacturer to use surface treatments or materials which guarantee this performance.</p> <p>Bodies and lids, hot dip galvanised after completion, and other hot dip galvanised parts shall meet the requirements of EN ISO 1461.</p> <p>Zinc electro-plated parts shall meet the requirements of EN ISO 2081.</p> <p>Weldless bodies, lids and parts made out of continuously hot-dip zinc coated steel sheets shall meet the requirements of EN 10142.</p>	<p>Plastic body and lid</p> <p>Axle: zinc plated Manufacturer: Zhongshan Xiaolan Xixing Metal Manufacturer</p> <p>Corrosion resistance test were done according to IEC60068-2-11:1981 + customer requirement in laboratory of Waltek Service Co. Please refer the following test report number: WTZ14F1221663S Product name: Artikel-Nr.: 460mm Solid Axle, 460mm Hollow Axle, 552mm Solid Axle, 552mm Hollow Axle</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>
--	---	--	--

4.11.4 Weathering (for thermo plastics only)

	<p>Preparation of samples, conditions of exposures, sequence of exposures, test methods to measure performances of new and irradiated samples are defined in standards to be established by EN/TC 249. In the meantime, ISO standards may be used (see Annex E).</p> <p>The material tested shall contain all the components added to the basic plastic at the rate used to mold the container, stabiliser, pigments or colorants, and, if any, fillers, other plastic etc. These additives may influence the effects of weathering on the plastic.</p> <p>The results of weathering on plastic containers shall include: - ageing of the plastic material; - changes in colour.</p>	<p>Safety data sheet provided</p> <p>Product: HDPE KS 10100 UE, HDPE KT 10000 UE</p> <p>Polyethylene Resin For Injection Moulded Bins, Large Containers and Pallets Company: THE DOW CHEMICAL COMPANY</p> <p>UV stabilizer mastebatch: Product: ST 100730 Company: STECOM DOO</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>
--	--	---	--

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Seite 35 von 78

Test Report No.:

Page 35 of 78

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.11.5	Test method for dome lid container (EN 840-3)		
4.11.5.1	Equipment		
	<p>— A child mannequin, recommended to be in compliance with an appropriate European Regulation²; size corresponding to 10 years old. The child mannequin is dressed with a thin sweatshirt made of at least 90 % cotton. The child mannequin is wearing the hood.</p> <p>— A parallel piped-shaped plastic box (dimensions: length 600 mm x width 400 mm x height 320 mm).</p> <p>²) ECE R44: European Regulation N° 44 incl. amendment 1; <i>Uniform provisions concerning the approval of retaining devices for child occupants of power-driven vehicles ('child restraints systems')</i>.</p>		
4.11.5.2	Test method		
	<p>The test described below shall be performed five times for each of the following three child mannequin positions in relation to the container rim:</p> <ul style="list-style-type: none"> - center; - left hand side; - right hand side. <p>The untested dome lid braked container is placed on a hard concrete plane with an inclination of 1° maximum to the horizontal.</p> <p>Position the legs of the child mannequin on the plastic box, such that the head and arms are inside the container for the centre position and one arm inside the container for the lateral position. Close the lid manually until it stops without any unlocking. Remove the box by device at a speed of 0,5 m/s.</p>		

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.11.5.3 Acceptance criteria

	In each of the three positions, in any sequence of the test, the child mannequin shall fall from the container when the plastic box is removed. It is acceptable for the child mannequin's head to remain suspended for an amount of time not to exceed 2 s.	Flat lid	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
--	---	----------	---

4.11.6 Sequence of the tests

The sequence of the tests on each sample are defined by Table 4.

Table 4 — Sequence of the tests

Subclause	Test	2-wheeled containers					4-wheeled containers						
		Sample 1		Sample 2		Other samples	Sample 1		Sample 2		Sample 3		Other samples
		plastic	metal	plastic	metal		plastic	metal	plastic	metal	plastic	metal	
4.2.1	General inspection	0	0	-	-	-	0	0	-	-	-	-	-
4.2.2.2	Measurement	1	1	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-
4.7.2	Ball drop	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-
4.7.3	Impact	-	-	-	-	-	8	8	-	-	-	-	-
4.7.4	Kerb run	-	-	-	-	-	9	9	-	-	-	-	-
4.7.5	Kerb drops	6	6	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-
4.8	Stability	4	4	-	-	-	4	4	-	-	-	-	-
4.9.2	Pulling	2	2	-	-	-	2	2	-	-	-	-	-
4.9.3	Wheels	-	-	-	-	wheels sample	-	-	-	-	-	-	wheels sample
4.9.4	Brakes	-	-	-	-	-	5	5	-	-	-	-	-
4.10.2	Lifting empty	3	3	-	-	-	3	3	-	-	-	-	-
4.10.3	Lifting loaded	5	5	-	-	-	7	7	-	-	-	-	-
4.11.1	Internal stress	-	-	S	-	S	-	-	S	-	-	-	S
4.11.2	Handles	-	-	-	-	-	6	6	-	-	-	-	-
4.11.3	Corrosion	-	-	2	2	section	-	-	2	2	-	-	-
4.11.4	Weathering	-	-	-	-	S	-	-	-	-	-	-	S
4.11.5	Dome lid	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-

S special new parts:
 - for internal stress: on body and lid
 - for weathering: on body and lid, or parts of them, or standardized samples

Testing unit: - for 2-wheeled containers 2 regular samples and 2 special ones are required;
 - for 4-wheeled containers 3 regular samples and 2 special ones are required.

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Test Report No.:

Absatz <i>Clause</i>	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
	<i>Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>

5	Test report
	See DIN EN 840-5:2020
A-F	Annex A - Annex E see DIN EN 840-5:2020
	Annex A (informative) - Slope and stop for "kerb travel" test Annex B (informative) - Apparatus for kerb fall test Annex C (informative) - Apparatus for lateral impact test on inclined plane Annex D (informative) - Wheel Test Annex E (informative) - Weathering tests

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz <i>Clause</i>	EN 840-6:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
	<i>Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>
1	Scope		
	This document provides the essential safety, health and ergonomic requirements for mobile waste and recycling containers according to EN 840-1:2020 to EN 840-4:2020, not including hazardous wastes containers.		
2	Normative references		
	<p>The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.</p> <p>EN 840-5:2020, <i>Mobile waste and recycling containers — Part 5: Performance requirements and test methods</i></p>		
3	Terms and Definitions		
	See DIN EN 840-6:2020		
4	General requirements of construction		
4.1	The container shall be constructed so that when it is unloaded or loaded with a nominal mass, it has a secure fit on an approved compatible lifting device and shall be automatically locked safely into the lifting device during the tilting and emptying operation. The container shall be in static stability according to 4.8 of EN 840-5:2020.	See at clause 4.10 from page 32.	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002 Test Report No.:			
Absatz Clause	EN 840-6:2020 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
4.2	The container shall be safely fitted to the lifting device of the vehicle without being carried or lifted manually.	See at clause 4.10 from page 31.	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
4.3	Wheeled containers shall be constructed so that, under test conditions according to EN 840-5, the pushing and pulling forces to keep the container moving shall not exceed the values given in EN 840-5:2020, 4.9. Pushing and pulling forces shall be declared in the instructions for use (see Clause 12).	Refer to EN 840-5:2020, clause 4.9.2, page 27	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
4.4	During construction of containers the following factors influencing measurable handling force shall be optimized: - design of container as regards to form, size and position of centre of gravity in relation to positioning of wheels and handles; - even distribution of loads on wheels; - low rolling resistance.	for reference	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz	EN 840-6:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
5	Handles		
5.1	<p>Two wheeled containers shall have handles for pulling, pushing and manoeuvring the container that enable the operator to grip safely with two hands.</p> <p>Four wheeled containers shall have handles for pushing, pulling, manoeuvring and lifting the container. Injuries caused by sharp edges shall be avoided.</p>	<p>Handle is available. No sharp edges or burrs.</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>
5.2	<p>Handles for pulling, pushing and manoeuvring the container shall have one of the external forms as shown in Figure 1 (based on the external form of Figure 1 ring form section and U-shaped form section are permitted). A minimum length of 120 mm and a minimum clearance of 36 mm around the handle is required (see Figure 2).</p>	<p>Handle separated into parts. The handles has a circular cross-section.</p> <p>See at pages from 78 for specific dimesions.</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz Clause	EN 840-6:2020 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
------------------	---	---	-------------------------

<p>5.3</p>	<p>Handles for pulling, pushing and manoeuvring the container shall be positioned at a height of (900^{+400}_{-25}) mm (measured in the middle of the handle) above the ground. On two wheeled containers, for containers with a volume ≥ 140 l, these handles shall have a minimum height of 800 mm in a tilted position (centre of gravity above the wheel axle). For containers less than 140 l the handles shall have a minimum height of 700 mm. On four wheeled containers vertical handles are optional. If two handles are fitted they shall be a minimum of 450 mm apart and shall cover a height range from 780 mm to 1 050 mm. 2 wheeled containers shall be filled with the test load for the test, their lids shall be closed.</p>	<p>Height of the handles in standing position are within the limits.</p> <p>For dimensions, see at page 78.</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/></p>
-------------------	--	---	---

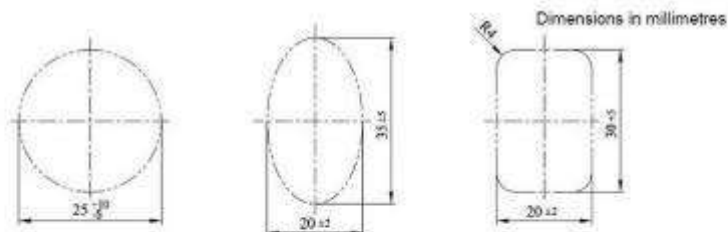


Figure 1 — Handles (round, oval, rectangular)

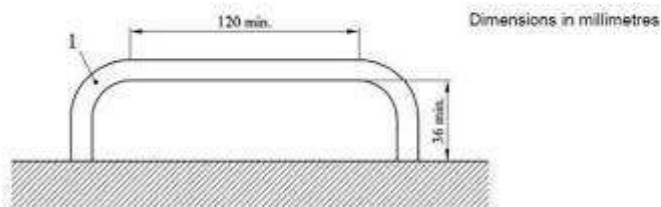


Figure 2 — Clearance

Key
1 handle

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz <i>Clause</i>	EN 840-6:2020 <i>Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests</i>	Messergebnisse - Bemerkungen <i>Measuring results - Remarks</i>	Bewertung <i>Evaluation</i>
6	Wheels		
6.1	Containers with 4 wheels and a capacity not exceeding 1 700 l shall only have swivel castor wheels. Containers for towing with four wheels can have two fixed wheels or wheels which could be fixed.	The containers have 2-wheels.	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
6.2	The wheels and their position shall ensure a minimum of pushing/pulling force and good stability.	for reference	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002 Test Report No.:			
Absatz	EN 840-6:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
6.3	The wheels on all containers shall have a nominal diameter of 200 mm. Wheels of nominal diameter of 160 mm on four-wheeled containers as well as larger wheels on two-wheeled containers are optional, as long as pushing forces are not exceeded (see 4.3).	⊙200mm	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
6.4	All wheels or castors shall be constructed to resist static and dynamic stress, e.g. by rolling against kerbstones (test according to EN 840-5).	Manufacturer: E.K.H Plauen GmbH SKZ certificate: 53605 Artikel-Nr.: 40129020/200/E5/EKH ⊙200mm Certification of the wheel is available.	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002 Test Report No.:			
Absatz	EN 840-6:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
6.5	If castor-mounting brackets are used they shall not protrude beyond the widest part of the container body.	Not castor-mounting bracket is available	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
7	Direction block		
	When direction blocks are fitted on containers with 4 wheels they shall be fitted to at least two wheels.	No direction block is available	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
8	Brakes		
8.1	General remark: When brakes are fitted on containers with 4 wheels they shall be fitted to at least 2 wheels.	The container have 2-wheels, no brake is provided.	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz <i>Clause</i>	EN 840-6:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
	<i>Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>
8.2	The brakes shall be adjustable or self-compensating and capable of retaining the container on a minimum slope of ten degrees to the horizontal.	No breake is provided.	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
8.3	Brakes shall be capable of being used easily by the operator.	No breake is provided.	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
8.4	If containers are fitted with a central brake locking system it shall be possible to secure it against unauthorised unlocking.	No central breake is provided.	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
8.5	The brakes shall be tested according to EN 840-5:2020, 4.9.4.	No breake is provided.	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz Clause	EN 840-6:2020 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
9	Edges		
9.1	The container shall not have any sharp edges (a radius less than 1,4 mm).	no sharp edges, burrs.	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
9.2	All edges which may be used for manoeuvring shall be rounded so that nobody can be injured.	rounded edges	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
10	Lids		
10.1	To avoid the danger of crushed fingers when closing the lid, dome lids shall have a safety clearance to the front edge of at least 35 mm. The gap shall be closed by an elastic material. Flat lids shall not damage fingers.	There is no harm-risk for fingers.	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
10.2	Containers with dome lids shall be provided with a mechanism to hold the lid open automatically and prevent it from accidentally closing.	Flat lid	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002 Test Report No.:			
Absatz	EN 840-6:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
10.3	Containers with assisted lids shall be provided with a device to ensure that the container lid cannot cause injury by its movement.	No assisted lid is available	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
10.4	<p>The dome lid container shall be designed in such a manner that, in particular, a child's head cannot be trapped between lid and body of the container.</p> <p>For dome lid container, a minimum gap of 181 mm shall be kept between lid and body of the container. This gap shall not be closed either automatically (by spring force or gravity) or unintentionally by a child's hand force.</p> <p>The container shall be tested according to EN 840-5:2020, 4.11.5.</p>	Flat lid	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
11	Cleaning		
	Containers shall be designed for easy cleaning.	for reference	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
12	Instructions for use		
12.1	<p>Instructions for use shall be supplied so that the operator can have access to all available information on the correct use of containers.</p> <p>Those instructions shall give information on all relevant factors to enable correct usage of a container. Also safety and health requirements shall be included.</p>	provided	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002 Test Report No.:			
Absatz Clause	EN 840-6:2020 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
11.2	<p>In order to give purchasers and all users of the container the necessary information to enable them to correctly choose and safely use the containers, the information provided shall as a minimum include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - number of the European Standard (e.g. EN 840-6); - volume; - total permissible mass; - wheel diameter; - type of the wheel bearings; - whether direction blocks are fitted or not; - whether brakes are equipped or not; - adjusted braking torque; - whether a central brake lock is equipped; - pulling force, measured using the type test (see EN 840-5); - essential dimensions including height of handles in the upright and tilted position. <p>The lid(s) shall be closed before the lifting device pick up the container.</p> <p>This information shall conform to the delivered container.</p>	<p>Instruction manual with all necessary information provided in German. European representative name and address is in the manuals.</p> <p>-P</p> <p>-P</p> <p>-P</p> <p>-P</p> <p>-P</p> <p>-P</p> <p>-N/A</p> <p>-N/A</p> <p>-P</p> <p>-P</p> <p>-P</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>
A	Annex A (informative) - A-Deviations		
	See DIN EN 840-6:2020		

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / <i>Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>

	The content of the standard was packed. For details, be referred to the original document.
	Scope of the test findings
	The test results refer only to the samples submitted for the test. The digital photos, if there are any, serve for supplementary explanation and do not constitute an own part of the test result.
	Accuracy of measurement
	The test results have a degree of measurement uncertainty. If applicable, the uncertainty of measurement complies with the requirements of the standards. If the uncertainty of measurement is not separately specified, the combined standard uncertainty of the overall result is $\leq 5\%$.
1	Area of Application
	<p>These quality requirements and testing requirements are valid for 2-wheeled and 4-wheeled plastic waste and recycling containers with frontal receivers, DU-receivers and lateral receivers that have a volume of up to 1700 litres.</p> <p>In addition to the technical points of the quality and test regulations, the user of the quality mark must constantly comply with the requirements of this appendix to the quality assurance principle. The evidence shall be provided in the form of certificates and/or equivalent test certificates within the scope of the initial test and external monitoring.</p>
2	Standards and Guidelines
	<p>The listed standards and guidelines are an integral part of the quality requirements and testing standards and they must be fulfilled in order to obtain the Quality Mark.</p> <p>A Quality Mark holder shall use a certified and regularly audited QM-system service to carry out the internal testing process. A certificate from an accredited testing institute serves as valid proof (e.g.: DIN EN ISO 9001).</p> <p>The respective and most current specifications are applicable.</p> <p>Validity will be reviewed annually.</p>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002			
<i>Test Report No.:</i>			
Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
<i>Clause</i>	<i>Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>

2.1	Product Standards
	<p>The contents stated in the standards must be fully complied with.</p> <p>A Quality Mark holder can use a certified and regularly audited QM-system service to carry out the internal testing process. A certificate from an accredited testing institute serves as valid proof (e.g.: DIN EN ISO 9001).</p> <p>A certificate from an accredited testing institute serves as valid proof (DIN EN ISO/IEC 17025).</p> <p>DIN EN 840 Mobile waste and recycling containers</p> <p>DIN EN 840-1 Containers with 2 wheels and a capacity of up to 400 l for comb lifting devices – dimensions and design</p> <p>DIN EN 840-2 Containers with 4 wheels and a capacity of up to 1300 l with flat lid(s) for trunnion lifting devices and /or comb lifting devices – dimensions and design</p> <p>DIN EN 840-3 Containers with 4 wheels and a capacity of up to 1300 l with dome lid(s) for trunnion lifting devices and/or comb lifting devices – dimensions and design</p> <p>DIN EN 840-4 Containers with 4 wheels with a capacity up to 1700 l with flat lid(s), for wide trunnion or BG- and/or wide comb lifting devices – dimensions and design</p> <p>DIN EN 840-5 Performance requirements and test methods</p> <p>DIN EN 840-6 Safety and health requirements</p> <p>DIN 30760 Mobile waste and recycling containers – Containers with two wheels with a capacity from 60 l to 360 l for diamond lifting devices</p>
2.2	Equivalent Product Standards
	<p>The contents of the applicable equivalent standards must be fulfilled with regard to the technical testing requirements for waste and recycling containers. The internal test certificate of the applicant serves as valid proof.</p> <p>DIN EN 15132 Container shells for mobile waste containers with a capacity up to 1700 l - Performance requirements and test methods</p> <p>DIN EN 14803 Identification and/or determination of the quantity of waste</p>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002		Seite 51 von 78	
Test Report No.:		Page 51 of 78	
Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / <i>Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>

2.3	Guidelines
	<p>CE-Marks 2000/14/EG</p> <p>European guidelines regarding environmental impact of noise emissions. The CE-declaration of conformity of the applicant serves as valid proof.</p> <p>GS-Marks</p> <p>The requirements for the awarding of the GS-mark shall be fulfilled. Comprised of: ProdSG Product Safety Law (2001/95/EG European product safety guideline = europäische Produktsicherheitsrichtlinie)</p> <p>Confirmation from a GS awarding office accredited by the ZLS (Zentrale Landesstelle für Sicherheit = Central State Office for Safety)</p> <p>AfPS GS 2019:01 PAK</p> <p>Testing and assessment of Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAHs) in the awarding of GS Marks</p> <p>The internal test certificate of the applicant serves as valid proof. A test certificate from an accredited test institute must be submitted to the GGAWB demand.</p> <p>DIN EN ISO 9001</p> <p>Quality management systems – Requirements</p> <p>DIN EN ISO/IEC 17025</p> <p>General requirements for the competence of testing and calibration laboratories</p> <p>DIN EN ISO/IEC 17020</p> <p>Conformity assessment – Requirements for the operation of various types of bodies performing inspection</p> <p>The standards and guidelines listed in Section 2 are not checked by the Quality Control Association (Gütegemeinschaft) itself and compliance with them is therefore not guaranteed. Rather, their compliance (conformity) with the Quality Control Association must be proven in an appropriate form as part of the initial test and external monitoring.</p>
3	Quality requirements and testing requirements
3.1	General
	<p>In the following text of the quality requirements and testing requirements document, the abbreviation “AWB” will be used for the wording waste and recycling containers and the abbreviation “DU” for the wording diamond container.</p>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz Clause	RAL-GZ 951/1:2023 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
------------------	---	---	-------------------------

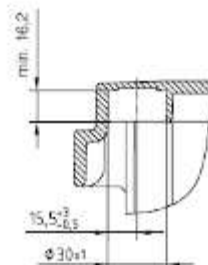
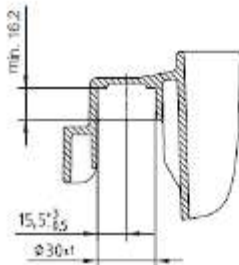
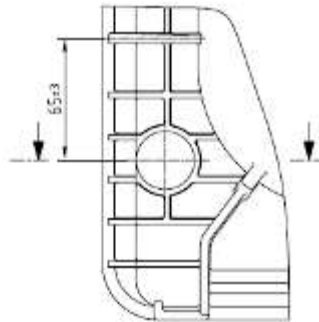
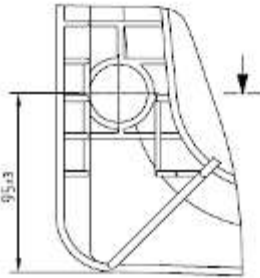
3.2	Definitions
3.2.1	Serviceability
	<p>The serviceability based on the test procedures according to section 3 is defined as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> – The AWB body is waterproof. – The complete AWB has to be moved when it is in empty state as well as when it is filled to its nominal load, by one person (average height m/w): <ul style="list-style-type: none"> • in a straight line for 3m (2-wheeled + 4-wheeled AWB) • and turned 360° on its pivotal point (4-wheeled AWB) – The lifting device test for the entire AWB shall be carried out when the AWB is empty and full. – Cracks in the AWB and/or other damage may not cause injury (e.g. cracks in the handle areas) or lead to other safety problems (e.g. lids fall off during emptying procedures). – The lid shall cover the body opening and it can be opened and closed. – Defects in appearance are allowed.
3.2.2	Test temperature
	<p>$T_1 = (23 \pm 5) \text{ °C}$ $T_2 = (-18 \pm 2) \text{ °C}$</p>
3.3	Quality requirements and testing requirements
3.3.1	Test load
	<p><i>Test requirements</i></p> <p>AWBs that have been constructed according to agreement between the manufacturer and the customer that do not comply with the DIN EN 840 agreed payload (e.g. density 0.8 kg/dm³ for left-over food and compostable waste from the commercial sector) will be loaded with a test load consisting of the agreed density times nominal volume.</p>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002			
<i>Test Report No.:</i>			
Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
<i>Clause</i>	<i>Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>

3.3.2	Dimensions		
	<p><i>Quality requirements</i> The dimensions and tolerances that are the basis for the tests carried out according to this quality assurance are defined in the listed standards in section 2. Data concerning additional container sizes has been compiled in data sheets according to the size and design of the AWBs and appended to these quality requirements and testing requirements (see enclosure).</p> <p>In the initial test all of the dimensions will be checked. However only the functional dimensions (AWB characterized in the DIN EN 840) and the container dimensions (AWB-DU according to DIN 30760, 4-wheel see appendix 7.2) will be used for evaluation. In the case of monitoring tests (internal and external monitoring), the dimensions to be tested are those measurements / positions specified in the test.</p> <p>These are: 2-wheeled AWB: P5, P12, P23, P26 4-wheeled AWB: P1, P5, P7, P12, P21, P28, P30, P33 2-wheeled AWB-DU: P2, P10, P18 4-wheeled AWB-DU: d, k, s</p> <p>Only the test dimensions will be used for evaluation. The AWB has a form element (chip nest) integrated into the front section for adapters for a data storage medium (e.g. transponders) (Fig. 1).</p> <p>Dimension 15.5 mm defines the position of the chip nest. Dimension $\varnothing 30 \pm 1$ defines the principle diameter for mounting the RFID housing.</p> <p>The position dimensions will only be measured during the initial test.</p> <p>Deflection of the frontal receiver Comb lifting devices The horizontal deflection of the frontal receiver may not exceed – for 2-wheeled AWB 1 % – for 4-wheeled AWB 0.7 % Deformation of the frontal receiver DU-lifting devices The DU container receiver shall be tested using a DU lifting device. A uniform carry pattern between the DU lifting device and all of the ribs of the DU container receiver must be proven. The defined dimensional tolerances may not be exceeded.</p>	<p>The dimensions met with the requirement in EN 840-1.</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz Clause	RAL-GZ 951/1:2023 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
------------------	---	---	-------------------------



Chipnest 2-rad AWB /
Chip nest 2-wheeled AWB

Bild 1/Fig. 1

Chipnest 4-rad AWB/
Chip nest 4-wheeled AWB

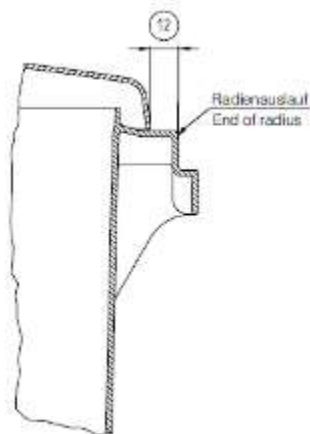


Bild 2/Fig. 2

Test requirements

Test temperature T1

The measurements shall be taken using a suitable measuring device after 24 hours, at the earliest, and determined using a measurement accuracy of 0.1 mm and then compared to the standards listed in section 2.1 or to the data sheets according to the dimensions and tolerances in the appendix, respectively. The test must be carried out on 3 AWBs at room temperature. All functional dimensions will be checked (AWB according to DIN EN 840) and as the case may be, container dimensions (AWB-DU according to DIN 30760) during the initial test.

In the case of monitoring tests, all dimensions will be checked that are marked as test dimensions. Test dimension 12 The dimension 12 shall be measured at the upper rim of the body at the end of the radii (Fig. 2).

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002 Test Report No.:			
Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
3.3.3	Volumes		
	<p><i>Quality requirements</i></p> <p>The volume of the AWB consists of both the volume of the body and the lid minus the volume resulting from the depth of protrusion of the body up into the lid.</p> <p>The permitted volumes for each AWB size are defined in section 2.1 which includes a list of standards or in the container specific data sheets (see appendix 7.2), respectively.</p> <p><i>Test requirements</i></p> <p>Test temperature T1</p>	See at page 19	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
3.3.3.1	Volume determination for AWBs with flat lids		
	<p>The testing unit for the body consists of a tank that is large enough to accommodate the body of the AWB being tested.</p> <p>To perform the test, the empty body is placed in the tank. The tank and body are filled evenly with water (temperature 15 ± 5 °C). The amount of water in the body until the point of overflow is reached is measured. The measurement accuracy is ± 1 % of the measured volume.</p> <p>The testing unit for the lid consists of a container that is loosely filled with plastic granules. In order to determine the volume of the lid, it is placed (embedded) horizontally and form-fit in the plastic granules. The lid is filled with water to a level that equates to the depth of protrusion of the body up to the lid.</p>		P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
3.3.3.2	Volume determination for AWBs with sliding lids		
	<p>The determination of the volume of the body takes place under conditions of external pressure equalization in water according to 3.3.3.1 until water reaches the over flow rim.</p> <p>Since the volume of the lid minus both of the body circular side elements capacity cannot be determined, the volume of the lid must be calculated mathematically.</p> <p>In this case, the segment height "h" on the body should be measured from the upper rim of the volumetric measuring point to the crown. The secant "s" is determined using the overlying lid and the length "l" as an arithmetic average taken from three single measuring points at the height of the secant on the body (Fig. 3).</p>	Flat lid	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

The volume is calculated using:
 $V \sim 2/3 h \times s \times l$
 V = Volume
 h = Segment height
 s = Secant
 l = Length
 As an alternative, the volume of the lid can be
 Established by using a calculation of exact
 geometry.

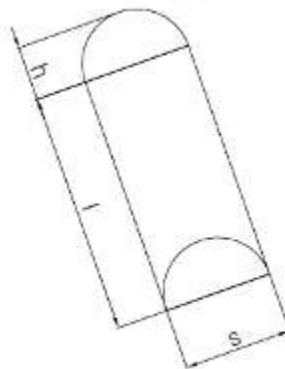


Bild 3/Fig. 3

3.3.4 Load

Quality requirements
 The AWBs must be designed for a load of 0.4kg/dm³ multiplied by the nominal volume and for a maximum of 440 kg.
 This load quantity applies to AWBs that are used for streams of waste and recyclables from private households, including compostable food and garden waste.
 Demands for higher load quantities, e.g. 0.8kg/dm³ for waste food and compostable waste from the commercial sector, respectively, must be agreed upon by the AWB manufacturer and the customer. In this example the AWB must be designed for a load of 0.8kg/dm³ times the nominal volume.

0,4 kg/dm³
HDPE Granulat

P
 F
 N/A
 N/T

3.3.5 Mass of the thermoplastic waste and recycling containers bodies

Quality requirements
 The mass of the thermoplastic waste and recycling container bodies of each AWB from one consignment, from one mold and made of one material may not deviate more than 1.5 % from the average.
Test requirements
 Test temperature T1
 A gravimetric analysis is carried out on 3 AWB bodies. The measurement precision must be ± 10 g.

The container sampels do not differ with more than 1,5 % in weight made in the same mold, materials.
 (see clause 4.2.4 on page 19)

P
 F
 N/A
 N/T

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002			
<i>Test Report No.:</i>			
Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
<i>Clause</i>	<i>Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>

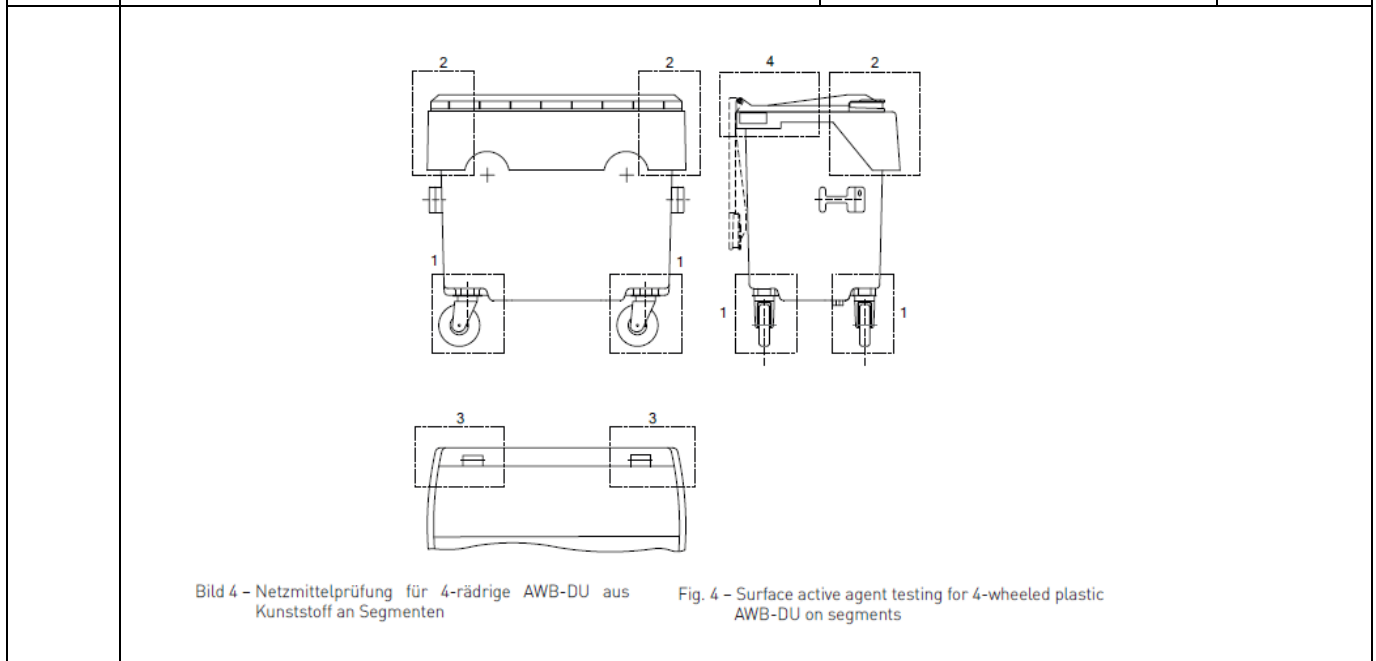
3.3.6	Warm storage		
	<p><i>Quality requirements</i></p> <p>An AWB made of plastic, including all individual parts susceptible to age, may not have any bubbles, cracks or deformities that limit serviceability (see section 3.2.1). Measurements must be taken before and after warm storage.</p> <p>The maximum possible changes in dimension resulting from warm storage that have occurred under practical conditions caused by post-crystallization and post-shrinkage may not be more than 1.5 % and must be within the set dimension tolerance range.</p> <p>The following shall be tested:</p> <p>2-wheeled AWB: P5, P12 4-wheeled AWB: P5, P12, P28 2-wheeled AWB-DU: P2, P10, (P16-P17) 4 wheeled AWB-DU: d, k, (t-r)</p> <p>The dimensions P12, (P16–P17) and (t-r) are combined measurements between the body and the lid and shall only be evaluated based on their dimensional accuracy of the specified tolerances.</p> <p><i>Test requirements</i></p> <p>An AWB is placed in a circulating air oven at a temperature of 90° C to 95° C for 3 days, free of influencing forces, simulating normal use (standing in storage) so that deformations are not impeded.</p> <p>The lid must be closed. After the container has cooled to room temperature, the appearance of the AWB under goes a visual inspection under good daylight conditions from a distance of 1 metre and another dimension check is carried out.</p>	<p>Tested on 240l Optima as representatative sample Storage duration: 3 days temperature: 90-95°C</p> <p>P5_{before}: 972 mm -> 1,5%: 14,58 mm P5_{after}: 963 mm > 957,42 mm</p> <p>P12_{before}: 26,98 mm -> P12_{after}: 29,24 mm < more than 19 mm acc. to EN 840-1:2020, Table 1</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / <i>Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>

3.3.7 Surface active agent testing for 4-wheeled waste and recycling containers-DU

	<p><i>Test requirements</i></p> <p>As an alternative to testing an entire AWB, testing can also be carried out on individual segments which, from a manufacturing point of view, are the most demanding and from an application-technical point of view, those segments of an AWB that are stressed the most. These are (Fig 4)</p> <p>Section 1. Wheel suspensions for the body</p> <p>The wheel construction, including the mounting, is sawed out of the bottom of the AWB-DU circa 50 cm above the mounting. All wheel suspensions with screwed mountings and the outlet sleeve are checked.</p> <p>Section 2. Body receiving section</p> <p>Both corner areas are to be checked. The surface area should be circa 30 x 30 cm.</p> <p>Section 3. Body – hinge area</p> <p>Both corner areas are to be checked. The surface area should be circa 30 x 30 cm.</p> <p>Section 4. Lid</p> <p>In this test, the area of the hinges up to the injection points must be checked.</p> <p>The individual areas can be seen in Fig. 4.</p>	<p>Not AWB-DU</p>	<p>P <input type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>
--	--	-------------------	--



Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002			
<i>Test Report No.:</i>			
Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
<i>Clause</i>	<i>Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>

3.3.8	Fall test		
	<p><i>Quality requirements</i></p> <p>Cracks on the bodies (of 2-wheeled containers on the body and wheels) that could influence the serviceability (see 3.2.1) are not permitted.</p> <p>2-wheeled AWB (incl. wheels)</p> <p><i>Test requirements</i></p> <p>Test temperature T₂ for the initial test and T₁ for the monitoring tests.</p> <p>2 Test objects shall be filled with test material and each one dropped from a height of 3 metres four times. The AWB must land flat on its underside on a smooth horizontal and non-resilient impact area in the first 3 drop tests. The AWB should land on the front bottom edge in the fourth drop test. In order for this to occur, the AWB must be positioned at an angle of 4-10°.</p> <p>An inspection of damage to the AWB is to be carried out after each fall test.</p> <p>4-wheeled AWB (without wheels)</p> <p>Test temperature T₁</p> <p>The test object shall be filled with test material and dropped so that it can fall freely from a height of 2.5 metres four times. The AWB without wheels must land flat on its underside on a smooth horizontal and non-resilient impact area in each of the 4 tests. An inspection of damage to the AWB is to be carried out after each fall test.</p>	<p>Made in the manufacturer's facility.</p> <p>Conditioned on -19°C temperature</p> <p>Containers loaded with nominal load: 0,4 kg/dm³</p> <p>Drop height: 3 m</p> <p>There is no broke or crack on the containers after the tests.</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz Clause	RAL-GZ 951/1:2023 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
------------------	---	---	-------------------------

3.3.9	Drop ball test for 2-wheeled and 4-wheeled AWBs										
	<p><i>Quality requirements</i></p> <p>The drop height for testing the underside of the body is carried out at 1m, which deviates from the DIN EN 840-5 (0.8 m) standard.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Drop ball test at test temperature T₂ – Definition 4-wheeled AWB and 4-wheeled AWB-DU (Fig .5) and 2-wheeled AWB-DU (Fig. 6) <p><i>Test requirements</i></p> <p>Three consecutive impacts must be carried out on each of the following points of impact on the inside of the bottom of the container:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Injection points (1) shown in the example, 4 injection points – Point A and D or point C and B <p>Two consecutive impacts must be carried out on each of the following points of impact on the rim of the body:</p> <ul style="list-style-type: none"> – in the middle of the front section of the upper rim (E) – in the middle of the side of the upper rim (F) – on the back corner of the upper rim (G), opposite to the previously tested side. – if handles exist, the impact point is in the middle of each handle (H) <p>2 consecutive impacts must be carried out on each of the following points of impact. The lid is mounted on the body in this test. Points of impact:</p> <ul style="list-style-type: none"> – in the middle of the lid (I) – on a corner of the lid (the cylinder must touch the lid) (J) – on the diametrically opposite corner (the cylinder must touch the lid) (K) – on every hinge (L) <p>Testing procedures for the Diamond-receiver are also carried out in the same manner on the 4-wheeled AWB-DU.</p> <p>The testing points may be within in a tolerance range of r =10 mm around the defined points of impact.</p> <p>4-wheeled AWB sliding dome lid</p> <p>The drop ball test is carried out on the injection points of the sliding domed lid. The lid is mounted on the body and in the closed position for this test.</p>	See at page 21, clause 4.7.2	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">P</td> <td style="width: 50%; text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>F</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>N/A</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>N/T</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>	P	<input checked="" type="checkbox"/>	F	<input type="checkbox"/>	N/A	<input type="checkbox"/>	N/T	<input type="checkbox"/>
P	<input checked="" type="checkbox"/>										
F	<input type="checkbox"/>										
N/A	<input type="checkbox"/>										
N/T	<input type="checkbox"/>										

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

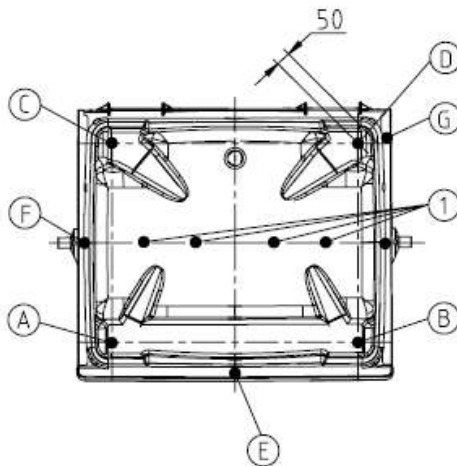


Bild 5 – Aufprallpunkte für Kugelfallversuch 4-rad AWB und 4-rad AWB-DU

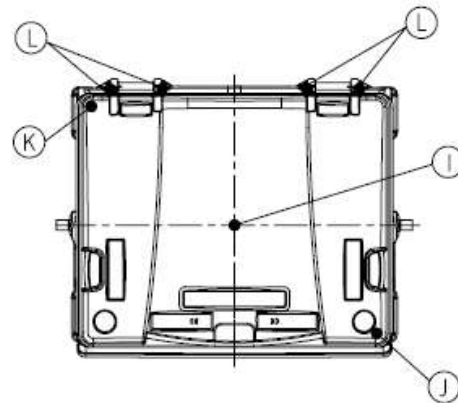


Fig. 5 – Points of impact for drop ball test 4-wheeled AWB and 4-wheeled AWB-DU

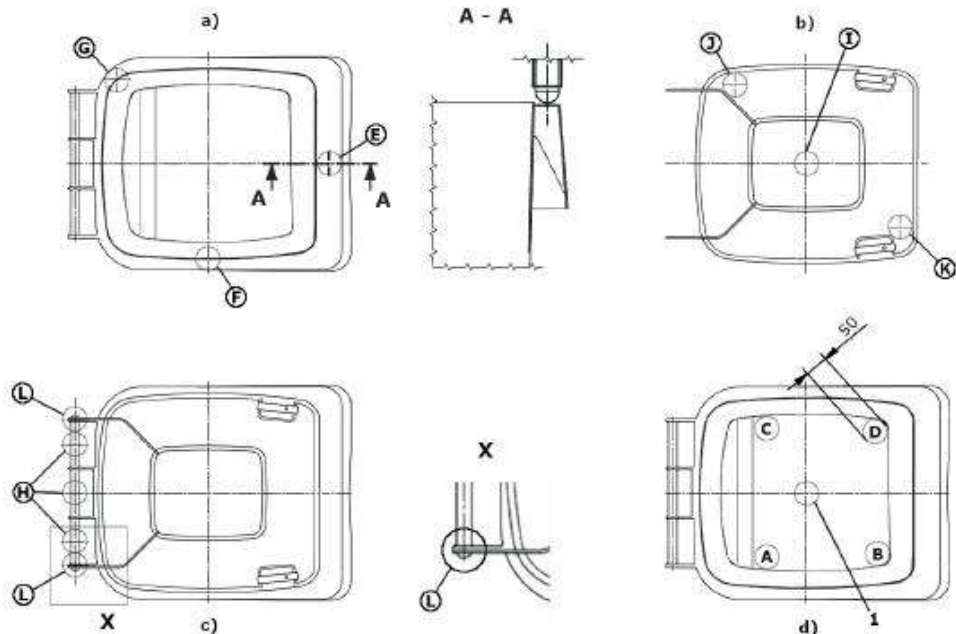


Bild 6 – Zusätzliche Aufprallpunkte für Kugelfallversuch 2-rad AWB-DU

Fig. 6 – Additional points of impact for drop ball test 2-wheeled AWB-DU

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002 Test Report No.:			
Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
3.3.10.	Titing Test		
	<p><i>Quality requirements</i></p> <p>All of the receivers for lifting devices found on AWBs shall be tested. For example:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Frontal receivers – trunnion frontal receiver – DU frontal receiver <p>The serviceability of the AWB must be guaranteed after testing has taken place.</p> <p><i>Test requirements</i></p> <p>The lifting devices used in the tests must comply with the series of standards DIN EN 1501.</p>	<p>The containers fit well on the lifting device. No damage or disfunction after 5 lifting-tilting cycles.</p> <p>Lifting device comply with the series of standards DIN EN 1501.</p> <p>Lifting device: Terberg – Omnidel 313078 Type: TCA-DEL3e</p> <p>After the test, the container can be use safely.</p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>
3.3.10. 1.	Tilting test AWB-DU		
	<p><i>Test temperature T_1</i></p> <p>To verify the locking system on the DU lifting device receiver, the dimension P18 (2-wheeled AWB-DU) respectively dimension s (4-wheeled AWB-DU) of the AWB or the lifting device dimension 92 +/-1 shall be checked and documented.</p> <p>Furthermore, the recommendations for manufacturers of lifting devices remain valid as listed and defined in the DIN 30760 appendix A. It shall be assured that for every receiving of a container that a different point of contact between the Diamond-receiver of the lifting device and the AWB-DU is achieved.</p>	No AWB-DU	<p>P <input type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>
3.3.10. 1.1	Tilting test for empty AWB-DU		
	<p>Testing is carried out using a closed AWB-DU. At least 5 trouble-free lifting cycles must be carried out. The lids must be able to move freely.</p> <p>Dimension P18 (2-wheeled AWB-DU) respectively dimensions (4-wheeled AWB-DU) must be measured after the lifting test has been carried out on the loaded AWB-DU.</p>	No AWB-DU	<p>P <input type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002 Test Report No.:											
Absatz Clause	RAL-GZ 951/1:2023 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation								
3.3.10.1.2	Tilting test for fully loaded AWB-DU										
	<p>The container to be tested must be filled with the test load. The emptying of the test load during the lifting procedure is to be prevented by a suitable device. The lid must be able to move freely. The container must</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Test conditions</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Cycle time for each cycle</td> <td>10 - 12 seconds</td> </tr> <tr> <td>Rest period after each cycle</td> <td>5 - 10 seconds</td> </tr> <tr> <td>Number of cycles</td> <td>100</td> </tr> </tbody> </table> <p>come into contact with the ground after each lifting cycle.</p> <p>Dimension P18 (2-wheeled AWB-DU) respectively dimensions (4-wheeled AWB-DU) must be measured after the lifting test has been carried out on the loaded AWB-DU.</p>	Test conditions		Cycle time for each cycle	10 - 12 seconds	Rest period after each cycle	5 - 10 seconds	Number of cycles	100	No AWB-DU	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
Test conditions											
Cycle time for each cycle	10 - 12 seconds										
Rest period after each cycle	5 - 10 seconds										
Number of cycles	100										
3.3.10.2	Tilting test for waste and recycling containers with lateral receiver										
	<p>Before testing according to DIN EN 840-5 and DIN EN 1501-5 is carried out</p> <ul style="list-style-type: none"> – the dimensions of the lateral receiver on the lifting device must be measured (1270 + 10 mm) and – the safety catch must be checked for easy movability. <p>The lid must be able to move freely in this test.</p>	No lateral receiver provided	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>								
3.3.10.3	Tilting test for waste and recycling containers with frontal receiver										
	<p>Before testing according to DIN EN 840-5 and DIN EN 1501-5 is carried out the dimensions of the lifting device locking device must be checked (Fig. 7).</p> <p>The lid must be able to move freely in this test.</p>	<p>The containers fit well on the lifting device. The lid move freely during the Lifting-tilting test.</p> <p>Lifting device comply with the series of standards DIN EN 1501.</p> <p>Lifting device: Terberg – Omnidel 313078 Type: TCA-DEL3e For dimension, see at page 78</p>	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>								

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

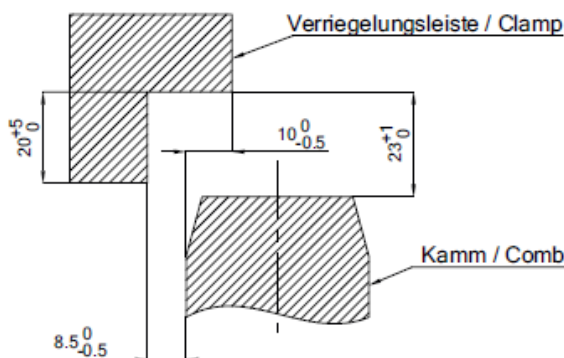


Bild 7 - Kammschüttung/ Fig. 7 - Comb lifting devices

3.3.11 Lid test for flat lids

Quality requirements

The lid of the AWB may warp during testing, however the deformation must partially or completely return to its "normal" shape at room temperature 24 hours after testing has been completed. Neither the rim of the lid nor the lid itself should be able to be pushed into the body by means of the applied load at temperature.

The lid must rest on the container body correctly before testing is started. It must be equipped with at least two pivot points and with at least one mechanism for opening.

Test requirements

At the beginning of the test, the lid of the AWB is closed and resting on the rim of the AWB. The lid is to be tested at 40 °C for 4 hours with a testing load of 400 N on a surface of 25 x 25 cm located at the center of the lid. The serviceability of the lid is checked after 24 hours (see 3.2.1).

Test condition:

Duration: 4h

Temperature: 40°C

Load: 400N on the middle of the lid.

The lid slightly deformed, after 24 h of removing from the conditioning chamber, the lid is return to its normal shape. The serviceability is complete.

P
F
N/A
N/T

3.3.12 Locking system safety on the lifting device for waste and recycling container AWB-DU

Test requirements

The space between the upper edge of the DU-receiver of the container and the lower edge of the locking bar of the lifting device shall be measured before and after the tilting trials in section 3.3.10 In this case, a maximum distance of 7 mm is allowed.

No AWB-DU

P
F
N/A
N/T

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002			
<i>Test Report No.:</i>			
Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
<i>Clause</i>	<i>Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>

3.3.13	Stability		
	<p><i>Test requirements</i></p> <p>Other than the given values stated in DIN EN 840-5 (10°), the test must be carried out at a temperature below 12°. In order to keep the container from sliding before it is tipped over, the test floor area must be equipped with a dead stop and a sand paper overlay 120 K (or comparable).</p>	See 4.8 on page 26	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
3.3.14	Kerb travel – falls		
	<p><i>Test requirements</i></p> <p>Other than the given values stated in DIN EN 840-5 (140 mm), the test object is lifted 200 mm. In the case of 4-wheeled AWBs, the side to be tested may be chosen by the person carrying out the test.</p>	See 4.7.5.2 on page 26	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
3.3.15	“Kerb travel” – run test, 4-wheeled waste and recycling containers only		
	<p><i>Test requirements</i></p> <p>The goal of the test is to test the wheel mounting of the AWB body.</p> <p>For this reason, the AWB being tested shall only be fitted with casters that do not have a wheel-stopping mechanism.</p>	2-wheeled container	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002 Test Report No.:			
Absatz Clause	RAL-GZ 951/1:2023 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
3.3.16	Brake test, 4-wheeled waste and recycling containers only		
	<p><i>Test requirements</i></p> <p>The hold time for the braked AWB is 60 seconds. The narrow side of the container must be placed in the testing direction due to the fact that braking efficiency is less here and consequently, the most critical test case exists.</p>	2-wheeled container	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
3.3.17	Wheel test – true running		
	<p><i>Quality requirements</i></p> <p>The diameter of the wheel shall be measured before and after each test and may only be a maximum of 5 mm under the nominal dimension in each case.</p> <p><i>Test requirements</i></p> <p>Additional specifications of the run test according to DIN EN 840-5, paragraph 4.9.3 for wheels for AWBs according to DIN EN 840-1.</p> <p>In order to protect the testing device, a counter support shall be mounted at a distance of 25 mm from the wheel while the test is carried out. This will prevent the wheel from falling off the axle in the event of a breakdown and will stop the testing device from being damaged (Fig. 8).</p> <p>Explanatory statement:</p> <p>If the distance were less, e.g. only 5 mm, a breakdown of the wheel would not be registered by the test device and the test device would not shut down. When the distance is 25 mm, the wheel cannot fully fall off the axle. The testing device can register the breakdown and shut down.</p> <p>Due to the unsatisfactorily defined testing device description found in DIN EN 840-5, the test devices built according to DIN EN 840-5 lead to different test results.</p> <p>Additional specifications of the run test according to DIN EN 840-5, paragraph 4.9.3 for caster for AWBs according to DIN EN 840-2, -3 and -4.</p> <p>A counter support is mounted at a distance of 10 mm from the wheel bolt in order to test the casters and prevent the casters from being able to breaking away to the side when they are rolled over a step (Fig. 8).</p> <p>Explanatory statement:</p> <p>The further the caster is able to break away, the greater the wear on the wheel, and the greater the stress on the caster housing. Due to the unsatisfactorily defined testing device description found in DIN EN 840-5, the test devices built according to DIN EN 840-5 lead to different test results.</p>	SKZ certificate: 53605 Manufacturer: E.K.H Plauen GmbH Artikel-Nr.: 40129020/200/E5/EKH ∅200mm Certification of the wheel is available.	P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz Clause	RAL-GZ 951/1:2023 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
------------------	---	---	-------------------------

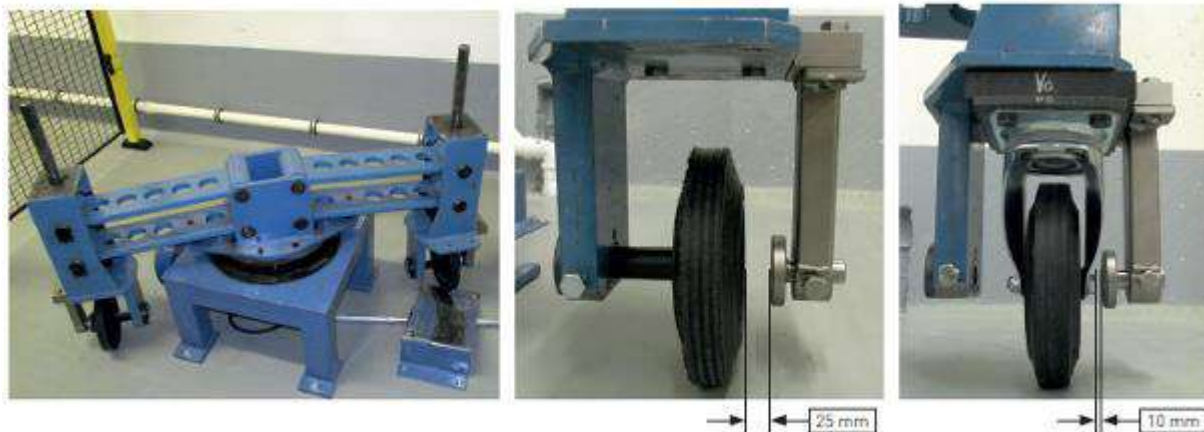


Bild 8 - Radprüfung, Prüfstand mit Gegenhalter/ Fig. 8 - Wheel test, testing device with counter support

3.3.18 Angle expansion test of the frontal receiver of 2-wheeled and 4-wheeled waste and recycling containers

Quality requirements

The AWB may not have any cracks or stress whitening in the area of the frontal receiver.

Test requirements

Test temperature T_2

The container to be tested shall be fixed using a locking bar to the frontal receiver of the test device in such a way (e.g. screwed on) so that the dimensions of the test device do not change during the entire testing period.

The container is lifted in the area of the wheel housing and brought to the angle position $\alpha_D = 25^\circ$ inside a maximum of 20 seconds.

The container is held in this position for 5 seconds.

The testing of each AWB must be carried out inside 5 minutes after the AWB has been taken out of the cold chamber.

After this, the AWB is put back into the resting position, released from the locking mechanism and examined.

3 AWBs shall be tested.

Tested on Waste bin 240l Optima as representative
Temperature: -19°C (sample was conditioned for 24 h before testing)

Duration: 20s

There is no crack or stress whitening on the frontal receiver.

P
F
N/A
N/T

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

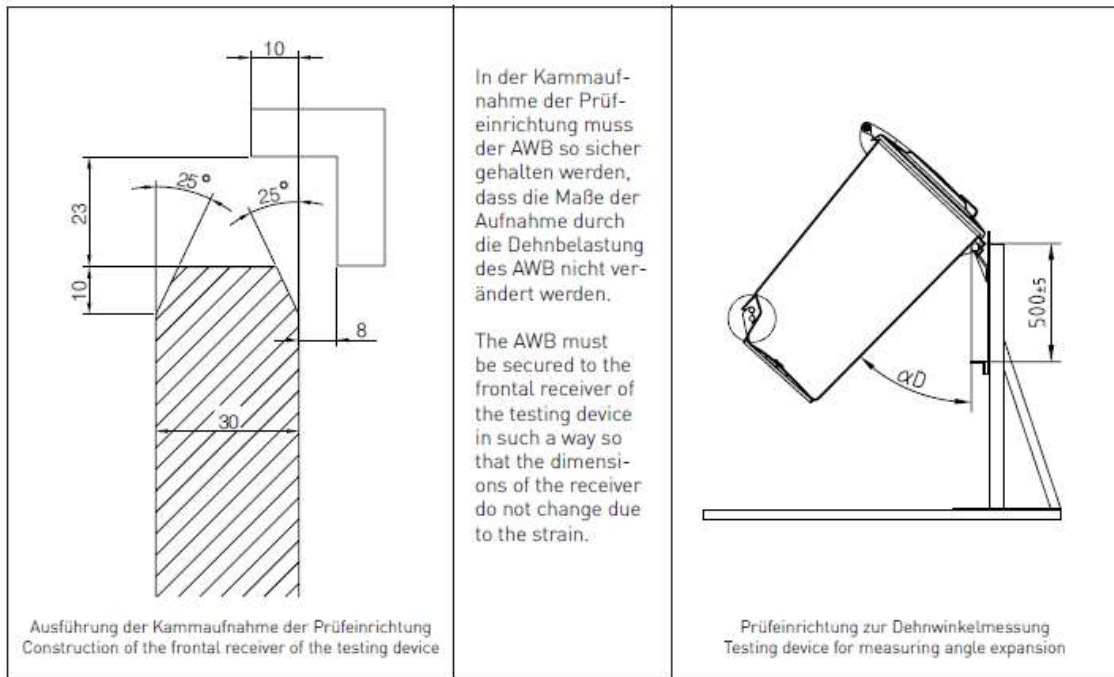


Bild 9 – Dehnwinkelprüfung/ Fig.9 Expansion angle test

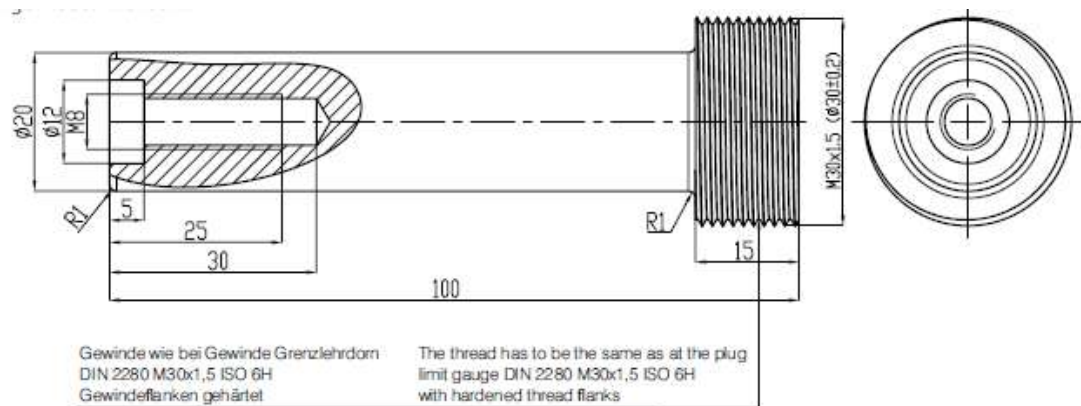


Bild 10 – Prüfkörper

Fig. 10 – Test object

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002 Test Report No.:			
Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
3.3.19	Stability of the transponder adapter in the RAL chip nest		
	<p>Quality requirements</p> <p>Evaluation of test results</p> <p>The test is “passed” when the test body has not fallen out of the AWB chip nest after 1 hour. All test samples must pass the test.</p> <p>Frequency of the tests</p> <p>The test is only carried out during the initial sample testing and external monitoring.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Initial sample test: 3 test samples – External monitoring: 1 test sample <p>Test requirements</p> <ul style="list-style-type: none"> – Test object <p>The test object must be consistent with Fig. 10. Dimensional accuracy must be proven by means of a certificate from an acknowledged testing institut.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Mounting of a test object (PK) in the RAL-chip nest <ul style="list-style-type: none"> • Time of mounting A minimum of 24 hours after the production of the AWB • Mounting temperature <p>Ambient temperature at the time mounting takes place: (23 +/- 5) °C</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mounting temperature The test object is inserted. Attention must be taken to ensure that the test object is inserted at a right angle to the chip nest and inserted as far as it will go in. <ul style="list-style-type: none"> – Test of fixedness of the test object in the AWB-chip nest <ul style="list-style-type: none"> • Time of the test <p>A minimum of 24 hours after the mounting of the test object in the AWB-Chip nest</p> <ul style="list-style-type: none"> • Test temperature <p>Ambient temperature at the time of testing: (23 +/-5) ° C</p> <ul style="list-style-type: none"> – Execution of the test <p>A test weight is hung on the test object. Weight = 10 kg The test weight must remain hanging in this position for 1 hour.</p>	<p>Not part of the test (no RAL mark)</p>	<p>P <input type="checkbox"/></p> <p>F <input type="checkbox"/></p> <p>N/A <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>N/T <input type="checkbox"/></p>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002 Test Report No.:			
Absatz Clause	RAL-GZ 951/1:2023 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
4	Monitoring		
4.1	Overview		
	<p>Monitoring is divided into the following categories:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Initial testing - Internal testing - External testing - Re-examination and testing 		
4.2	Initial testing		
4.2.1	General		
	<p>Passing the initial test is an indispensable requirement for the awarding of and the entitlement to display the Quality Mark – “Waste and Recycling Containers” including the materials specific inscription “K” for plastic (“Kunststoff” in German).</p> <p>The initial test must be completed by every manufacturer who has applied for the awarding of the Quality Mark at The Quality Control Association of Waste and Recycling Containers.</p> <p>The Quality Committee of the Quality Control Association shall commission neutral experts or a suitable testing institute both of which are accredited according to DIN EN ISO/IEC 17025/17020.</p> <p>The applicant shall bear the costs of the initial testing.</p>		
4.2.2	Content and scope of the initial test		
	<p>In the case of the initial test, the applicant must prove that it is ensured by means of his/her manufacturing facility and his/her expert personnel that he/she can produce the AWBs in accordance with these quality and test requirements.</p> <p>The materials used to manufacture AWBs must be recyclable. Upon request by the GGAWB, verification of the distinguishing characteristics of materials used for manufacturing AWBs shall be proven by providing an appropriate test certificate from an acknowledged testing authority or the manufacturer.</p> <p>The initial test is carried out on the entire AWB that comes from current production according to section 2 and 3. In case of the modification or substitution of individual parts (body, lid, running gear) proof of the re-testing of functional demonstration of the part and the appropriate tests must be provided.</p>	Not part of the test (no RAL mark)	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.3 Internal testing

Every Quality Mark holder must continually carry out internal testing in order to show compliance with the quality and test regulations and to ensure that his/her AWBs bearing the RAL Quality Mark are always in compliance with the quality requirements of this quality assurance.

Documentation concerning all tests carried out for internal monitoring purposes and all of these test results must be completely and consistently recorded and retained for a minimum of 5 years. A Quality Mark holder can use a certified and regularly audited QM-system service to carry out the internal testing process.

The following tests must be carried out:

Requirement	Frequency	Quality and test requirements according to section	DIN EN 840-5
Appearance and workmanship	1x per shift and per day colour test only after a production lot change		4.2.1
Dimensions and model weights	1x per manufacturing period and per week	3.3.2	4.2.2
Deflection of the frontal receiver		3.3.5	4.2.4
Behaviour after warm storage	1x per week	3.3.6	
Behaviour after waiting agent test	1x per week	3.3.7	4.3.1
Ball drop test - under cold conditions	1x per week	3.3.9	4.7.2
Fall test - under room temperature conditions	1x per week	3.3.8 only 1)	
Marking & labelling	1x per month	5	
Locking system safety on the lifting receiver device only for AWS-DU	1x per manufacturing period and per week	3.3.12	
Functional test for safety lid*	Every AWB with a sliding dome lid		
Drake test - X-abstract AWB only	1x per manufacturing period and per week		4.9.4

*Instruction regulations and a label serve as proof

The Quality Mark holder must take immediate and necessary measures to eliminate defects after unsatisfactory test results.

Not part of the mechanical test

P
F
N/A
N/T

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / <i>Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>

4.4 External testing

4.4.1 General

The Quality Committee of the Quality Control Association shall commission neutral experts or suitable testing institutes (accredited according to DIN EN ISO/IEC 17025/17020).
External testing shall be carried out without previous notice and testing shall take place during operational working times in the plant of the Quality Mark holder. The tester must legitimize his presence and identify himself before testing begins.

4.4.2 Content and scope of external monitoring

The external monitoring process requires that the Quality Mark holder provide the tester with all of the documentation about internal monitoring. The tester shall examine these documents concerning their entirety and can request further information about the documentation.

The tester shall take random samples of the quality assured AWBs of the Quality Mark holder according to these quality and test regulations. Samples requested for by the tester shall remain with the tester.

Stored testing samples

In case AWBs marked with a Quality Mark are not available, 5 stored testing samples for each upcoming AWB test must be available. The production date of the stored testing samples must not be older than the period since the last monitoring test.

Not part of the mechanical test

- P
- F
- N/A
- N/T

Requirement	Quality and test requirements according to section	EN 840-5
Appearance and workmanship		4.2.1
Dimensions and mass/weight, Deflection of the frontal receiver	3.3.2 3.3.5	4.2.2.2 4.2.4
Behaviour after wetting agent test	3.3.7	4.11.1
Ball drop test - under cold conditions	3.3.9	4.7.2
Fall test - under room temperature conditions	3.3.8	
Marking & labelling	5	
Locking system safety on the lifting receiver device only for AWB-DU	3.3.12	
Functional test for safety lid (sliding dome lid)		
Brake test - 4-wheeled AWB only		4.9.4
Stability of the transporter adapter	3.3.19	

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002			
Test Report No.:			
Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

	<p>The tester shall compile a monitoring report from the results of the external monitoring process. The Quality Mark holder shall be given a copy of the monitoring report and a further copy shall be given to the Quality Committee of The Quality Control Association.</p> <p>External monitoring of production shall be carried out once a year.</p> <p>External monitoring of the quality assured AWB shall be carried out every 2 years.</p> <p>The tester shall use the test reports specially developed by The Quality Control Association for external monitoring.</p> <p>Should the test results be negative, the Quality Mark holder may not deliver the AWBs to recipients that were manufactured in the time period between the last passed test and the test that was not passed.</p> <p>If manufacturing operations have been tested internally in the time period between the last test passed and the failed test, the Quality Mark holder may not ship any AWBs that were manufactured in the time period between the last internal test passed and the failed external test.</p> <p>If any AWBs are shipped within the specified time periods, the Quality Mark holder must inform the recipient in both cases.</p> <p>External monitoring costs shall be paid by the Quality Mark holder.</p>
--	--

4.5	Repeat test
------------	--------------------

	<p>Should the tester finds defects in quality assurance during the external monitoring process carried out at the Quality Mark holders location, the Quality Committee of The Quality Control Association can set a date for repeat testing. Scope, content and the date of the repeat test shall be defined by the Quality Committee. The Quality Committee shall assign the same tester, who carried out the previous test, to carry out repeat testing.</p> <p>Should the repeat test not be passed, a further course of action shall be determined and taken according to the procedure regulations for the awarding of and entitlement to display the Quality Mark of The Quality Control Association of Waste and Recycling Containers (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e. V.).</p> <p>The costs for the repeat test shall be paid by the Quality Mark holder.</p>	Not part of the mechanical test	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
--	---	---------------------------------	---

5	Marking and labelling
----------	------------------------------

	<p>Waste and recycling containers made of plastic that are demonstrably consistent with these quality and test requirements can be labelled with the RAL-Quality Mark "AWB "or "AWB-DU", respectively, of The Quality Control Association as seen below including the materials inscription "K" for plastic ("Kunststoff" in German) as soon as the manufacturer has been awarded with the Quality Mark from the Quality Control Association.</p>	Not part of the mechanical test	P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
--	---	---------------------------------	---

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation



Bild 11 - Logo



Fig. 11 - Logo

The labelling of the quality assured AWB with the RALQuality Mark (Fig. 11) shall be affixed to the body and to the lid.

Further information shall be suitably affixed to the AWB:

	Body	Lid
Mold number [possibly encoded]	X	X
Year and month of manufacture	X	X
DIN 30760 and/ or DIN EN 840, respectively	X	
Volume of the AWB	X	
Max. allowed total mass	X	
Manufacturer's name or trade name	X	
Material indication	X	X
Labelling according to EU guideline 2000/14/EG for standard AWBs: CE-Mark and LWA in dB(A) according to current valid regulation of The Quality Control Association of Waste and Recycling Containers (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V.) [VA-5].		X

The labelling of the wheels shall take place according to the current valid agreement between The Quality Control Association of Waste and Recycling Containers and the wheel manufacturers (VA-6). The RAL-Quality Mark and all other labels and marks must be clearly legible and permanently affixed.

6	Modifications/ Amendments
	Modifications and amendments to these quality and testing regulations including editorial changes require previous written permission from RAL. Notification of modifications or amendments will be provided by the board to the Quality Mark holder and implemented after a corresponding period of transition.

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

7 Enclosures

7.1 Test reports – 2-wheeled AWB, 4-wheeled AWB, 2-wheeled AWB-DU, 4-wheeled AWB-DU

7.3 Colours

Colour recommendations for the identification of waste and recyclables according to the RAL Quality mark RAL-GZ 951/1

Colours	Comparable to RAL-colour samples	Recommended use
grey	1021 	Residual waste
green	6011 	Biowaste or green glass, respectively
green (suitable for the use of recycled)	6020 	Biowaste or green glass, respectively
brown	8025 	Biowaste or brown glass, respectively
brown (suitable for the use of recycled)	8028 	Biowaste or brown glass, respectively
blue	5015 	Recovered paper
blue (suitable for the use of recycled)	5003 	Recovered paper
yellow	1018 1021 	Light-weight packaging materials
red	3020 	Hazardous substances
white	9003 	Hospital waste or white glass, respectively

The colour values shown above are colour guidelines according to RAL. It should be noted that the colours outlined in the overview are recommendations only.

Not part of the mechanical test

P
F
N/A
N/T

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

7.4 Maximal zulässige Gesamtmassen

Overview for the determination of the maximum allowed total weights for AWBs made of plastic
In the case of filling containers with waste and recycled material having a density of up to 0.4 kg/dm³

Container size	Maximum allowed total weights
AWB 60	50 kg
AWB 80/90	50 kg
AWB 110/120	60 kg
AWB 140	70 kg
AWB 180	90 kg
AWB 240	110 kg
AWB 280	120 kg
AWB 340/360	140 kg
AWB 590	260 kg
AWB 660	310 kg
AWB 770	360 kg
AWB 1000	460 kg
AWB 1100	510 kg
AWB 1350	580 kg

Overview for the determination of the maximum allowed total weights for AWB-DU made of plastic
In the case of filling containers with waste and recycled material having a density of up to 0.4 kg/dm³

Container size	Maximum allowed total weights
AWB-DU 60	55 kg
AWB-DU 80	55 kg
AWB-DU 120	60 kg
AWB-DU 140	70 kg
AWB-DU 180	90 kg
AWB-DU 240	115 kg
AWB-DU 340	170 kg
AWB-DU 660	315 kg
AWB-DU 770	360 kg
AWB-DU 1000	470 kg
AWB-DU 1100	510 kg


Not part of the mechanical test

P
F
N/A
N/T

Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002
Test Report No.:

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

8 Übersicht der geforderten Prüfungen und Richtlinien

Test requirements for quality assurance according Control Association to RAL-GZ 951/1 for obtaining the Waste Quality Mark Waste and Recycling Containers		The Quality Control Association of Waste and Recycling Containers	
AWB:		Applicant: [company - name - date]	
N°		Description	
Responsible / Test.nr. / Date			
Product standard specifications	DIN EN 840-1	- Containers with 2 wheels and a volume of up to 400l for comb lifting devices – dimensions and design	AP
	DIN EN 840-5	- Performance requirements and test methods	
	DIN EN 840-6	- Safety and health requirements	
	DIN EN 840-2	- Containers with 4 wheels and a volume of up to 1300l with a flat lid(s), for lifting devices with lateral receivers and / or for comb lifting devices – dimensions and design	AP
	DIN EN 840-5	- Performance requirements and test methods	
	DIN EN 840-6	- Safety and health requirements	
	DIN EN 840-3	- Containers with 4 wheels and a volume of up to 1300l with dome lid(s), for lifting devices with lateral receivers and / or for comb lifting devices – dimensions and design	AP
	DIN EN 840-5	- Performance requirements and test methods	
	DIN EN 840-6	- Safety and health requirements	
DIN EN 840-4	- Containers with 4 wheels with a capacity up to 1700l with flat lid(s), for wide trunnion or BG- and/or wide comb lifting devices – Dimensions and design	AP	
DIN EN 840-5	- Performance requirements and test methods		
DIN EN 840-6	- Safety and health requirements		
DIN 30760	Mobile waste and recycling containers – Containers with two wheels with a capacity from 60l to 360l for diamond lifting device	AP	
Further applicable standards	DIN EN 15132	Container shells for mobile waste containers with a capacity up to 1700l - Performance requirements and test methods	EB
	DIN EN 14803	Electronic identifications of waste containers using transponder technology	EB
Guidelines	CE-Mark 2000/14/EG	European guidelines concerning the environmental impact of noise emissions	EB
	GS-Mark	Certified safety	AV
	AfPS GS 2019:01 PAK	Testing and assessment of Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAHs) in the awarding of GS Marks	AP
	DIN EN ISO 9001	Quality Management Systems	Not required, but if available AZ
RAL-GZ 951/1	Additional quality and testing requirements	AP	

Legend: AZ: Accredited Certification Agency AP: Accredited Testing Institute
EB: Manufacturer's Internal Certificate AV: Acknowledges Awarding Agency

ANLAGE zum Prüfbericht-Nr.: HU24SD1R 002

Seite 78 von 78

APPENDIX to Test Report No.:

Page 78 of 78

ZUSATZ-DOKUMENTATION
ADDITIONAL DOCUMENTATION

Functional dimensions [mm]:

EN 840-1 - Class I b		Waste bin 120l Optima mold: WB.774.120.M21.K1 / WB.775.120.M21.K2 A004027901-001	EN 840-1 - Class II b	Waste bin 240l Optima mold: WB.771.240.M21.K1/ WB.772.240.M21.K2 A004027901-006	Notes	
1*	505 max.	487	580 ± 5	579	Total width of the container	
2*	480 ± 5	480,7	580 ± 5	579	Width of the frontal receiver	
3	555 max.	549	740 max.	720		
4	1005 max.	920	1 100 max.	1027	Total height including handles on the lid	
5*	860 min.; 970 max.	866	860 min.; 1 030 max.	978		
6	490 max.	477,9	590 max.	569		
7	1010 max.	990	1 190 max.	1140		
8	430 min.; 670 max	509	560 min; 760 max.	650	For 300 mm wheels, the maximum dimension is 70 mm more.	
10	385 max	381,8	430 ⁺²⁰ ₋₃₀	424,8		
11*	200 ⁺¹ ₋₁	ø200 40129020/200/E5/EKH E.K.H Plauen GmbH	200 ⁺¹ ₋₁	ø200 40129020/200/E5/EKH E.K.H Plauen GmbH	Larger wheels accepted	
12*	19 min	23,7	19 min	25,2		
13*	6 ⁺¹ _{-1,5}	2,9	6 ⁺¹ _{-1,5}	2,9		
15*	13 ⁺⁵ ₋₃	10,9	13 ⁺⁵ ₋₃	12,0		
16*	21 ⁺² ₋₂	19,1	21 ⁺² ₋₂	19,5		
18*	26 ± 1	25,2	26 ± 1	25,5		
19*	58 max.	54,6	58 max.	56,0		
20	20 min.	24,2	20 min.	27,7		
21*	130 max.	75,6	130 max.	99,6		
22	15 max.	6,0	15 max.	7,7		
23	33 ₀ ⁻⁸	41,6 ^[1]	33 ₀ ⁻⁸	39,2		
26*	180 ± 5	179,3	291 ⁺³ ₋₅	292,7 middle rid thickness: 4	Compulsory dimensions when ribs are fitted, max. ribs thickness 6 mm. A middle rib is only allowed with class II a type a, class II b, class II c, class II d type b.	
27	270° min.	277,4°	270° min.	273,2°		
28	445 min	490,4	545 min.	569,5	The dimension No 28 has to correspond to Figure 3 and the lifting device. Definition in accordance with comb dimension, standard and identification character of EN 1501-5:— Class Ib: This dimension in Class I b and Class I c is to be maintained as minimum for new designed containers. For earlier containers applies up to 420 min.	
Weight		7,0 kg	Weight	9,86 kg		
Deflection		4,4	Deflection	2,9		
Handle						
H _{standing}	900 ⁺⁴⁰⁰ ₋₂₅	883	900 ⁺⁴⁰⁰ ₋₂₅	987		
H _{tilting}	min. 700	762	min. 700	858		
clearance	min. 36	38,5	min. 36	40		
ød	25 ⁺¹⁰ ₋₅	23,7	25 ⁺¹⁰ ₋₅	24,9		
L	min. 120	222	130	min. 120	117,5	245

*The dimensions with blue are mandatory

^[1] The dimension is outside of the limit, but recommended only.

^[2] NOTE to dimension 26: There is no middle rid on the 120l containers

Certificate of Registration

This is to certify that the Management System of:

MNG PLASTIK-GOGIĆ DOO INĐIJA

**Kralja Petra I 227,
22320 Indija, Srbija**

has been approved by Alcumus ISOQAR and is compliant with the requirements of:

ISO 45001:2018
SRPS ISO 45001:2018



Certificate Number:	6513-OHS-001
Initial Registration Date:	7 November 2017
Previous Expiry Date:	7 November 2023
Recertification Date:	9 August 2023
Re-issue Date:	9 November 2023
Current Expiry Date:	7 November 2026

Scope of Registration:

Production of Plastic Materials and Plastic Containers, Plastic Tables and Chairs and Similar Objects

Signed:
Alyn Franklin, Chief Executive Officer
(on behalf of Alcumus ISOQAR)



This certificate will remain current subject to the company maintaining its system to the required standard. This will be monitored regularly by Alcumus ISOQAR. Further clarification regarding the scope of this certificate and the applicability of the relevant standards' requirement may be obtained by consulting Alcumus ISOQAR.

Zertifikat *Certificate*

Zertifikatsnummer *Certificate No.:*

S 60177552 0002

Berichtsnummer *Report No.:*

HU24SD1R 002

Genehmigungsinhaber *License Holder:*

MNG PLASTIK-GOGIC doo Indjija

Kralja Petra I 227

22320 Indjija

Serbia

Fertigungsstätte *Manufacturing Site:*

MNG PLASTIK-GOGIC doo Indjija

Kralja Petra I 227

22320 Indjija

Serbia

Prüfzeichen *Test Mark:*



Geprüft nach *Tested according to:*

EN 840-1:2020

EN 840-5:2020

EN 840-6:2020

RAL-GZ 951/1/08.23

AfPS GS 2019:01 PAK

Geräteidentifikation

Product Identification

Produkt:

Waste Bin

Product:

(Mobile waste container)

Modell:

Modelle sind auf nächste(r) Seite(n) gelistet

Type:

Type designation(s) are listed on the next page(s)

Technische Daten:

Technische Daten sind auf nächste(r) Seite(n) gelistet

Technical Data:

Ratings are listed on the next page(s)

Gültig bis:

2029-08-25

Date of expiry:

Gültig ab:

2025-09-19

Valid from:

Zertifizierungsstelle:

Certification body:

Ausstellungsdatum:

2025-09-19

Date of issue:

Mózes Tibor

Mózes Tibor



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.

Produkt und Fertigungsstätte erfüllen § 20 des Produktsicherheitsgesetzes.

This certificate is based on our Testing and Certification Regulation.

The provisions of §20 Product Safety Act are complied with.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg

<http://www.tuv.com/safety> E-mail: markcheck@tuv.com

Fax: +49 221 806-3935

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**
Precisely Right.

Zertifikat *Certificate*

Zertifikatsnummer Certificate No.:

S 60177552 0002

Berichtsnummer Report No.:

HU24SD1R 002

Produkt Product: Waste Bin
(Mobile waste container)

Modell Type: **Bezeichnung Designation:**
 Fahrbare Abfall- und Wertstoffbehälter mit 2 Rädern
 /Mobile waste and recycling container with 2 wheels

Waste bin 120l Optima
 Waste bin 240l Optima

Bezeichnung /Designation	Abmessungen /Dimensions (LxWxH) [mm]	Gewicht /Weight [kg]	Nominal Nutzmasse /Total permissible mass [kg]
Waste bin 120l Optima	480x552x921	7	60
Waste bin 240l Optima	578x724x1031	9,9	110

Werkzeug Nr. (Behälter / Deckel)
 /Mold number (Body / lid)
 WB.774.120.M21.K1 / WB.775.120.M21.K2 (120 l)
 WB.771.240.M21.K1 / WB.772.240.M21.K2 (240 l)

Produkt wie Blatt 0001 / Product as page 0001
 Ergänzung mit weiteren Typbezeichnungen
 /Addition of further type designations



Anlage / Appendix 1 zu / to



Zertifikat / Certificate

Blatt / Page

S 60177552

0001

Ihr Zeichen / Client Reference

Unser Zeichen / Our Reference

Ausstellungsdatum / Date of issue

HU24SD1R 001

26.08.2024

Bezeichnung /Designation:	Abmessungen /Overall dimensions (L x W x H) [mm]	Gewicht /Weight [kg]	Nominal Nutzmasse /Max. permissible mass [kg]	Werkzeug Nr. /Mold number (Behälter / Deckel) (Body / lid)
60 Liter Urban	445 x 522 x 935	8,5	50	WB.525.60.M15.K1 / WB.527.60/80.M15.K2
80 Liter Urban	445 x 522 x 935	8,1	50	WB.524.80.M15.K1 / WB.527.60/80.M15.K2
120 Liter Premium	480 x 550 x 964	9,1	60	WB.307.120.M1.K1 / WB.307.120.M1.K2
120 Liter Twin	489 x 541 x 953	8,0	60	WB.355.120.M4.K1 / WB.355.120.M4.K2
120 Liter Urban	480 x 555 x 950	8,2	60	WB.562.120.M15.K1 / WB.528.120.M15.K2 WB.689.120.M15.K1 / WB.690.120.M15.K2
140 Liter Standard	480 x 550 x 1055	9,1	70	WB.181.140.M2.K1 / WB.356.140.M3.K2
240 Liter H	585 x 740 x 1070	12,7	110	WB.216.240.M5.K1 / WB.216.240.M5.K2
240 Liter Premium	578 x 734 x 1080	12,7	110	WB.309.240.M1.K1 / WB.308.240.M1.K2
240 Liter Twin	584 x 710 x 1064	11,1	110	WB.358.240.M4.K1 / WB.358.240.M4.K2
240 Liter Standard	580 x 740 x 1070	12,8	110	WB.357.240.M3.K1 / WB.357.240.M3.K2
240 Liter Standard UL	580 x 740 x 1085	13,0	110	WB.357.240.M3.K1 / WB.529.240.M15.K2
240 Liter Urban	578 x 731 x 1080	11,6	110	WB.697.240.M15.K1 / WB.529.240.M15.K2
360 Liter Urban	596 x 880 x 1099	15,1	160	WB.484.360.M15.K1 / WB.485.360.M15.K2

Material: HDPE Behälter /Container;
Gummiräder /Rubber wheels
Achse aus Stahl /Steel axle

Tibor Mózes

Seite / Page 1 von / of 1

Zertifikat *Certificate*

Zertifikatsnummer *Certificate No.:*
S 60177552 0001

Berichtsnummer *Report No.:*
HU24SD1R 001

Genehmigungsinhaber *License Holder:*
MNG PLASTIK-GOGIC doo Indjija
Kralja Petra I 227
22320 Indjija
Serbia

Fertigungsstätte *Manufacturing Site:*
MNG PLASTIK-GOGIC doo Indjija
Kralja Petra I 227
22320 Indjija
Serbia

Prüfzeichen *Test Mark:*



Geprüft nach *Tested according to:*

EN 840-1:2020
EN 840-5:2020
EN 840-6:2020
RAL-GZ 951/1/08.23
AfPS GS 2019:01 PAK

Geräteidentifikation

Product Identification

Produkt: Waste Bin
Product: (Mobile waste container)

Modell: Modelle sind auf nächste(r) Seite(n) gelistet
Type: *Type designation(s) are listed on the next page(s)*

Technische Daten: Anlage / Appendix 1
Technical Data:

Gültig bis: 2029-08-25
Date of expiry:

Gültig ab: 2024-08-26
Valid from:

Ausstellungsdatum: 2024-08-26
Date of issue:

Zertifizierungsstelle:
Certification body:

Mózes Tibor

Mózes Tibor



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Produkt und Fertigungsstätte erfüllen § 20 des
Produktsicherheitsgesetzes.
*This certificate is based on our Testing and Certification Regulation.
The provisions of §20 Product Safety Act are complied with.*

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg
<http://www.tuv.com/safety> E-mail: markcheck@tuv.com
Fax: +49 221 806-3935

Zertifikat *Certificate*

Zertifikatsnummer *Certificate No.:*
S 60177552 0001

Berichtsnummer *Report No.:*
HU24SD1R 001

Produkt *Product:* Waste Bin
(Mobile waste container)

Modell *Type:* **Bezeichnung** *Designation:*
Fahrbare Abfall- und Wertstoffbehälter mit 2 Rädern
/Mobile waste and recycling container with 2 wheels

60 Liter Urban
80 Liter Urban
120 Liter Premium
120 Liter Twin
120 Liter Urban
140 Liter Standard
240 Liter H
240 Liter Premium
240 Liter Twin
240 Liter Standard
240 Liter Standard UL
240 Liter Urban
360 Liter Urban

Ersetzt Zertifikat /Replaces certificate S 60154388, S 60156985



© TÜV, TÜV and TÜV are registered trademarks. Utilization and application requires prior approval.

Zertifikat *Certificate*

Zertifikatsnummer Certificate No.:

S 60177575 0001

Berichtsnummer Report No.:

HU24EQPV 001

Genehmigungsinhaber License Holder:

MNG PLASTIK-GOGIC doo Indjija

Kralja Petra I 227

22320 Indjija

Serbia

Fertigungsstätte Manufacturing Site:

MNG PLASTIK-GOGIC doo Indjija

Kralja Petra I 227

22320 Indjija

Serbia

Prüfzeichen Test Mark:

Geprüft nach Tested according to:

EN 840-2:2020

EN 840-5:2020

EN 840-6:2020

RAL-GZ 951/1/08.23

AfPS GS 2019:01 PAK

Geräteidentifikation
Product Identification
Produkt:

Waste Bin

Product:

(Mobile waste container)

Modell:

Modelle sind auf nächste(r) Seite(n) gelistet

Type:
Type designation(s) are listed on the next page(s)
Technische Daten:

Anlage / Appendix 1

Technical Data:
Gültig bis:

2029-08-25

Date of expiry:
Gültig ab:

2024-08-26

Valid from:
Zertifizierungsstelle:
Certification body:
Ausstellungsdatum:

2024-08-26

Date of issue:

Mózes Tibor



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.

Produkt und Fertigungsstätte erfüllen § 20 des Produktsicherheitsgesetzes.

This certificate is based on our Testing and Certification Regulation.

The provisions of §20 Product Safety Act are complied with.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg

<http://www.tuv.com/safety> E-mail: markcheck@tuv.com

Fax: +49 221 806-3935

Zertifikat *Certificate*

Zertifikatsnummer *Certificate No.:*
S 60177575 0001

Berichtsnummer *Report No.:*
HU24EQPV 001

Produkt *Product:* Waste Bin
(Mobile waste container)

Modell *Type:* **Bezeichnung** *Designation:*
Fahrbare Abfall- und Wertstoffbehälter mit 4 Rädern für Kammschüttungen
/Mobile waste and recycling container with 4 wheels for comb
liftingdevices

660 Liter Premium
770 Liter Premium
1100 Liter Premium
1100 Liter Premium UL
1100 Liter Urban
1100 Liter Urban, LIL
1100 Liter Urban PL

Ersetzt Zertifikat /Replaces certificate S 60168352



SITUAȚIILE FINANCIARE

pentru perioada 01.01.2024 - 31.12.2024

Entitatea: Eximotor SA
Cod CUIÎO: 37541535
Cod IDNO: 1002600034712

Sediul:

MD:

Raionul(municipiul): 106, DDF RASCANI

Cod CUATM: 0150, SEC.RISCANI

Strada:

Activitatea principală: G4532, Comert cu amanuntul de piese si accesorii pentru autovehicule

Forma de proprietate: 16, Proprietate colectivă

Forma organizatorico-juridică: 500, Societățile pe acțiuni

Date de contact:

Telefon: 068407878

WEB:

E-mail: contabil@coleso.md

Numele și coordonatele al contabilului-șef: DI (dna) Bezrucico Nadejda Tel. 068407878

Numărul mediu al salariaților în perioada de gestiune: 92 persoane.

Persoanele responsabile de semnarea situațiilor financiare* Socolova Natalia

Unitatea de măsură: leu

BILANȚUL

la 31.12.2024

Anexa 1

Nr. cpt.	Indicatori	Cod rd.	Sold la	
			Începutul perioadei de gestiune	Sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5
	ACTIV			
A.	ACTIVE IMOBILIZATE			
	I. Imobilizări necorporale			
	1. Imobilizări necorporale în curs de execuție	010		
	2. Imobilizări necorporale în exploatare, total	020	31170	28306
	din care:			
	2.1. concesiuni, licențe și mărci	021	30462	27598
	2.2. drepturi de autor și titluri de protecție	022		
	2.3. programe informatice	023		
	2.4. alte imobilizări necorporale	024	708	708

3. Fond comercial	030		
4. Avansuri acordate pentru imobilizări necorporale	040		
Total imobilizări necorporale (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040)	050	31170	28306
II. Imobilizări corporale			
1. Imobilizări corporale în curs de execuție	060	396460	277794
2. Terenuri	070	9327458	12476605
3. Mijloace fixe, total	080	68086539	69112873
din care:			
3.1. clădiri	081	52915283	53556933
3.2. construcții speciale	082	106672	97031
3.3. mașini, utilaje și instalații tehnice	083	3172084	3592547
3.4. mijloace de transport	084	9722716	6839181
3.5. inventar și mobilier	085	534164	397728
3.6. alte mijloace fixe	086	1635620	4629453
4. Resurse minerale	090	6360	6360
5. Active biologice imobilizate	100		
6. Investiții imobiliare	110		
7. Avansuri acordate pentru imobilizări corporale	120		
Total imobilizări corporale (rd.060 + rd.070 + rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110 + rd.120)	130	77816817	81873632
III. Investiții financiare pe termen lung			
1. Investiții financiare pe termen lung în părți neafiliate	140		
2. Investiții financiare pe termen lung în părți afiliate, total	150		
din care:			
2.1. acțiuni și cote de participație deținute în părțile afiliate	151		
2.2. împrumuturi acordate părților afiliate	152		
2.3. împrumuturi acordate aferente intereselor de participare	153		
2.4. alte investiții financiare	154		
Total investiții financiare pe termen lung (rd.140 + rd.150)	160		
IV. Creanțe pe termen lung și alte active imobilizate			
1. Creanțe comerciale pe termen lung	170		
2. Creanțe ale părților afiliate pe termen lung	180		
inclusiv: creanțe aferente intereselor de participare	181		
3. Alte creanțe pe termen lung	190		
4. Cheltuieli anticipate pe termen lung	200		

	5. Alte active imobilizate	210		
	Total creanțe pe termen lung și alte active imobilizate (rd.170 + rd.180 + rd.190 + rd.200 + rd.210)	220		
	TOTAL ACTIVE IMOBILIZATE (rd.050 + rd.130 + rd.160 + rd.220)	230	77847987	81901938
B.	ACTIVE CIRCULANTE			
	I. Stocuri			
	1. Materiale și obiecte de mică valoare și scurtă durată	240	480220	214506
	2. Active biologice circulante	250		
	3. Producția în curs de execuție	260		
	4. Produse și mărfuri	270	151546458	198741552
	5. Avansuri acordate pentru stocuri	280	27883724	46262209
	Total stocuri (rd.240 + rd.250 + rd.260 + rd.270 + rd.280)	290	179910402	245218267
	II. Creanțe curente și alte active circulante			
	1. Creanțe comerciale curente	300	19177613	23874873
	2. Creanțe ale părților afiliate curente	310		
	inclusiv: creanțe aferente intereselor de participare	311		
	3. Creanțe ale bugetului	320	3504217	1421301
	4. Creanțele ale personalului	330	121848	123488
	5. Alte creanțe curente	340	522	253
	6. Cheltuieli anticipate curente	350	83928	104841
	7. Alte active circulante	360		
	Total creanțe curente și alte active circulante (rd.300 + rd.310 + rd.320 + rd.330 + rd.340 + rd.350 + rd.360)	370	22888128	25524756
	III. Investiții financiare curente			
	1. Investiții financiare curente în părți nefiliate	380	778	776
	2. Investiții financiare curente în părți afiliate, total	390		
	din care:			
	2.1. acțiuni și cote de participație deținute în părțile afiliate	391		
	2.2. împrumuturi acordate părților afiliate	392		
	2.3. împrumuturi acordate aferente intereselor de participare	393		
	2.4. alte investiții financiare în părți afiliate	394		
	Total investiții financiare curente (rd.380 + rd.390)	400	778	776
	IV. Numerar și documente bănești	410	4884362	4819686
	TOTAL ACTIVE CIRCULANTE (rd.290 + rd.370 + rd.400 + rd.410)	420	207683670	275563485
	TOTAL ACTIVE	430	285531657	357465423

	(rd.230 + rd.420)			
	P A S I V			
	CAPITAL PROPRIU			
	I. Capital social și neînregistrat			
	1. Capital social	440	20000	600000
	2. Capital nevărsat	450	()	()
	3. Capital neînregistrat	460		
	4. Capital retras	470	()	()
	5. Patrimoniul primit de la stat cu drept de proprietate	480		
	Total capital social și neînregistrat (rd.440 + rd.450 + rd.460 + rd.470 + rd.480)	490	20000	600000
	II. Prime de capital	500		
	III. Rezerve			
	1. Capital de rezervă	510		
	2. Rezerve statutare	520		
C.	3. Alte rezerve	530		
	Total rezerve (rd.510 + rd.520 + rd.530)	540		
	IV. Profit (pierdere)			
	1. Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	550	X	-89515
	2. Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	560	183476469	182859448
	3. Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	570	X	28909930
	4. Profit utilizat al perioadei de gestiune	580	X	()
	Total profit (pierdere) (rd.550 + rd.560 + rd.570 + rd.580)	590	183476469	211679863
	V. Rezerve din reevaluare	600		
	VI. Alte elemente de capital propriu	610		
	TOTAL CAPITAL PROPRIU (rd.490 + rd.500 + rd.540 + rd.590 + rd.600 + rd.610)	620	183496469	212279863
D.	DATORII PE TERMEN LUNG			
	1. Credite bancare pe termen lung	630	24880147	59725000
	2. Împrumuturi pe termen lung	640	30756846	30756846
	din care:			
	2.1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni	641		
	inclusiv: împrumuturi din emisiunea de obligațiuni convertibile	642		
	2.2. alte împrumuturi pe termen lung	643	30756846	30756846
	3. Datorii comerciale pe termen lung	650		

	4. Datorii față de părțile afiliate pe termen lung	660		
	inclusiv: datorii aferente intereselor de participare	661		
	5. Avansuri primite pe termen lung	670		
	6. Venituri anticipate pe termen lung	680		
	7. Alte datorii pe termen lung	690		
	TOTAL DATORII PE TERMEN LUNG (rd.630 + rd.640 + rd.650 + rd.660 + rd.670 + rd.680 + rd.690)	700	55636993	90481846
	DATORII CURENTE			
	1. Credite bancare pe termen scurt	710		
	2. Împrumuturi pe termen scurt, total	720	2208196	681000
	din care:			
	2.1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni	721		
	inclusiv: împrumuturi din emisiunea de obligațiuni convertibile	722		
	2.2. alte împrumuturi pe termen scurt	723	2208196	681000
	3. Datorii comerciale curente	730	40127992	46713262
	4. Datorii față de părțile afiliate curente	740		
E.	inclusiv: datorii aferente intereselor de participare	741		
	5. Avansuri primite curente	750	3173453	5942068
	6. Datorii față de personal	760	314910	457860
	7. Datorii privind asigurările sociale și medicale	770	373258	499603
	8. Datorii față de buget	780	200386	409921
	9. Datorii față de proprietari	790		
	10. Venituri anticipate curente	800		
	11. Alte datorii curente	810		
	TOTAL DATORII CURENTE (rd.710 + rd.720 + rd.730 + rd.740 + rd.750 + rd.760 + rd.770 + rd.780 + rd.790 + rd.800 + rd.810)	820	46398195	54703714
	PROVIZIOANE			
	1. Provizioane pentru beneficiile angajaților	830		
	2. Provizioane pentru garanții acordate cumpărătorilor/clientilor	840		
	3. Provizioane pentru impozite	850		
	4. Alte provizioane	860		
	TOTAL PROVIZIOANE (rd.830 + rd.840 + rd.850 + rd.860)	870		
F.	TOTAL PASIVE (rd.620 + rd.700 + rd.820 + rd.870)	880	285531657	357465423

SITUAȚIA DE PROFIT ȘI PIERDERE

de la 01.01.2024 până la 31.12.2024

Anexa 2

Indicatori	Cod rd.	Perioada de gestiune
------------	---------	----------------------

		precedenta	curenta
1	2	3	4
Venituri din vânzări, total	010	375801675	427604744
din care:			
venituri din vânzarea produselor și mărfurilor	011	373756861	425248162
venituri din prestarea serviciilor și executarea lucrărilor	012	2044814	2356582
venituri din contracte de construcție	013		
venituri din contracte de leasing	014		
venituri din contracte de microfinanțare	015		
alte venituri din vânzări	016		
Costul vânzărilor, total	020	309686754	350883329
din care:			
valoarea contabilă a produselor și mărfurilor vândute	021	309686754	350861376
costul serviciilor prestate și lucrărilor executate terților	022		21953
costuri aferente contractelor de construcție	023		
costuri aferente contractelor de leasing	024		
costuri aferente contractelor de microfinanțare	025		
alte costuri aferente vânzărilor	026		
Profit brut (pierdere brută) (rd.010 - rd.020)	030	66114921	76721415
Alte venituri din activitatea operațională	040	788208	2291499
Cheltuieli de distribuire	050	27047466	32621344
Cheltuieli administrative	060	6010815	6994191
Alte cheltuieli din activitatea operațională	070	8346766	7385076
Rezultatul din activitatea operațională: profit (pierdere) (rd.030 + rd.040 - rd.050 - rd.060 - rd.070)	080	25498082	32012303
Venituri financiare, total	090	8808876	12242977
din care:			
venituri din interese de participare	091		
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	092		
venituri din dobânzi	093		
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	094		
venituri din alte investiții financiare pe termen lung	095		
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	096		
venituri aferente ajustărilor de valoare privind investițiile financiare pe termen lung și curente	097		
venituri din ieșirea investițiilor financiare	098		
venituri aferente diferențelor de curs valutar și de sumă	099	8808876	12242977

Cheltuieli financiare, total	100	7018801	12118220
din care:	101		
cheltuieli privind dobânzile			
inclusiv: cheltuielile aferente părților afiliate	102		
cheltuieli aferente ajustărilor de valoare privind investițiile financiare pe termen lung și curente	103		
cheltuieli aferente ieșirii investițiilor financiare	104		
cheltuieli aferente diferențelor de curs valutar și de sumă	105	7018801	12118220
Rezultatul: profit (pierdere) financiar(ă) (rd.090 - rd.100)	110	1790075	124757
Venituri cu active imobilizate și excepționale	120	4638550	6350847
Cheltuieli cu active imobilizate și excepționale	130	4234496	5572232
Rezultatul din operațiuni cu active imobilizate și excepționale: profit (pierdere) (rd.120 - rd.130)	140	404054	778615
Rezultatul din alte activități: profit (pierdere) (rd.110 + rd.140)	150	2194129	903372
Profit (pierdere) pînă la impozitare (rd.080 + rd.150)	160	27692211	32915675
Cheltuieli privind impozitul pe venit	170	3243405	4005745
Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune (rd.160 - rd.170)	180	24448806	28909930

SITUAȚIA MODIFICĂRILOR CAPITALULUI PROPRIU

de la 01.01.2024 pînă la 31.12.2024

Anexa 3

Nr. d/o	Indicatori	Cod rd	Sold la începutul perioadei de gestiune	Majorări	Diminuări	Sold la sfîrșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5	6	7
	Capital social și neînregistrat					
	1. Capital social	010	20000	580000		600000
	2. Capital nevărsat	020	()	()	()	()
	3. Capital neînregistrat	030		580000	580000	
I.	4. Capital retras	040	()	()	()	()
	5. Patrimoniul primit de la stat cu drept de proprietate	050				
	Total capital social și neînregistrat (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050)	060	20000	1160000	580000	600000
II.	Prime de capital	070				
III.	Rezerve					
	1. Capital de rezervă	080				
	2. Rezerve statutare	090				

	3. Alte rezerve	100					
	Total rezerve (rd.080 + rd.090 + rd.100)	110					
	Profit (pierdere)						
IV.	1. Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	120	X	25896	115411	-89515	
	2. Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	130		183476469	617021	182859448	
	3. Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	140	X	28909930		28909930	
	4. Profit utilizat al perioadei de gestiune	150	X	()	()	()	
	Total profit (pierdere) (rd.120 + rd.130 + rd.140 + rd.150)	160		183476469	28935826	732432	211679863
V.	Rezerve din reevaluare	170					
VI.	Alte elemente de capital propriu	180					
	Total capital propriu (rd.060 + rd.070 + rd.110 + rd.160 + rd.170 + rd.180)	190		183496469	30095826	1312432	212279863

SITUAȚIA FLUXURILOR DE NUMERAR

de la 01.01.2024 pînă la 31.12.2024

Anexa 4

Indicatori	Cod rd	Perioada de gestiune	
		precedentă	curentă
1	2	3	4
Fluxuri de numerar din activitatea operațională			
Încasări din vânzări	010	438747314	491886478
Plăți pentru stocuri și servicii procurate	020	374332517	494411379
Plăți către angajați și organe de asigurare socială și medicală	030	11376727	13176474
Dobânzi plătite	040	5662652	4390565
Plata impozitului pe venit	050	2709589	1346896
Alte încasări	060	254523986	348171862
Alte plăți	070	284008882	359922941
Fluxul net de numerar din activitatea operațională (rd.010 - rd.020 - rd.030 - rd.040 - rd.050 + rd.060 - rd.070)	080	15180933	-33189915
Fluxuri de numerar din activitatea de investiții			
Încasări din vânzarea activelor imobilizate	090		
Plăți aferente intrărilor de active imobilizate	100		
Dobânzi încasate	110		
Dividende încasate	120		
inclusiv: dividende încasate din străinătate	121		

Alte încasări (plăți)	130	450	
Fluxul net de numerar din activitatea de investiții (rd.090 - rd.100 + rd.110 + rd.120 ± rd.130)	140	450	
Fluxuri de numerar din activitatea financiară			
Încasări sub formă de credite și împrumuturi	150	202676841	221081034
Plăți aferente rambursării creditelor și împrumuturilor	160	217456515	186257378
Dividende plătite	170		
inclusiv: dividende plătite nerezidenților	171		
Încasări din operațiuni de capital	180		
Alte încasări (plăți)	190		
Fluxul net de numerar din activitatea financiară (rd.150 - rd.160 - rd.170 + rd.180 ± rd.190)	200	-14779674	34823656
Fluxul net de numerar total (± rd.080 ± rd.140 ± rd.200)	210	401709	1633741
Diferențe de curs valutar favorabile (nefavorabile)	220	196440	-1698417
Sold de numerar la începutul perioadei de gestiune	230	4286213	4884362
Sold de numerar la sfârșitul perioadei de gestiune (± rd.210 ± rd.220 + rd.230)	240	4884362	4819686

Documente atașate - Notă explicativă (fișierul pdf)



Notă explicativă situații financiare 2024.semnat.semnat.pdf



raportul conducerii 2024.semnat.pdf



raspuns moldstatistica 1.pdf

Recipisa 2

Respondent

Codul fiscal: 1002600034712, denumire: EXIMOTOR S.A.

A prezentat raportul: RSF1_21

Pentru perioada fiscala: A/2024

Data prezentarii: 30.05.2025

Marca temporală a raportului înregistrat în Sistemul Informațional al BNS : 02.06.2025 14:31:01

Biroul Național de Statistică (BNS) a recepționat varianta electronică a raportului, expediat de DVs.
Urmează verificarea și validarea raportului de către specialistul BNS pe domeniu.

CONTRACT Nr.35
privind achiziția de bunuri

I PARTEA GENERALĂ
(OBLIGATORIU)

Obiectul achiziției: Dezvoltarea infrastructurii de gestionare a deșeurilor în satul Cruglic, raionul Criuleni
LOTUL nr.1: Procurarea pubelelor pentru deșeuri, de 120L cu roți și panouri informative; CPV 3492848-6
“04” septembrie 2025

Cruglic
(localitatea)

Furnizorul/Prestatorul de bunuri /servicii	Autoritatea contractantă
<u>SA ”Eximotor”</u> <i>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</i> reprezentată prin <u>Administratorul Socolova Natalia,</u> <i>(funcția, numele, prenumele)</i> care acționează în baza <u>Statutului</u> , <i>(statut, regulament, hotărîre etc.)</i> denumit(a) în continuare <i>Furnizor/Prestator</i> <u>12.06.1995</u> , <i>(se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</i> pe de o parte,	<u>Primăria Cruglic, raionul Criuleni</u> , <i>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</i> reprezentată prin Primarul, Iurie Neculai <i>(funcția, numele, prenumele)</i> care acționează în baza <u>Legii nr.436 privind APL,</u> <i>(statut, regulament, hotărîre etc.)</i> denumit(a) în continuare <i>Cumpărător/Beneficiar</i> <u>07.09.2007</u> , <i>(se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</i> pe de altă parte,

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea : **Dezvoltarea infrastructurii de gestionare a deșeurilor în satul Cruglic, raionul Criuleni**
LOTUL nr.1: Procurarea pubelelor pentru deșeuri, de 120L cu roți(700 galbene și 700 negre) și 2
panouri informative; CPV 3492848-6, denumite în continuare **Bunuri**, conform procedurii de achiziții
publice de tip COP nr. Nr: 21456352 din 21.07.2025, Link-ul: ocds-b3wdp1-MD-1752740417351, în baza
deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din „03 ”21.08.2025.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:

- a) Specificația tehnică;
- b) Specificația de preț;
- c) *alte documente componente conform necesității, de exemplu, desene, grafice, formulare, protocolul de recepționare provizorie și finală etc.*

c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/Beneficiar, Furnizorul/Prestatorul se obligă prin prezentul contract să livreze/presteze Cumpărătorului/Beneficiarului Bunurile/Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească Furnizorului/Prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării/prestării bunurilor/serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Furnizorul/Prestatorul își asumă obligația de a livra/presta Bunurile/Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

- 1.2. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile/Serviciile livrate/prestate de Furnizorul/Prestator.
- 1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație.
- 1.4. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație
- 1.5. Termenele de garanție [*valabilitate, după caz*] a Bunurilor/Serviciilor sunt indicate în Anexa nr.22, Specificații tehnice.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

- 2.1. Livrarea/Prestarea Bunurilor/Serviciilor se efectuează de către Furnizor/Prestator în termenele prevăzute de graficul de livrare/prestare.
- 2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor/Serviciilor include:
Cerințele de mai sus trebuie prevăzute de către autoritatea contractantă și ajustate conform cerințelor actuale.
- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului/Beneficiarului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală/prestării serviciilor. Livrarea/Prestarea bunurilor/serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

- 3.1. Prețul Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația prezentului Contract.
- 3.2. **Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: 538 399,99 (cinci sute treizeci și opt mii trei sute nouăzeci și nouă lei 99 bani) lei MD, inclusiv:**
- pubele pentru deșeuri – 533 400,00 lei;
- panouri informative – 4 999,99 lei
- 3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător/Beneficiar vor fi:
Cerințele de mai sus trebuie revăzute de către autoritatea contractantă și ajustate conform cerințelor actuale.
- 3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Furnizorului/Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

- 4.1. Bunurile/Serviciile se consideră predate de către Furnizor/Prestator și recepționate de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*] dacă:
 - a) cantitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor/serviciilor și graficul livrării/prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
 - b) calitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
 - c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.
- 4.2. Furnizorul/Prestatorul este obligat să prezinte Cumpărătorului/Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea/prestarea Bunurilor/Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Furnizor/Prestator a prezentei clauze, Cumpărătorul/Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

- 5.1. Bunurile/Serviciile furnizate/prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.
- 5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Bunurilor/Serviciilor.

6. Obligațiile părților

- 6.1. În baza prezentului Contract, Furnizorul/Prestatorul se obligă:
 - a) să livreze/presteze Bunurile/Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

- b) să anunțe Cumpărătorul/Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în **decurs de 3 zile** calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea livrării/prestării Bunurilor/Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor/Serviciilor de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor/Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze **imediat (dar nu mai târziu de 10 zile)** cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie **confirmate printr-un aviz de atestare**, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin **acordul adițional**, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

8. Rezoluțiunea

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător/Beneficiar în caz de refuz al Furnizorului/Prestatorului de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător/Beneficiar în caz de nerespectare de către Furnizor/Prestator a termenelor de livrare/prestare stabilite;
- c) Furnizor/Prestator în caz de nerespectare de către Cumpărător/Beneficiar a termenelor de plată a Bunurilor/Serviciilor;
- d) Furnizor/Prestator sau Cumpărător/Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Cumpărător/Beneficiar are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesita o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițiatoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în **termen de 3 zile** lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în **decurs de 3 zile** lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezoluțiunea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Furnizorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor/serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului în termen **de 5 zile** de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Furnizorul/Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în **termen de 3 zile** de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului/Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Furnizorul/Prestatorul este obligat, **în termen de 3 zile**, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului/Beneficiarului cantitatea nelivrată/neprestată de bunuri/servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Furnizorul/Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor/Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător/Beneficiar **este nu s-a solicitat, în cuantum de 0 % din valoarea contractului.**

10.2. Pentru refuzul de a vinde/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Furnizorul/Prestatorul suportă o penalitate în valoare **de 10 %** [*indicați procentajul*] din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Furnizorul/Prestatorul poartă plata **despăgubirei în valoare de 0,1 % din suma Bunurilor**/Serviciilor nelivrate/neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai **mult de 0,5 %** [*indicați procentajul*] din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea **depășește 10 zile**, Furnizorul/Prestatorul prezintă Cumpărătorului/Beneficiarului o explicație în formă scrisă. Dacă Cumpărătorul/Beneficiarul acceptă, Furnizorul/Prestatorul prelungește termenul de valabilitate a garanției de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Furnizorul/Prestatorului i se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care a fost constituită în conformitate cu prevederile pct.10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul/Beneficiarul poartă plata despăgubirei în valoare de **0,1 %** [*indicați procentajul*] din suma Bunurilor/Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu **mai mult de 0,5 %** [*indicați procentajul*] din suma totală a prezentului contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de livrare/prestare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Furnizorului/Prestatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Cumpărător/Beneficiar din suma plății pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul/Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Furnizor/Prestator, Cumpărător/Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.6. **Prezentul contract este valabil până la 31.12.2025.**

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

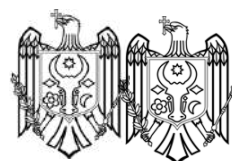
12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii	Cumpărătorul/Beneficiarul
Adresa poștală:mun.Chișinău, str.Aerodromului, nr.15, ap.6	Adresa poștală:MD-4819, s.Cruglic, r-nul Criuleni
Telefon:069020998	Telefon:060222957
Cod fiscal:1002600034712	Cod fiscal:1007601009956
Banca:BC”Moldindcobank”SA, filiala Centru	Banca:MF TR Centru-Criuleni
Cod:MOLDMD2X309	Cod: TREZMD2X
IBAN: MD38ML000000022512092160	IBAN:MD81TRPDAS316110C10700AB- 533400 .00 IBAN:MD51TRPDAS339110C10700AB- 4999.99
	Total -538399.99

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Digitally signed by Neculai Iurie
Date: 2025.09.08 16:01:17 EEST
Reason: Moldovan Signature
Location: Moldova
MOLDOVA EUROPEANĂ



I. Specificații tehnice

Numărul procedurii de achiziție <u>ocds-b3wdp1-MD-1752740417351</u> din <u>04.08.2025</u>						
Obiectul achiziției: Procurarea pubelelor pentru deșeuri, de 120L, cu roți și panouri informative						
Denumirea bunurilor/serviciilor	Denumirea modelului bunului/serviciului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7
Bunuri/servicii						
LOTUL nr.1						
1	Pubele pentru deșeuri, de 120L, cu roți.	Serbia	Plastic Gogic MNG	<p>Pubelele să fie confecționate din material HDPE de înaltă densitate modelat prin injecție, rezistent la îmbătrânire la condiții extreme inferioare/superioare de temperature minus 40 +60 grade Celsius, la produse chimice și UV, la coroziune chimică și la acțiunea agenților biologici (a se prezenta certificate de la producător ce confirm corespunderea și calitatea materialului:</p> <p>-corpul fiind proiectat în așa mod ca să fie ușor manevrabil, prevăzut minere rezistente, prinse în două puncte de corpul pubelei, facilitând curățarea lui;</p> <p>-baza pubelei să reprezinte ranforsări din turnare;</p> <p>-2 roți de cauciuc dens, diametrul minim 200 mm, fixate pe ax de oțel zincat;</p> <p>-capacul tomberonului să fie prins de corp prin șuruburi de plastic și să dispună de miner pentru manevrabilitate;</p>	<p>Pubelele să fie confecționate din material HDPE de înaltă densitate modelat prin injecție, rezistent la îmbătrânire la condiții extreme inferioare/superioare de temperature minus 40 +60 grade Celsius, la produse chimice și UV, la coroziune chimică și la acțiunea agenților biologici (a se prezenta certificate de la producător ce confirm corespunderea și calitatea materialului:</p> <p>-corpul fiind proiectat în așa mod ca să fie ușor manevrabil, prevăzut minere rezistente, prinse în două puncte de corpul pubelei, facilitând curățarea lui;</p> <p>-baza pubelei să reprezinte ranforsări din turnare;</p> <p>-2 roți de cauciuc dens, diametrul minim 200 mm, fixate pe ax de oțel zincat;</p> <p>-capacul tomberonului să fie prins de corp prin șuruburi de plastic și să dispună de miner pentru manevrabilitate</p>	
2	Panouri informative	Moldova	Moldova	<p>Dimensiunile panoului: Lățime – 1,5 m; Înălțime – 1 m, fundal gri deschis, litere negre, rezistent la condiții meteo</p>	<p>Dimensiunile panoului: Lățime – 1,5 m; Înălțime – 1 m, fundal gri deschis, litere negre, rezistent la condiții meteo</p>	
TOTAL LOT NR.1				<p>1400 pubele, dintre care 700 de culoare galbenă și 700 – negre; 2 panouri informative</p>	<p>1400 pubele, dintre care 700 de culoare galbenă și 700 – negre; 2 panouri informative</p>	

Primar al satului Cruglic

Neculai IURIE

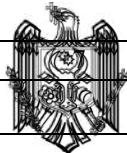
Administrator

Natalia SOCOLOVA

SPECIFICAȚII DE PREȚ

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 5,6,7,8 și 11 la necesitate, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1,2,3,4,9,10]

Numărul procedurii de achiziție: <u>ocds-b3wdp1-MD-1752740417351</u> din <u>04.08.2025</u>
Obiectul de achiziție: <u>Procurarea pubelelor pentru deșeuri, de 120L, cu roți și panouri informative</u>

Cod CPV	Denumirea bunurilor/serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare	Clasificație bugetară (IBAN)	Discount %
1	2	3	4	5	6		8	9	10	11
	Bunuri/servicii									
	Lotul 1									
34900000-6	<i>Pubele pentru deșeuri, de 120L, cu roți.</i>	Buc.	1400 (700 galbene; 700 negre)	317,5	381,00	444 500,00	533 400,00	În decurs de 3,5 luni de la înregistrarea contractului		
34900000-6	Panouri informative	Buc.	2	2 083,33	2 499,99	4 166,66	4 999,99	În decurs de 3,5 luni de la înregistrarea contractului		
	TOTAL					448 666,66	538 399,99			

Primar al satului Cruglic

Neculai IURIE

Administrator

Natalia SOCOLOVA

CONTRACT Nr. 21
privind achiziția de COP

I PARTEA GENERALĂ
(OBLIGATORIU)

Obiectul achiziției: **achiziționarea de tomberoane conform necesităților prim.Radoaia,r. Singerei,**
COD CPV: 44613800-8

10.09.2025

Primaria s. Radoaia,r. Singerei

(localitatea)

Furnizorul/Prestatorul de bunuri /servicii	Autoritatea contractantă
<p>EXIMOTOR SA, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin Administrator Socolova Natalia, (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza statutului (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <i>Furnizor/Prestator</i> c/f 1002600034712, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,</p>	<p><u>Primaria Radoaia</u>, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>Pinzaru Ion</u>, (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>statutului aprobat de Consiliul Local conform Deciziei nr.1/4 din 23.02.2004</u> (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <i>Cumpărător/Beneficiar</i> <u>Nr. 78373 din data 01.12.2023</u> (se indică nr.și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de altă parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

achiziționarea de tomberoane conform necesităților prim.Radoaia,r. Singerei.

denumite în continuare Bunuri/Servicii, conform procedurii de achiziții publice de tip COP Nr. <https://mtender.gov.md/tenders/ocds-b3wdp1-MD-1753356825966> din 05.08.2025, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului nr. _____1 din 03.09.2025

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:

- a) Specificația tehnică;
- b) Specificația de preț;
- c) *alte documente componente conform necesității, de exemplu, desene, grafice, formulare, protocolul de recepționare provizorie și finală etc.*

c. În cazul unor discrepante sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/Beneficiar, Furnizorul/Prestatorul se obligă prin prezentul contract să livreze/presteze Cumpărătorului/Beneficiarului Bunurile/Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească Furnizorului/Prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării/prestării bunurilor/serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Furnizorul/Prestatorul își asumă obligația de a livra/presta Bunurile/Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile/Serviciile livrate/prestate de Furnizorul/Prestator.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație.

1.4. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație

1.5. Termenele de garanție [*valabilitate, după caz*] a Bunurilor/Serviciilor sunt indicate în Anexa nr.22, Specificații tehnice.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

2.1. Livrarea/Prestarea Bunurilor/Serviciilor se efectuează de către Furnizor/Prestator în termenele prevăzute de graficul de livrare/prestare.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor/Serviciilor include:

- Cerințe de livrare

- Pubelele vor fi livrate în termen de 30 zile de la semnarea contractului.
- Livrarea se va face la sediul Primăriei comunei Baimaclia, cu verificarea calității și conformității produselor
- Livrarea la timp și în condițiile prevăzute în contract

Pubelele trebuie să respecte **standardele europene** privind recipientele de colectare a deșeurilor.

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului/Beneficiarului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală/prestării serviciilor. Livrarea/Prestarea bunurilor/serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **393 000,00** lei (Trei sute nouăzeci și trei mii lei 00 bani MD)

(suma cu cifre și litere)

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești, în termen de 30 de zile de la recepționarea de către Centru a facturilor fiscale.

3.4. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vânzătorului indicat în prezentul **Contract**.

4. Condițiile de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Beneficiar dacă: a) cantitatea Bunurilor transmise corespunde informației indicate în Specificația bunurilor și graficului livrării și sînt prezentate toate documentele de însoțire prevăzute în punctul 2.2 din prezentul Contract; b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificația bunurilor; c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespund informației indicate în Specificația bunurilor- anexa nr.1.

4.2. Vânzătorul este obligat, în prima zi de vineri, după livrarea Bunurilor, să prezinte Centrului, pentru efectuarea plății, un exemplar original al facturii fiscale semnate de Beneficiar. În cazul nerespectării de către Vânzător a prezentei clauze, Centrul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.3. din prezentul Contract în corespundere cu numărul de zile de întârziere. 5

Standarde

5.1. Bunurile furnizate în baza Contractului vor respecta standardele prezentate de către Vânzător în propunerea sa tehnică.

6. Obligațiile Părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să coordoneze conform pct. 4 din anexa nr.3 la prezentul contract și să anunțe Beneficiarul, în decurs de 5 zile calendaristice înainte de livrare, prin mijloace de comunicare (telefon/fax, e-mail, etc), despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Beneficiar în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Beneficiar

6.2 În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract și anexele nr.1 și 3;
- b) să transfere Centrului, în cel mult 15 zile de la momentul livrării bunurilor (conform pct. 2.5), sumele bănești pentru Bunurilor livrate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract;
- c) la solicitarea Centrului să prezinte informația cu referire la stocurile de produse medicamentoase din instituție;
- d) să perfecțeze, în cazul neexecutării sau executării necorespunzătoare a clauzelor contractuale de către Vânzător, actele confirmative (copia bonului de comandă, refuzul Vânzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract, etc.) și să le înainteze Centrului în decurs de pînă la 10 zile din momentul constatării neexecutării sau executării necorespunzătoare.

6.3. În baza prezentului Contract, Centrul se obligă:

- a) să achite suma bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract;
- b) să asigure supravegherea și monitorizarea executării contractelor de achiziții publice, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract. c) să aplice și să încaseze penalități de la Vânzător conform pct. 10.2 și 10.3.

7. Justificarea datorită unui impediment

7.1. Neexecutarea obligației părților contractante este justificată dacă ea se datorează unui impediment în afara controlului ei și dacă părții nu i se putea cere în mod rezonabil să evite sau să depășească impedimentul ori consecințele acestuia.

7.2. Neexecutarea nu este justificată dacă partea ar fi putut în mod rezonabil să ia în considerare impedimentul la data încheierii.

7.3. În cazul în care impedimentul justificator este doar temporar, justificarea produce efecte pe durata existenței impedimentului. În cazul în care impedimentul justificator este permanent, obligația se stinge. Totuși, dacă întârzierea capătă trăsăturile neexecutării esențiale, creditorul poate să recurgă la mijloacele juridice de apărare întemeiate pe o asemenea neexecutare.

7.4. Partea care invocă prezenta clauză are obligația de a asigura celeilalte părți primirea unei notificări despre impediment și efectele lui asupra capacității de a executa, imediat, dar nu mai târziu de 10 zile după ce a cunoscut sau trebuia să cunoască aceste circumstanțe.

7.5. Impedimentul justificator nu exonerează debitorul de plata despăgubirilor dacă impedimentul a apărut după neexecutarea obligației, cu excepția cazului când partea nu ar fi putut, oricum, din cauza impedimentului, să beneficieze de executarea obligației.

8. Rezoluțiunea Contractului

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Dreptul la rezoluțiune se exercită de către Partea îndreptățită prin declarație scrisă, notificată celeilalte Părți contractante.

8.3. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral în caz de:

- a) refuz al Furnizorului/Prestatorului de a livra/presta bunurile/serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) nerespectarea de către Beneficiar și Centru a termenelor de plată pentru bunurile/serviciile livrate/prestate;
- c) nerespectarea de către Furnizor/Prestator a termenelor de livrare/prestare a bunurilor/serviciilor;
- d) nesatisfacerea de către una dintre Părțile contractante a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.4. Centrul/Beneficiarul are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații: a) contractantul se afla, la data atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 din Legea nr. 131/2015 privind achizițiile publice; b) Contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesită o nouă procedură de achiziție publică, în conformitate cu art. 76 din Legea nr. 131/2015 privind achizițiile publice; c) Contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr. 131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.5. Partea inițiatoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice, în termen de 3 zile lucrătoare, celeilalte Părți despre intențiile ei, printr-o scrisoare motivată.

8.6. Partea înștiințată este obligată să răspundă, în termen de 3 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, Partea inițiatoare va emite declarația de rezoluțiune.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea bunurilor/serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului la data recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Furnizorului/Prestatorului.

9.2. Furnizorul/Prestatorul este obligat să preavizeze Beneficiarul și Centrul despre imposibilitatea livrării/prestării bunurilor/serviciilor în termen de 5 zile de la data survenirii circumstanțelor care împiedică livrarea.

9.3. Pretențiile privind calitatea bunurilor/serviciilor livrate, în termen de 15 zile de la depistarea deficiențelor de calitate, sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului și trebuie confirmate prin probe concludente, pertinente și suficiente.

9.4. Furnizorul/Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului și Centrului despre decizia luată.

9.5. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Furnizorul/Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea nelivrată/neprestată de bunuri/servicii, iar în caz

de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.6. Furnizorul/Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea bunurilor/serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.7. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin probe concludente, pertinente și suficiente, cheltuielile de staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a Contractului, agreată de autoritatea contractantă, este prin scrisoare de garanție bancară sau pe contul trezorerial al autoritatea contractantă, în cuantum de 0 % din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde/presta bunurile/serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1, în caz contrar, Furnizorul/Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 0 % din suma totală a Contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a bunurilor/serviciilor, Furnizorul/Prestatorul achită o penalitate precum urmează: a) pentru primele 30 de zile calendaristice, penalitatea constituie 0,1% din suma bunurilor/serviciilor nelivrate pentru fiecare zi de întârziere; b) pentru următoarele zile, care depășesc perioada de 30 de zile calendaristice, penalitatea constituie 0,5% din suma bunurilor/serviciilor nelivrate pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 15% din suma bunurilor/serviciilor nelivrate pentru întreaga perioadă de întârziere.

10.4. În cazul în care întârzierea depășește 60 de zile, Furnizorul/Prestatorul prezintă autoritatea contractantă o explicație în formă scrisă. Dacă autoritatea contractantă și Beneficiarul acceptă, Furnizorul/Prestatorului i se va acorda un termen suplimentar de livrare, în caz contrar, se va considera ca refuz de a vinde/presta bunurile/serviciile, iar Furnizorul/Prestatorul achită o penalitate în valoare de 15% din suma bunurilor/serviciilor contractate nelivrate/neprestate.

10.5. Pentru transferul cu întârziere a mijloacelor financiare către autoritatea contractantă, Beneficiarul achită Furnizorului/Prestatorului o penalitate în valoare de 0,1% din suma bunurilor/serviciilor neachitate pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a bunurilor/serviciilor neachitate.

* 10.6. Pentru transferul cu întârziere către Furnizor/Prestator din momentul recepționării mijloacelor financiare de la Beneficiar*, autoritatea contractantă achită o penalitate în valoare de 0,1% din suma bunurilor/serviciilor neachitate pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a bunurilor/serviciilor neachitate.

10.7. Furnizorul/Prestatorul este exonerat de obligația privind livrarea/prestarea bunurilor/serviciilor în caz de suspendare sau retragere a certificatului de înregistrare a medicamentului, conform prevederilor actelor normative.

11. Drepturile de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul/Prestatorul are obligația să despăgubească Beneficiarul și Centrul împotriva: a) oricăror reclamații și acțiuni în justiție ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.) privind echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate; b) oricăror daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini, întocmit de Centru.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare instanței de judecată competente, conform prevederilor legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele întocmite anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul să convină asupra modificării clauzelor acestuia, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii Contractului. Modificările și completările operate în prezentul Contract sunt valabile numai în cazul în care au fost redactate în scris, au fost semnate de Părți și aprobate corespunzător.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor persoane terțe fără acordul în scris al celorlalte Părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare identice, în limba română – câte un exemplar pentru Furnizor/Prestator, Beneficiar și Centru.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării de către Centru, fiind valabil până la 31.12.2025. Contractul obligatoriu se înregistrează în una dintre trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, dacă gestionarea surselor financiare se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al Părților și este semnat la data indicată pe acesta. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova la data și anul indicate mai sus.

Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Adresa poștală: MD-2005 mun.Chișinău,
str.Aerodromului 15/6

Cod fiscal: 1002600034712

Telefon:+37368754576

Cod fiscal:1002600034712

Banca: BC 'MOLDOVA-AGROINDBANK' S.A.

Cod: AGRNMD2X

IBAN MD38ML000000022512092160

Cumpărătorul/Beneficiarul

Adresa poștală:primariaradoaia@gmail.com

Telefon:026237441/026237381

Cod fiscal:1007601002234

Banca:Trezoreria de Stat

Cod: MD19TRPDAO339110B10623AB

IBAN

Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată:	Semnătura autorizată:

Digitally signed by Pînzaru Ion
Date: 2025.10.15 16:43:03 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



Anexa nr.1
 la contractul nr. 21
 din " 10 " 09 2025

SPECIFICAȚII TEHNICE - conform datelor din anexa nr.22

COP Nr. <https://mtender.gov.md/tenders/ocds-b3wdp1-MD-1753356825966> din 05.08.2025, privind achiziționarea de tomberoane conform necesităților prim.Radoaia,r. Singerei

Denumirea bunurilor/serviciilor	Denumirea modelului bunului/serviciului	Țara de origine	Produsul	Specificația tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificația tehnică deplină propusă de către ofertant	Standar de referință
1	2	3	4	5	6	7
Bunuri/servicii						
Lotul 1						
achiziționarea de tomberoane conform necesităților prim.Radoaia,r. Singerei	achiziționarea de tomberoane conform necesităților prim.Radoaia,r. Singerei 1000 buc.			Material: Polietilenă de înaltă densitate (HDPE), rezistentă la raze UV și temperaturi extreme (-30°C până la +50°C). <input type="checkbox"/> Sistem de ridicare: Compatibil cu	Material: Polietilenă de înaltă densitate (HDPE), rezistentă la raze UV și temperaturi extreme (-30°C până la +50°C). <input type="checkbox"/> Sistem de ridicare: Compatibil	Conform STAS RM

				<p>mecanismele standard utilizate de vehiculele de colectare.</p> <p><input type="checkbox"/> Capac: Etanș, cu sistem de închidere sigur pentru prevenirea mirosurilor neplăcute și accesului dăunătorilor.</p> <p><input type="checkbox"/> Culoare: o Verde.</p> <p><input type="checkbox"/> Rezistență : Minim 100 kg greutate distribuită uniform.</p> <p><input type="checkbox"/> Roti: Două roți din cauciuc, rezistente la uzură și intemperii.</p> <p><input type="checkbox"/> Garanție: Minim 24 de luni împotriva defectelor de fabricație.</p>	<p>l cu mecanismele standard utilizate de vehiculele de colectare.</p> <p><input type="checkbox"/> Capac: Etanș, cu sistem de închidere sigur pentru prevenirea mirosurilor neplăcute și accesului dăunătorilor.</p> <p><input type="checkbox"/> Culoare: o Verde.</p> <p><input type="checkbox"/> Rezistență : Minim 100 kg greutate distribuită uniform.</p> <p><input type="checkbox"/> Roti: Două roți din cauciuc, rezistente la uzură și intemperii.</p> <p><input type="checkbox"/> Garanție: Minim 24</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					de luni împotriva defectelor de fabricație.	
Total lot 1						
2	Lotul			Tom beroane noi pentru deșeuri cu roti EU 240 1 conform normelor aprobate culoare neagra Con fecționate din material HDPE de înaltă densitate mod elat prin injecție, rezistent la îmbătrânir e, la condiții extr eme inferioare/ superioare de temperatu ra minus 40 +60 grad e Celsius, la produse chimice și	Tom beroane noi pentru deșeuri cu roti EU 240 1 conform normelor aprobate culoare neagra Con fecționate din material HDPE de înaltă densitate mod elat prin injecție, rezistent la îmbătrânir e, la condiții extr eme inferioare/ superioare de temperatu ra minus 40 +60 grad e Celsius, la produse chimice și	

			<p>UV, la coroziiune chimică și la acțiunea agenților biologici (a se prezenta certificate de la producător ce confirmă corespunderea și calitatea materialului);</p> <p>- corpul fiind proiectat în așa mod ca să fie ușor manevrabil, prevăzut mânăne rezistente prinse în două puncte de corpul tomberonului facilitând curățirea lui;</p> <p>- baza tomberonului să reprezinte ranforsări</p>	<p>UV, la coroziiune chimică și la acțiunea agenților biologici (a se prezenta certificate de la producător ce confirmă corespunderea și calitatea materialului);</p> <p>- corpul fiind proiectat în așa mod ca să fie ușor manevrabil, prevăzut mânăne rezistente prinse în două puncte de corpul tomberonului facilitând curățirea lui;</p> <p>- baza tomberonului să reprezinte ranforsări</p>	
--	--	--	--	--	--

			<p>din turnare; - 2 roți din cauciuc dens, diametru minim 200 mm, fixate pe ax de oțel zincat; - Capacul tomberon ului să fie prins de corp prin șuruburi de plastic, și să dispună de mân er pentru manevrabi litate. Prod usul va avea certificare ISO9001, 14001; certIFICATE de conf ormitate DIN-EN 840-1-5-6; certificat RAL GZ 951/1; gara nție certificată de producăto r de cel</p>	<p>din turnare; - 2 roți din cauciuc dens, diametru minim 200 mm, fixate pe ax de oțel zincat; - Capacul tomberon ului să fie prins de corp prin șuruburi de plastic, și să dispună de mân er pentru manevrabi litate. Prod usul va avea certificare ISO9001, 14001; certIFICATE de conf ormitate DIN-EN 840-1-5-6; certificat RAL GZ 951/1; gara nție certificată de producăto r de cel</p>	
--	--	--	--	--	--

				puțin 24 luni. Prod usul va fi compatibil cu standardel e de ridicare și golir e, vor asigura manevrabi litate ușoară, atât manuală , cât și mecanică cu sisteme de gidare pe furcă	puțin 24 luni. Prod usul va fi compatibil cu standardel e de ridicare și golir e, vor asigura manevrabi litate ușoară, atât manuală , cât și mecanică cu sisteme de gidare pe furcă	
TOT AL						

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Cumpărătorul/Beneficiarul

Anexa nr.2
la contractul nr. 21
din " 10 " 09 2025

Specificatie de pret

COP Nr. <https://mtender.gov.md/tenders/ocds-b3wdp1-MD-1753356825966> din 05.08.2025, privind
achizitionarea de tomberoane conform necesităților prim.Radoaia,r. Singerei

Denumirea Serviciului/nunului	Specificatia tehnica	Un. mas	ccanti tat	Pretul total (fără TVA)	pretul total (inclusiv TVA)	Suma (lei) fara TVA	Suma (lei) totală cu TVA	Termenul de prestare Pina la
achizitionarea de tomberoane conform necesităților prim.Radoaia, r. Singerei	pubele de 120L	buc	1000	317,50	381,00	317500,00	381000,00	
	pubele de 240L		20	500,00	600,00	10000,00	12000,00	31.12.2025
	TOTAL					327 500,00	393 000,00	

Semnăturile părților

Semnătura autorizată:	Semnătura autorizată:
L.Ș.	L.Ș.

Digitally signed by Pinzaru Ion
Date: 2025.10.15 16:44:18 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



CONTRACT Nr. 27
privind achiziția de bunuri

I PARTEA GENERALĂ
(OBLIGATORIU)

Obiectul achiziției **Echipamente pentru sistemul de salubritate**
Cod CPV: **34100000-8**

" 20 " octombrie 2025

s. Biliceni Noi
(localitatea)

Furnizorul/Prestatorul de bunuri /servicii	Autoritatea contractantă
<p><u>EXIMOTOR SA,</u> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>Administrator, SOCOLOVA Anastasia,</u> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>Statutului,</u> (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <i>Furnizor/Prestator</i> <u>IDNO 1002600034712,</u> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,</p>	<p><u>Primăria com. Biliceni Noi,</u> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>Primar, SANDULEAC Veaceslav,</u> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>Statutului, Hotărârea CEC nr.34 14.11.2023, extras din registrul nr.78945 data 20.12.2023</u> (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <u>Cumpărător/Beneficiar IDNO 1007601002360,</u> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de altă parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea **Echipamentelor pentru sistemul de salubritate ,**
(denumirea bunului/serviciului)

denumite în continuare Bunuri/Servicii, conform procedurii de achiziții publice de tip LP nr. ocds-b3wdp1-MD-1755627562143 din 19 august 2025, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din „02” octombrie 2025.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:

- a) Specificația tehnică;
- b) Specificația de preț;
- c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/Beneficiar, Furnizorul/Prestatorul se obligă prin prezentul contract să livreze/presteze Cumpărătorului/Beneficiarului Bunurile/Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească Furnizorului/Prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării/prestării bunurilor/serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Furnizorul/Prestatorul își asumă obligația de a livra/presta Bunurile/Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile/Serviciile livrate/prestate de Furnizorul/Prestator.
- 1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație.
- 1.4. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație
- 1.5. Termenele de garanție [*valabilitate, după caz*] a Bunurilor/Serviciilor sunt indicate în Anexa nr.22, Specificații tehnice.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

- 2.1. Livrarea/Prestarea Bunurilor/Serviciilor se efectuează de către Furnizor/Prestator în termenele prevăzute de graficul de livrare/prestare.
- 2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor/Serviciilor include:
 - *Actul de predare primire;*
 - *Factura fiscală.*
- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului/Beneficiarului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală/prestării serviciilor. Livrarea/Prestarea bunurilor/serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

- 3.1. Prețul Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.
- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **301 000,00 (trei sute unu mii lei 00 bani)** lei MD.
(suma cu cifre și litere)
- 3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător/Beneficiar vor fi:
 - *Plata se va efectua în termen de 30 zile, după recepționarea serviciilor și actelor prevăzute la pct. 2.2. din contract.*
- 3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Furnizorului/Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

- 4.1. Bunurile/Serviciile se consideră predate de către Furnizor/Prestator și recepționate de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*] dacă:

- a) cantitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor/serviciilor și graficul livrării/prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
 - b) calitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
 - c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.
- 4.2. Furnizorul/Prestatorul este obligat să prezinte Cumpărătorului/Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea/prestarea Bunurilor/Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Furnizor/Prestator a prezentei clauze, Cumpărătorul/Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

- 5.1. Bunurile/Serviciile furnizate/prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.
- 5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Bunurilor/Serviciilor.

6. Obligațiile părților

- 6.1. În baza prezentului Contract, Furnizorul/Prestatorul se obligă:
- a) să livreze/presteze Bunurile/Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
 - b) să anunțe Cumpărătorul/Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 7 zile calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea livrării/prestării Bunurilor/Serviciilor;
 - c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor/Serviciilor de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
 - d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor/Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*].
- 6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă:
- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
 - b) să asigure achitarea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

- 7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).
- 7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.
- 7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.
- 7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a

obligațiilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

8. Rezoluțiunea

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător/Beneficiar în caz de refuz al Furnizorului/Prestatorului de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător/Beneficiar în caz de nerespectare de către Furnizor/Prestator a termenelor de livrare/prestare stabilite;
- c) Furnizor/Prestator în caz de nerespectare de către Cumpărător/Beneficiar a termenelor de plată a Bunurilor/Serviciilor;
- d) Furnizor/Prestator sau Cumpărător/Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3 Cumpărător/Beneficiar are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesita o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițiatoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezoluțiunea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Furnizorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor/serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului în termen de 10 zile de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Furnizorul/Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 10 zile de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului/Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Furnizorul/Prestatorul este obligat, în termen de 20 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului/Beneficiarului cantitatea nelivrată/neprestată de bunuri/servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Furnizorul/Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor/Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător/Beneficiar este Scrisoare bancară sau Transfer la contul autorității, în cuantum de 5 % din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Furnizorul/Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Furnizorul/Prestatorul poartă plata despăgubirei în valoare de 0,25 % din suma Bunurilor/Serviciilor nelivrate/neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 20 zile, Furnizorul/Prestatorul prezintă Cumpărătorului/Beneficiarului o explicație în formă scrisă. Dacă Cumpărătorul/Beneficiarul acceptă, Furnizorul/Prestatorul prelungește termenul de valabilitate a garanției de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Furnizorul/Prestatorul i se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care a fost constituită în conformitate cu prevederile pct.10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul/Beneficiarul poartă plata despăgubirei în valoare de 0,25 % din suma Bunurilor/Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de livrare/prestare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Furnizorului/Prestatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Cumpărător/Beneficiar din suma plății pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul/Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul

este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Furnizor/Prestator, Cumpărător/Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.6. Prezentul contract este valabil până la 31 decembrie 2025.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

1. CONDIȚIILE SPECIALE A CONTRACTULUI (LA NECESITATE)

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Adresa poștală: mun. Chișinău, str.
Aerodromului 15/6
Telefon: 068754576,069020998
Cod fiscal: 1002600034712
Banca: B.C. „Moldindconbank” S.A.
Cod:
IBAN: MD38ML000000022512092160

Cumpărătorul/Beneficiarul

Adresa poștală: s. Bilicenii Noi
Telefon: 0 262 32 2 36/ 0 262 32 2 38
Cod fiscal: 1007601002360
Banca: MF-Trezoreria de Stat
Cod: TREZMD2X
IBAN: MD80TRPDAO315110B10610AB

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Cumpărătorul/Beneficiarul

Digitally signed by Sanduleac Veaceslav
Date: 2025.10.24 09:17:54 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



SPECIFICAȚII TEHNICE - conform datelor din anexa nr. 22

Denumirea bunurilor	Denumirea modelului bunului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7
LOTUL 2						
Tomberoane	Tomberoane de 120 l	Serbia	Plastic Gogic MNG	<p>Volum – 120 l Latime (Fata) - 470 mm – 490 mm Adancime (Laterala) - 540 mm – 560 mm Inaltime - 940 mm – 970 mm Greutate proprie - 6.8 kg – 8.0 kg Grosimea peretelui - Min 3 mm Cerinte de calitate Pubelele trebuie să aibă o dovadă calificată de asigurare a calității RAL pe tot parcursul. Cerințele pentru asigurarea calității sunt specificate în reglementările de calitate și testare ale RAL-GZ 951/1 pentru coșurile de deșeuri din plastic și materiale reciclabile. Marca de calitate RAL va fi ștampilat pe coș. Pubelele trebuie să fie noi și să respecte cerințele tehnice ale EN 840 de la 1 pana la 6 Pubelele trebuie să aibă un cuib/loc special sub recipientul frontal în conformitate cu EN 30745 (pentru cipul electronic de identificare). Reglementările de protecție împotriva zgomotului conform Directivei CE 2000/14/CE, cu marcarea nivelului de putere acustică garantată și marcajul CE. Material și sustenabilitate Pubelele trebuie să fie din Polietilena de inalta densitate (HDPE) rezistenta la conditiichimice, biologice meteorologice, precum si la radiatii UV. Certificare GGAWB</p>	<p>Descriere Tehnica Volum 120 l Latime (Fata) 480mm Adancime (Laterala) 555 mm Inaltime 950 mm Grosimea peretelui 3 mm Greutate: +8 kg. Greutate totala admisă maxima 60 KG Material: plastic de înaltă calitate HDPE, rezistent la condițiile meteo și la acțiunea mai multor substanțe chimice. Capac: ușor manevrabil, prevăzut cu mânere rezistente. Roți: cauciuc dens, diametru minim 200 mm. Ax roți: oțel zincat. Recipiente: certificate pentru conformitate cu standardele SR EN 840-1, certificate CE. RAL-GZ 951/1 Descriere Tehnica Volum 120 l Latime (Fata) 480mm Adancime (Laterala) 555 mm Inaltime 950 mm Grosimea peretelui 3 mm Greutate: +8 kg. Greutate totala admisă maxima 60 KG Material: plastic de înaltă calitate HDPE, rezistent la condițiile meteo și la acțiunea mai multor substanțe chimice. Capac: ușor manevrabil, prevăzut cu mânere rezistente. Roți: cauciuc dens, diametru minim 200 mm. Ax roți: oțel zincat. Recipiente: certificate pentru conformitate cu standardele SR EN 840-</p>	

			<p>Conformitatea cu cerințele tehnice și monitorizarea neutră a producției trebuie dovedite prin certificatul de atribuire corespunzător al GGAWB.</p> <p>Construcție recipient frontal</p> <p>Receptorul frontal trebuie să fie compatibil cu echipamentele de ridicare cu receptor tip pieptene în conformitate cu DIN EN 1501. Receptorul frontal este întărit pe partea inferioară cu nervuri de tip grilă.</p> <p>Bordul circumferențial al coșurilor trebuie să fie proiectat ca o margine în trepte continuă în față și să aibă 2 nervuri de centrare stabilizatoare. Recipientul frontal are nervuri de tip fagure pe partea inferioară. Recipientul frontal trebuie să fie compatibil cu echipamentul de turnare conform EN 1501.</p> <p>Construcție corp</p> <p>Corpurile recipientelor trebuie să fie suficient de stabile dimensional și să fie fabricate fără sudură prin turnare prin injecție.</p> <p>Tub de prindere</p> <p>Tubul de prindere continuă trebuie să permită prinderea în siguranță și fără răni a pubelelor, să aibă un diametru de cel puțin 27 mm și să fie legat de corp cu cel puțin 3 nervuri.</p> <p>Capacul</p> <p>Capacul trebuie atașat la tubul mânerului cu cel puțin 2 balamale și trebuie să poată fi deschis prin intermediul a 2 mânere cu arc sau o bandă de mâner.</p> <p>Culoare</p> <p>Corpurile trebuie să fie colorate în întregime în antracit/negru, similar cu RAL 7021.</p> <p>Roți și axe</p> <p>Pubelele vor fi echipate cu axe metalice reciclabile non-corozive din oțel galvanizat sau acoperit cu compozit plastic.</p> <p>Roți din cauciuc solid fără întreținere cu diametrul de 200 mm - 250 mm.</p> <p>Acestea trebuie să fie montate și demontabile prin alunecare și prindere.</p> <p>Încuietori</p> <p>Trebuie să fie posibilă montarea ulterioară a încuietorilor cilindrice disponibile în comerț, cu sau fără funcție automată.</p> <p>Piese de schimb</p> <p>Părțile individuale ale coșului de gunoi trebuie să fie disponibile</p>	<p>1, certificate CE. RAL-GZ 951/1</p> <p>Pubelele are un cuib/loc special sub recipientul frontal în conformitate cu EN 30745 (pentru cipul electronic de identificare). Reglementările de protecție împotriva zgomotului conform Directivei CE 2000/14/CE, cu marcarea nivelului de putere acustică garantată și marcajul CE Material și sustenabilitate</p> <p>Pubelele trebuie să fie din Polietilena de înaltă densitate (HDPE) fără sudură prin turnare prin injecție ,rezistența la condiții chimice, biologice meteorologice, precum și la radiații UV.</p> <p>2 nervuri de centrare stabilizatoare.</p> <p>Certificare GGAWB Conformitatea cu cerințele tehnice și monitorizarea neutră a producției dovedită prin certificatul de atribuire corespunzător al GGAWB.</p> <p>Recipientul frontal compatibil cu echipamentul de turnare conform EN 1501. Tubul de prindere continuă trebuie să permită prinderea în siguranță și fără răni a pubelelor, să aibă un diametru de cel puțin 27 mm și să fie legat de corp cu cel puțin 3 nervuri.</p> <p>Capacul atașat la tubul mânerului cu 2 balamale și se deschis prin intermediul a 2 mânere cu o bandă de mâner</p> <p>Culoare</p> <p>Corpurile trebuie să fie colorate în întregime în antracit/negru, similar cu RAL 7021</p> <p>Pubele cu 2 axe metalice reciclabile non-corozive din oțel galvanizat. Roți din cauciuc solid fără întreținere cu diametrul de 200 mm .</p> <p>Montate și demontabile prin alunecare și prindere. E posibilă montarea ulterioară a încuietorilor cilindrice disponibile în comerț, cu sau fără funcție automată</p> <p>Disponibilitatea</p>	
--	--	--	--	---	--

			și ca piese de schimb, trebuie să fie atașată o listă de piese de schimb cu informații despre preț. Disponibilitatea pieselor de schimb trebuie garantată pe o perioadă de 10 ani de la livrare.	pieselor de schimb pe perioadă de 10 ani de la livrare. (Capac 180 lei , axa 200 lei, roata 200mm - 150 lei) Garanție: 24 luni	
--	--	--	--	--	--

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Cumpărătorul/Beneficiarul

Digitally signed by Sanduleac Veaceslav
Date: 2025.10.24 09:19:31 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



SPECIFICAȚII DE PREȚ

Cod CPV	Denumirea bunurilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare	Clasificație bugetară (IBAN)	Discount %
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	LOTUL 2									
34928480-6	Tomberoane	buc	700	358,33	430,00	250 833,33	301 000,00	în termen de 30 zile după înregistrarea contractului la trezorerie	MD80TRPDAO315110B10610AB	-
TOTAL						250 833,33	301 000,00			

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Cumpărătorul/Beneficiarul

Digitally signed by Sanduleac Veaceslav
Date: 2025.10.24 09:20:33 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



CONTRACT Nr.59
privind achiziția de bunuri

I PARTEA GENERALĂ
(OBLIGATORIU)

Obiectul achiziției: Achiziționarea tomberoanelor pentru deșeuri solide.
Cod CPV: 39224340-3

“02” octombrie 2025

s. Coșnița
(localitatea)

Furnizorul/Prestatorul de bunuri /servicii	Autoritatea contractantă
<p><u>Eximotor S.A.</u>, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin administrator <u>Socolova Natalia</u> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza statut, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <i>Furnizor</i> pe de o parte,</p>	<p><u>Primăria comunei Coșnița</u>, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin primar <u>Alexandru Grigoras</u>, (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>Hotărârii CECE Coșnița 15/3 nr.35 din 13.11.2023</u> , (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <i>Cumpărător</i> pe de altă parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea **tomberoanelor pentru deșeuri solide** denumite în continuare Bunuri, conform procedurii de achiziții publice de tip Contract de valoare mică nr. ocds-b3wdp1-MD-1758115120231 din 17.09.2025, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului nr.2 din „26” septembrie 2025.
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:
 - a) Specificația tehnică;
 - b) Specificația de preț;
 - c) Garanția de bună execuție
- c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător, Furnizorul se obligă prin prezentul contract să livreze Cumpărătorului Bunurile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Cumpărătorul se obligă prin prezentul contract să plătească Furnizorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Furnizorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației, care este parte

integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Furnizorul.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație.

1.4. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație

1.5. Termenele de garanție [*minim 12 luni*] a Bunurilor sunt indicate în Anexa nr.22, Specificații tehnice.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Furnizor în termenele prevăzute de graficul de livrare.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include: *factură fiscală*.

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea bunurilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **224 500.00lei (două sute douăzeci și patru mii cinci sute lei. 00bani) MD.**

(suma cu cifre și litere)

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

Prin transfer în baza facturii fiscale în termen de 10 zile

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Furnizorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Furnizor și recepționate de către Cumpărător [*destinatar, după caz*] dacă:

a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor și graficul livrării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;

c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Furnizorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Furnizor a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Bunurile furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Bunurilor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Furnizorul se obligă:

a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 3 zile calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;

- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător [*destinatar, după caz*], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător [*destinatar, după caz*].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

8. Rezoluțiunea

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Furnizorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Furnizor a termenelor de livrare stabilite;
- c) Furnizor în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
- d) Furnizor sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Cumpărător are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesita o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițiatoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de 3 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 3 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezoluțiunea.

9. Reclamații

- 9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sunt înaintate Furnizorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Furnizorului.
- 9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor livrate sunt înaintate Furnizorului în termen de 10 zile de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.
- 9.3. Furnizorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.
- 9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Furnizorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.
- 9.5. Furnizorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.
- 9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

- 10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este în cuantum de 5 % din valoarea contractului.
- 10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.
- 10.3. Pentru livrarea cu întârziere a Bunurilor, Furnizorul poartă plata despăgubirii în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0,1 % [*indicați procentajul*] din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 5 zile, Furnizorul prezintă Cumpărătorului o explicație în formă scrisă. Dacă Cumpărătorul acceptă, Furnizorul prelungește termenul de valabilitate a garanției de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Furnizorului i se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care a fost constituită în conformitate cu prevederile pct.10.1.
- 10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă plata despăgubirii în valoare de 0.1% [*indicați procentajul*] din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0.1% [*indicați procentajul*] din suma totală a prezentului contract.
- 10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de livrare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.
- 10.6. Suma penalității calculate Furnizorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Cumpărător din suma plății pentru Bunurile livrate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

- 11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:
- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
 - b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

- 12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.
- 12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează

interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Furnizor/Prestator, Cumpărător/Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.6. Prezentul contract este valabil până la 31 decembrie 2025.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

II. CONDIȚIILE SPECIALE A CONTRACTULUI (LA NECESITATE)

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Adresa poștală: or.Chîșinău str.Aerodromului
15/5
Telefon: 068754576, 069020998
Cod fiscal: 1002600034712

Banca: B.C."Moldindconbank" S.A suc.Corporate Stat

Cod:
IBAN: MD38ML000000022512092160

Cumpărătorul/Beneficiarul

Adresa poștală: s.Cosnita,r-nul Dubasari

Telefon: 248-44-236
Cod fiscal: 1007601009381

Banca: Ministerul Finanțelor Trezoreria de

Cod: TREZMD2X
IBAN: MD26TRPDBK339110F10738AD

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Cumpărătorul/Beneficiarul

Digitally signed by Grigoraș Alexandru
Date: 2025.10.02 09:36:50 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



Specificatii tehnice

<i>Obiectul achiziției: Achiziționarea tomberoanelor pentru deșeuri solide.</i>						
<i>Nr. Procedurii de achiziție: ocds-b3wdp1-MD-1758115120231</i>						
Denumirea bunurilor	Model	Țara de origine	Produsăt orul	Specificarea tehnica deplină solicitată de către Producător	Specificarea tehnică deplina propusă de către ofertant	Standa rde de referinț ă
1	2	3	4	5	6	7
Tomberoane pentru deșeuri solide		Serbia	Plastic Gocic MNG	Fabricat din polietilenă de înaltă densitate HDPE din 100% granule noi (Din plastic nereciclat, 100%), modelat prin injecție, rezistent la îmbătrânire - cu rezistență la acțiunea radiațiilorultraviolete, coroziune chimică și la acțiunea agenților biologici,conform standardului european DIN EN 840 Volumul: 120 l Numărul de roți: 2 Diametrul roții: 200mm montate 200 000.00 pe ax metalic rezistent Material roată: Bandajul roții (partea exterioară care atinge solul) - cauciuc Culoare: întreg lotul va fi de o culoare verde sau gri . Dimensiuni: Lățimea 480- 550mm Adâncimea 500-570mm Înălțimea 930- 1000mm Greutate: 9 – 11 kg Capac: Da Este compatibil cu echipamentele de ridicare tipice. Termen de garanție: minim 12 luni	Fabricat din polietilenă de înaltă densitate HDPE din 100% granule noi (Din plastic nereciclat, 100%), modelat prin injecție, rezistent la îmbătrânire – cu rezistență la acțiunea radiațiilor ultraviolete, coroziune chimică și la acțiunea agenților biologici,conform standardului european DIN EN 840 Volumul: 120 l Numărul de roți: 2 Diametrul roții: 200mm montate 200 000.00 pe ax metalic rezistent Material roată: Bandajul roții (partea exterioară care atinge solul) - cauciuc Culoare: întreg lotul va fi de o culoare verde sau gri . Dimensiuni: Lățimea 480- 550mm Adâncimea 500- 570mm Înălțimea 930- 1000mm Greutate: 9 – 11 kg Capac: Da Este compatibil cu echipamentele de ridicare tipice. Termen de garanție: minim 12 luni	

SEMĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul

Cumparatorul

Digitally signed by Grigoraș Alexandru
Date: 2025.10.02 09:42:11 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



Specificații de pret

<i>Obiectul achiziției: Achiziționarea tomberoanelor pentru deșeuri solide.</i>
<i>Nr. Procedurii de achiziție: ocds-b3wdp1-MD-1758115120231</i>

Cod CPV	Denumirea bunurilor	Unit. de masura	Cantitatea	Preț unitar fara TVA	Preț unitar cu TVA	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termen de livrarea	Casificația bugetara	%
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
39224340-3	Tomberoane pentru deșeuri solide.	buc	500	374,17	449,00	187 083,33	224 500,00	20 zile de la semnarea contractului	339110	
	TOTAL					187 083,33	224 500,00			

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul

Cumparatorul

Digitally signed by Grigoraș Alexandru
Date: 2025.10.02 09:42:32 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



PlastikGogjić



PlastikGogjić



ikGogjić





EN
1201



EN 840-1
120L - 60kg



GLASS

PlastikGogić

БЕЛА ЦР



55
countries

6
continents

GLASS

PlastikGogic

БЕЛА Ц



ID 1111240824

WWW.TUV.COM



